

Global Express Cargo, LLC
ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
267-227-1791
 см. стр. 59



РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
 Smile
 см. стр. 58
 215-355-4007

48

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

November 29, 2017

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

ДОКТОР – ДЕРМАТОЛОГ
ОЛЕГ АНТОНОВ
 ♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
 ♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
267-788-1424
 11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116



Ольга Стоянова
 Поможет вам получить программу
 Waiver
 и все связанные с этим сервисы
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
215-869-5312



ABSOLUTE Smile
 САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
 ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile"
ВОЗМОЖНО ВСЁ!
БЕЗБОЛЕЗНЕННО
И ДОСТУПНО
215-335-4007
215-331-7585
215-774-5050
КУПОН
ИМПЛАНТЫ
СКИДКИ ДО 50%
 Exp. date: 12/31/17
ГАРАНТИЯ НА ВСЕ
ВИДЫ РАБОТ
ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ, ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО!

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

ПРОДАЖА
УСТАНОВКА
РЕМОНТ
ХИТЕРЫ
 УСТАНОВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ
AAA Bros, INC
 • Генераторы
 • Отопительные системы
 • Водонагреватели
 • Холодильники
 • Увлажнители
 и очистители воздуха
215-914-1080
267-716-4343
Алик



GREG PROSMUSHKIN, P.C.
LAW OFFICES
 Я приложу все усилия, чтобы добиться
 для вас наилучшего результата!
 Автомобильные аварии
 DUI (вождение в нетрезвом состоянии)
 Дорожные штрафы
 Уголовное право
 Семейное право
 Иммиграционное право
 Банкротство/Foreclosures
 Оформление SSI и Disability
215-673-7733



GRAND REOPENING
RIGHT STEPS
215.355.4116
Richboro
 (площадь более 7,000 sq.f
 оборудована по последнему
 слову техники)
Всё то,
о чём мы мечтали,
сегодня реально
для наших детей
только
в Right Steps

www.rightstepseducation.com



Valley Insurance and Auto Tags
 111 Buck Rd., Suite 200-9, Huntingdon Valley, PA 19006
 Страхование: Авто, Недвижимость, Бизнес
 Регистрация авто/AUTO TAGS
НОТАРИУС, АПОСТИЛЬ, ПЕРЕВОД
 Фотографии на паспорт
 Заполнение на лотерею GREEN CARD!
Best Rates for Homeowners!
 Phone: 267-528-6299, 347-994-7717
 valleyinsurancepa.com




VICTORIA Flower Company
 Since 2005
 10869 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116 **215-677-1969**
 САМЫЙ БОЛЬШОЙ ЦВЕТОЧНЫЙ МАГАЗИН В N.E. PHILADELPHIA
 WWW.VICTORIAFLOWERCOMPANY.COM

РАБОТАЕМ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

AAA DISTRIBUTOR DON'T PAY RETAIL **BUY WHOLESALE**
 KITCHEN • BATH • FLOORING
www.aadistributor.com
FREE 3D KITCHEN DESIGN
 No purchase necessary. Must have your own kitchen measurements.
NEW PRODUCTS

 Starting at \$588	 Starting at \$448	 Starting at \$478
--	--	--

ALPINA WHITE CABINETRY **\$1369** **10'x10'** ALL WOOD KITCHEN

White painted exterior and interior
 Full overlay solid wood frame
 Shaker style door and drawer fronts
 Soft close doors and drawers

2501 Grant Avenue
 Philadelphia • PA 19114
 Пн - Пт: 8am - 9pm
 Сб: 8am - 5pm
 Вс: Выходной
215.745.7900

ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm
Чт. 9am – 7pm
Пт. 10am – 5pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

НОВИНКА!



Neck support

Устройство
для вытяжки
шейных
позвонков



**В ОФИСЕ
В ПРОДАЖЕ
ИМЕЮТСЯ**



CPAP pillows

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОДУШКИ,
рекомендуемые для облегчения
состояния пациентов с различными
проблемами суставов, болями в шее,
позвоночнике, плечах, коленях и др.



Наколенники



Компрессионные
чулки
с молниями
для удобства
их использования



ДИАБЕТИЧЕСКАЯ
ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ

Диабетические
носки \$3.99



Пояса

Внимание! Мы принимаем **United Health Care, PPO Workers Compensation Plans,**

а также: Medicare, Pennsylvania Medical Assistance, Amerihealth, Cigna Health Spring, Cigna, Humana, Coventry Cares, Health America, Health Partners, Health Partners Medicare, Keystone First, Keystone VIP, Advantra, First Choice, Aetna Better Health, Aetna-USHealthcare HMO/PPO, Keystone Health Plan East, Keystone 65, Personal Choice, Pennsylvania Blue Shield Blue Cross, Federal Blue Cross, Highmark BCBS, Gateway Health Plan, Gateway Medicaid, Evercare, Wellcare, Tricare, HealthNet

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



Высокопрофессиональный
медицинский персонал
с большим опытом работы
окажет необходимую
квалифицированную
помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ
внимательнейшим образом
выслушают ваши жалобы
на состояние здоровья
и примут все необходимые
меры по их устранению:
свяжутся с лечащим врачом,
аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций
и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений
и лечебного массажа помогут в восстановлении
двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас
необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед,
сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом
пришла беда
и близкий вам
человек нуждается
в уходе,

ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам
получить
государственную
программу по уходу

за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать
за пожилыми родственниками,
родителями, друзьями, нуждающимся в этом
по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская
страховка, включая стоматологию и зрение.
Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
Говорим по-русски



ACTION PHYSICAL THERAPY (APT) 215-947-3443

СЛОВАМИ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

Программа лечения в **APT** дала мне возможность смотреть на все по другому - без болей в спине и ноге. **Могу себе позволить теперь быть жизнерадостным человеком с сыном в играх.** Спасибо огромное за помощь! **Оставайтесь такими же красивыми, улыбкавыми и приветливыми.**

Марина Хорбачевская.

Я пришла в **APT** с сильными болями в позвоночнике и тазобедренном суставе, кружилась голова, боялась упасть. **После курса лечения почувствовала себя гораздо лучше, исчезли боли, хожу уверенней, прогресс налицо.** В **APT** понравилось все: уютное просторное помещение, приветливые улыбки сотрудников, фронт деск и профессионализм всех, кто занимался моим здоровьем. Приятно также, что не приходится сидеть в очереди - в назначенное время попадаешь в руки персонала. **Спасибо всем!**

Евгения Богданова.

Я обратился в **APT** из-за острой боли в правом бедре. После 15 сеансов физиотерапии мне стало значительно лучше. В работе офиса мне понравились: четкая организация лечения, изобилие лечебного оборудования, высокая квалификация и внимание сотрудников, а также современный дизайн офиса.

Виктор С.

КЛИНИКА ОСНАЩЕНА САМЫМ СОВРЕМЕННЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ И РАСПОЛОЖЕНА В ПРОСТОРНОМ, НОВОМ ПОМЕЩЕНИИ

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ ПРОГРАММЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ:

- Головокружения и потери баланса
- Недержания мочи и болей в области таза
- Болей в суставах и позвоночнике
- Последствий инсульта и болезни Паркинсона
- Спортивных травм

НАШИ СПЕЦИАЛИСТЫ ГОТОВЫ ВАМ ПОМОЧЬ.

НАЗНАЧИТЬ КОНСУЛЬТАЦИЮ В
ACTION PHYSICAL THERAPY (APT)
ВЫ МОЖЕТЕ, ПОЗВОНИВ ПО ТЕЛЕФОНУ
(215) 947-3443
БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ.

СМ. СТАТЬЮ
НА СТР. 10

3443 Huntingdon Pike, Suite 2, Huntingdon Valley, PA 19006



Будущее начинается здесь...

Student Academy Of Knowledge

www.studentacademy.org

Weekend enrichment school for kids PreK- 12Grade

- ➔ Повышение уровня школьных знаний.
- ➔ Углубление знаний по академическим предметам.
- ➔ Развитие математических, речевых и интеллектуальных способностей детей.
- ➔ Качественная подготовка к тестам SAT I & II и KEYSTONE
- ➔ Всестороннее и гармоничное развитие детей.
- ➔ Раскрытие творческого потенциала ребенка.
- ➔ То, чему не учат в школе.

- Математика	- Шахматы
- Английский язык и литература	- Изобразительное искусство (рисунок, живопись, композиция)
- Русский язык и литература	- Театральная студия
- Естествознание: Физика, Химия, Биология	- Танцевальные классы
- Испанский язык	- Музыкальное развитие. Хор
- Немецкий язык	- Домоводство для девочек (рукоделие, аппликация, кулинария, дизайн дома)
- Французский язык	
- SAT Prep класс (математика + английский)	

Классы раннего развития.
Комплексная подготовка детей к школе
Tutoring

Занятия проводятся в классах от 3 до 10 детей.
Индивидуальный подход с учетом возраста ребенка и уровнем усвоения учебного материала.

Команда талантливых и внимательных педагогов.
Директор: Ченцова Ирина, кандидат наук

Занятия проводятся по воскресеньям с 9 а.м. до 3р.м.
в удобном расположенном помещении по адресу:
11030 Rennard St, Philadelphia

215-470-0177 школа
267-991-5281 директор
Email: school@studentacademy.org

ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ БЕСПЛАТНО БАССЕЙН, ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ, ПАРНУЮ И САУНУ?

ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ
МЕДИЦИНСКУЮ
СТРАХОВКУ В
KleinLife



- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка HEALTH PARTNERS
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS и многие, многие другие...

Kleinlife

Звоните **215-698-7300**

www.kleinlife.org
Formally known as Klein JCC

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ! *Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений*

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Саша Меркам, РТА**

9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19115

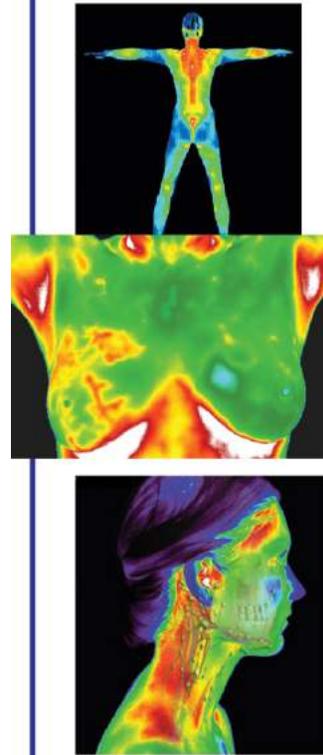
Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046

Наш офис находится в помещении HealthSmart Medical Center/Alliance Physicians



www.absolutetherapycare.com

Тепловидение



Новое диагностическое обследование в Health Smart Medical Center

Медицинская термография — метод обследования пациентов с помощью специального прибора, позволяющего улавливать тепловое инфракрасное излучение и преобразовывать его в изображение. Термография позволяет выявить патологические процессы в различных областях и органах тела.

Термография широко используется в медицине как дополнительный к маммографии метод диагностики. Этот метод также может помочь раннему обнаружению патологии сосудов, щитовидной железы, уха, горла и носа, мышечно-скелетной системы, желудочно-кишечного тракта, периферической нервной системы, кожи, сосудистых и неврологических осложнениях диабета и других состояний.

Не покрывается страховкой.

Информация и
назначение визита

267-753-0302
215-464-6015

yourthermography.com

HealthSmart
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и
MNAP Diagnostic Center

HealthSmart Medical Center

В центре проводятся: ультразвуковое обследование,
DEXA Scan — тест на остеопороз,
компьютеризированные тесты слуха и функции легких

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии детей и взрослых
- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, гипертонии, сердечно-сосудистых, желудочно-кишечных и др. заболеваний.
- Лечение гормональных проблем женщин и мужчин с использованием натуральных препаратов, изготовленных по индивидуальному заказу.
- Коррекция остеопороза натуральными препаратами.
- "Мужской климакс" — проблемы предстательной железы, нарушение потенции.
- Программа "Замедление старения".
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Certified Medical Examiner
For The Commercial Truck Drivers

Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

- Анализы на дисбаланс витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок
- Уникальные лабораторные анализы на совместимость лекарств в организме, анализ на предраковые и раковые заболевания кишечника

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

В мире

КНДР готовится к очередному запуску ракеты

В ближайшие дни Северная Корея собирается произвести очередную запуск ракеты. Об этом поведали источники в правительстве Японии. По данным агентства Kyodo, были перехвачены радиосигналы, согласно которым власти КНДР могут вести подготовку к пуску баллистической ракеты.

Трамп оставляет Крым РФ

Специальный представитель Госдепартамента США по Украине Курт Волкер огласил цели администрации Дональда Трампа по Украине. Американский лидер хочет, чтобы Киев вернул себе территории Донецкой и Луганской народных республик. Волкер считает, что шансов на достижение мира в Украине слишком мало. Примечательно, что о Крыме Дональд Трамп не упомянул, видимо, смирившись с тем, что полуостров принадлежит России.

Мощный взрыв и пожар в Яффо: есть погибшие и пострадавшие

Поздно вечером в понедельник, 27 ноября, в магазине строительных материалов на улице Йефет в Яффо произошел мощный взрыв, за которым последовал пожар. В результате взрыва пострадали пять человек, частично обрушилось здание, расположенное рядом с магазином. Проводится поисково-спасательная операция.

На заседании фракции Нетаниягу прокомментировал завершение коалиционного кризиса

Глава правительства Биньямин Нетаниягу на заседании парламентской фракции «Ликуда» рассказал о своих планах на ближайшее время, а также поблагодарил всех тех, кто принимал участие в разрешении коалиционного кризиса. «Я еду на церемонию приведения к присяге президента Кении Ухуру Кениата. Потом я еду на встречу с министрами иностранных дел Евросоюза, а перед этим встречу с президентом Франции. После этого я отправлюсь с ответным визитом в Индию. Все это я рассказываю вам, чтобы показать, что Израиль переживает период расцвета во всех областях», – сказал Нетаниягу.

В США впервые со времен холодной войны протестируют сирену оповещения о ядерном ударе

На Гавайях впервые со времен холодной войны будет протестирована система оповещения о ядерном ударе. К такому решению местные власти подтолкнула напряженная ситуация между Вашингтоном и Пхеньяном. По словам главы агентства по чрезвычайным ситуациям штата Гавайи Верны Мияги, ядерный удар со стороны КНДР маловероятен, но если это произойдет, то острова станут наиболее вероятной целью. Сирена будет звучать ежемесячно. Кроме того, сигнал планируется использовать для оповещения о приходе цунами или ураганов. По оценкам американских экспертов, северокорейская ракета за 20 минут сможет долететь до Гавайских островов.

Меркель готова к коалиционным переговорам с социал-демократами

Канцлер ФРГ и председатель Христианско-демократического союза (ХДС) Ангела Меркель готова к зондирующим консультациям с Социал-демократической партией Германии (СДПГ) и последующим переговорам о возможности формирования так называемой большой коалиции. Об этом Меркель заявила в Берлине по окончании заседания правления ХДС. Диалог с СДПГ о возможности формирования большой коалиции начнется не ранее января 2018 года.

Напечатанный на 3D-принтере сустав впервые применен в КНР

Протезы, напечатанные на 3D-принтере, позволяют снизить вероятность послеоперационных инфекций, а также снижают сложность самой операции. На коленном суставе подобная операция проводилась впервые, в то же время ранее врачи шанхайской клиники успешно заменили одному из пациентов шейный позвонок.

Австрийский дизайнер предлагает заменить смартфоны каменными бусами

Австрийский дизайнер Клеменс Шиллинджер презентовал на суд мировой общественности интересную новинку – каменные бусы в форме смартфона. По утверждению его создателя, новый аксессуар поможет своим хозяевам преодолеть зависимость от мобильных устройств.

На Новодевичьем кладбище в Москве захоронили прах оперного певца Дмитрия Хворостовского

Народный артист России Дмитрий Хворостовский скончался 22 ноября в Лондоне. Ему было 55 лет. Последние два года он боролся с опухолью головного мозга. Проститься с певцом пришли более сотни человек, в том числе певица Лариса Долина, продюсеры Игорь Крутой и Иосиф Пригожин, телеведущий Дмитрий Дибров, замминистра культуры Александр Журавский. Урну с прахом певца захоронили недалеко от могилы Федора Шаляпина. Траурная церемония прошла 27 ноября в концертном зале имени Чайковского. Хворостовский завещал кремировать себя и захоронить прах в Москве и на родине в Красноярске.

Принц Гарри и Меган Маркл впервые появились на публике после помолвки

Появились первые фото принца Гарри и Меган Маркл после того, как стало известно об их официальной помолвке. Первая официальная фотосессия принца Гарри и Меган состоялась в одном из любимых мест принцессы Дианы – «Затонувшем саду» Кенсингтонского дворца. Пара появилась на публике, улыбаясь и держась за руки. Известно, что они будут жить в коттедже Ноттингем в Кенсингтонском дворце, по соседству с братом Гарри, принцем Уильямом. Меган Маркл известна благодаря одной из главных ролей в американском телесериале «Форс-мажоры». 36-летняя американская актриса и фотомодель и 33-летний принц Гарри начали встречаться с июля 2016 года.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии

◆ Где зародилась традиция парада в честь Дня благодарения?

Ежегодный традиционный парад в честь Дня благодарения празднует в этом году свое 98-летие. История возникновения этой традиции не вполне ясна. Она не документирована надежными архивными материалами. Тем не менее, Филадельфия считает себя родоначальником этой родившейся в 1920 году традиции, хотя в подтверждение может представить лишь несколько фотографий того времени, созданных популярной в то время сетью магазинов Gimbels department store. Именно магазин этой компании, располагавшийся на перекрестке улиц Market Street и 8th Street, стал спонсором первого парада, прошедшего в центре Филадельфии в конце ноября 1920 года. Этот первый парад, в котором участвовало полсотни человек, не привлек тогда внимания журналистов, так что газеты не отметили этого события. Однако, как утверждает директор библиотеки Исторического общества Пенсильвании (Historical Society of Pennsylvania) Ли Арнольд (Lee Arnold), вскоре примеру Филадельфии последовали и другие города, и парад в честь Дня благодарения стал национальной традицией.

◆ Восстановлено поврежденное пожаром здание Vox Populi

В конце июня, после полуночи в старинном здании на 19 N. 11th Street возник пожар, охвативший чердак и верхние этажи. В этом здании, известном как Vox Populi, организовывались выставки живописи, выделялись студии для художников и площадки для артистов. Во время пожара в здании никого не было. Пожарные быстро потушили пожар, никто из них не пострадал, но зданию был

причинен значительный ущерб. Восстановительные работы были начаты незамедлительно, и теперь они уже завершены.

Первого декабря Vox Populi вновь заполнят художники и артисты.

◆ Квалифицированные рабочие – будущее Филадельфии

Торговая Палата Большой Филадельфии считает необходимым создание в регионе такой рабочей силы, которая могла бы обеспечить успех в конкурентной борьбе за развитие промышленности. Для этого должны формироваться группы квалифицированных рабочих разных специальностей, получивших хорошее образование. Решение этой задачи является ключевым фактором притяжения в регион новых бизнесов и их сохранение на длительный период. Торговая палата считает, что теперь, когда Комиссия по школьным реформам расформировалась, городская администрация должна взять на себя организацию учебного процесса в школах города и создать программы обучения, стимулирующие профессиональную ориентацию школьников уже в старших классах.

◆ Филадельфия помогает беженцам, пострадавшим от урагана Мария

Более 1200 жителей Пуэрто-Рико, вынужденных спасаться от последствий урагана Мария, оказались в Филадельфии в качестве беженцев. Хотя Филадельфия не относится к числу городов, выделенных для приема пострадавших от стихийных бедствий, и не получает для этих целей федеральных субсидий, городские власти за счет собственных средств оказывают помощь беженцам в организации временного

жилья, питания и одежды. Эту обязанность до возвращения беженцев домой взяли на себя многие некоммерческие и общественные организации, а также частные бизнесы.

◆ Парк на берегу реки в Северо-восточной Филадельфии

Управление парками и рекреационными центрами Филадельфии представило проект организации парка на берегу реки Дэлавер. Согласно проекту парк займет площадь в 10 акров. На нем будут луга, травяные площадки, сцена и место для общественных мероприятий, смотровая площадка и аттракционы. Проект стоимостью 800 тысяч долларов оплачен частично городом, частично благотворительным фондом William Penn Foundation. Если не возникнут какие-либо препятствия, строительство парка будет завершено через несколько лет. Стоимость строительства составит от 5 до 7 миллионов долларов.

◆ Необычное ограбление банка

Сообщения об ограблении банка обычно описывают однообразные сценарии: мужчина в маске или без нее, с пистолетом или с муляжом огнестрельного оружия, требует у кассира денег, набивает их в мешок, а затем, держа людей под прицелом, стремительно исчезает. Во вторник прошлой недели, после полудня в банке TD Bank сценарий был необычным. В помещении банка, еле передвигаясь с помощью ходунка (walker) для инвалидов, вошла 86-летняя женщина и, пригрозив кассиру револьвером, потребовала всего 400 долларов. Прибывшая полиция арестовала грабительницу. Ее револьвер оказался незаряженным, хотя в сумочке у нее были пули.

КЛИНТОНЫ И УРАНОВАЯ СДЕЛКА ВЕКА

Американское министерство юстиции разрешило тайному осведомителю ФБР, который разрабатывал россиянина Вадима Микерина, отбывающего в США срок за отмывание денег, ответить на вопросы членов конгресса. Последние надеются, что осведомитель прольет свет на обстоятельства продажи России в 2010 году компании Uranium One, владеющей примерно 20% запасов американского урана.

Преступные барыши, в отмывании которых сознался два года назад Микерин, были откатами, полученными им от американских бизнесменов за заключение контрактов на транспортировку урана, извлеченного в России из списанных ядерных боеприпасов и продававшегося США для использования на атомных электростанциях.

Один американец, нанятый Микериным, сделался добровольным помощником ФБР и, в частности, записывал разговоры с россиянином, который представлял в США фирму TENEX, одну из дочек «Росатома». ФБР довольно скоро взяло у осведомителя подписку о неразглашении, которую сейчас отменил Минюст США, сделавший это, как сообщают, по личному распоряжению президента Дональда Трампа. Трамп, как известно, внимательно смотрит передачи консервативного телеканала Fox News, а тот в последние дни говорит о продаже Uranium One бесконечно. Звезда канала Шон Хеннети заявил, что речь идет о крупнейшем скандале в американской истории, который затмит знаменитое Уотергейтское дело, свалившее президентов Ричарда Никсона.

Немудрено, что Трамп поспешил отменить подписку о неразглашении, которую ФБР несколько лет назад взяло у своего осведомителя в микеринском деле. Республиканцы считают, что они, наконец, нашли противовес скандалу вокруг предполагаемого сговора Трампа с Кремлем, и рассчитывают, что осведомитель теперь предоставит ценную информацию о российских попытках проникнуть на американский урановый рынок. Есть ли она у него, пока неясно.

Историю продажи Москве значительной части урановых ресурсов США первой изложила «Нью-Йорк таймс» еще в апреле 2015 года в статье под говорящим названием «В период урановой сделки с русскими деньги в фонд Клинтон шли потоком». Сейчас эту тему развил в консервативном издании National Review бывший федеральный прокурор Эндрю Маккарти, судивший исламистов, которые в 1993 году взорвали бомбу в подземном гараже Всемирного торгового центра.

Считая Россию стратегическим партнером Америки, администрация Буша-младшего подписала с ней соглашение о ядерном сотрудничестве в мае 2008 года. До того как его начал рассматривать конгресс, Россия вторглась в Грузию, и Буш к этой теме больше не возвращался. В 2009 году его сменила администрация Барака Обамы, носившаяся с идеей «перезагрузки» отношений с Москвой. По словам

Маккарти, ядерное сотрудничество выдано Обаме и его госсекретарю Хиллари Клинтон как центральный элемент «перезагрузки».

Еще в 1992 году Буш-старший подписал с новой демократической Россией соглашение, по которому извлеченный из ее ядерных боеголовок высокообогащенный уран будет после переработки в низкообогащенный продаваться в Америку фирмой TENEX (в прошлом – «Техснабэкспорт»). Ее американское отделение Tenam USA возглавлялось при Обаме Микериным, который освобождается по концу срока 24 апреля будущего года. ФБР открыло следствие по Микерину в 2009 году. Поскольку от него зависели контракты TENEX, то есть «Росатома», с американскими покупателями урана, он имел на них большое влияние, которое позволяло ему взвинчивать продажную цену. Барыши отмывались через подставные компании и секретные банковские счета в Латвии, Швейцарии, на Кипре и на Сейшельских островах. По словам Маккарти, взвинчивание цен на поставляемый в Америку уран преследовало две цели: обогащение близких к Кремлю чиновников, которым доставались миллионы долларов, и компрометация американских компаний стратегического сектора, которые платили Микерину откат и из-за этого становились уязвимыми для шантажа.

Чтобы прочнее обосноваться в этом секторе Америки, Микерин нанял местного лоббиста с помощью знакомого, связанного с русской оргпреступностью. Этот лоббист быстро сообщил, что Микерин нечист на руку, связался с ФБР и вызвался стать его тайным осведомителем – тем самым, кого Минюст только что освободил от обета молчания. Директором ФБР тогда был Роберт Мюллер – тот самый, кто является сейчас спецпрокурором и расследует утверждения о смычке Трампа с Кремлем. Следствие по Микерину велось в Мэриленде, где базировалась его Tenam USA. Главным федеральным прокурором этого штата был Род Розенстин – тот самый, кто является сейчас заместителем министра юстиции США и назначил Мюллера спецпрокурором.

Благодаря осведомителю, ФБР могло отслеживать махинации Микерина практически с самого начала и к середине мая 2010 года собрало доказательную базу, достаточную для того, чтобы привлечь его к суду. Однако обамовский Минюст предъявил Микерину обвинения лишь четыре года спустя. По словам Маккарти, задержка объяснялась тем, что арест россиянина, работавшего в стратегическом секторе, выглядел бы не очень хорошо в тот момент, когда в США решался вопрос о продаже России компании, контролирующей пятую часть американских запасов урана. Как сострил в субботу по телевидению консервативный комик Грег Гатфилд, «продавать русским

уран – это как продавать кастрюли Ганнибалу Лектору. Он потом в них людей будет готовить!»

Готовившаяся сделка с «Росатомом» встревожила группу конгрессменов-республиканцев, которые заявили протест. Администрация Обамы, очевидно, решила, что объявлять в такой атмосфере об аресте в США россиянина, работавшего в урановой сфере, будет крайне недальновидно, и отложила дело Микерина в долгий ящик. Так, по крайней мере, объясняет четырехлетнюю задержку Маккарти. По его словам, из записанных разговоров Микерина ФБР узнало, что он и другие деятели ядерного сектора России пытались подъехать к Биллу и Хиллари Клинтон.

Если верить беспартийному сайту Hill, с недавней статьи которого начался нынешний ажиотаж по поводу Uranium One, к Хиллари подбиралась также одна из шпионок, входивших в десятку российских агентов, которых арестовали в 2010 году и практи-

чески молниеносно выслали на родину. Нет сомнения, что русские сделали ставку на ближайшее окружение Хиллари Клинтон, поскольку она проталкивала обамовский курс на «перезагрузку» с русскими и рассматривалась как вероятная преемница Обамы на посту президента», – заявил сайту хорошо осведомленный источник. Он со-

слался на перехваченную ФБР в октябре 2009 года переписку, в которой московский Центр инструктировал двух членов десятки собирать закрытую информацию о Госдепе.

Как пишет Hill, после ареста шпионской десятки в заголовках больше всего мелькала гламурная Анна Чапман, но куда более важную роль играла Лидия Гурьева, которая работала в США под псевдонимом Синтия Мэрфи, в девичестве Синтия Хопкинс. Она утверждала, что родилась в Нью-Йорке, хотя я находился в манхэттенском федеральном суде, когда она признала себя виновной, и уловил в ее речи легкий русский акцент. Известно, что она несколько раз встречалась по работе с видным нью-йоркским финансистом Аланом Патрикоф, другом Хиллари Клинтон, жертвовавшим крупные суммы Демократической партии. Как заявляли в 2010 году представители Хиллари Клинтон, у них не было данных о том, что разоблаченная тогда шпионская организация пыталась к ней подобраться, однако следователи, занимавшиеся этим делом, говорят, что СВР сделала Госдеп своей мишенью. Как говорится в одном документе ФБР, в 2010 году СВР рекомендовала, чтобы Гурьева устроилась в какую-нибудь лоббистскую фирму, работа в которой откроет перед ней возможности контактировать с потенциальными источниками в правительстве США.

Как сказал Hill бывший замдиректора ФБР по контрразведке Фрэнк

Фиглюцци, его ведомство не считало, что Гурьева рискнет устраиваться непосредственно в Госдеп, опасаясь не пройти дотошную проверку. ФБР предполагало, что она предпочтет работу в частном секторе, которая позволит ей познакомиться с людьми, имеющими информацию о том, что происходит в Госдепе. По словам Фиглюцци, к началу лета 2010 года у следователей появились опасения, что Чапман может убежать в Россию. Гурьева же подбиралась все ближе к Хиллари Клинтон и нервировала этим силовиков. В результате 27 июня ФБР арестовало всю десятку и быстро от нее избавилось. «Что касается женщины, известной как Синтия Мэрфи, то она подбиралась слишком близко к Алану и к лоббистской должности, – говорит Фиглюцци. – И мы считали, что она уже слишком близко к Хиллари Клинтон. Мы решили, что, ввиду сложившихся обстоятельств и в свете того, что мы выявили всю ячею, пришло время прикрыть все их операции».

В том же 2010 году комитет, включивший девять правительственных ведомств США, в том числе Госдеп, во главе которого находилась Клинтон, дал добро на продажу «Росатому» компании Uranium One. Ей принадлежали урановые рудники по всему миру, в том числе в штате Вайоминг. Критики Клинтонов находят подозрительным, что летом 2010 года российский инвестиционный банк Renaissance Capital заплатил Биллу Клинтону полмиллиона долларов. Его сторонники парируют, что другие бывшие президенты США, случалось, получали за выступление и больше. Но эта сумма вдвое превышала обычный гонорар Клинтон за выступления. По выкладкам журнала «Ньюсуик», за продажей России Uranium One последовала серия пожертвований благотворительному фонду Клинтонов на общую сумму 145 млн долларов. Жертвователи включали бывших владельцев этой компании, прежде всего, канадского миллиардера Фрэнка Джюстру, которому его друг Билл Клинтон помог заручиться урановыми месторождениями в Казахстане.

Fox News и ряд консервативных изданий доказывают, что эти щедрые пожертвования являлись собою мзду за утверждение сделки с Россией госсекретарем Клинтон. Ее сторонники парируют, что, во-первых, лично она не имела к этому решению никакого отношения, поскольку вопросом о продаже Uranium One ведал ее помощник. Во-вторых, добро на сделку дали несколько ведомств, главным из которых был не Госдеп, а Минфин США. В-третьих, владение компанией Uranium One может наполнять Путина гордостью, но не дает России права на экспорт урана за пределы США. Наконец, изрядная часть указанных выше 145 млн была пожертвована клинтоновскому фонду уже после продажи залежей американского урана «Росатому».

Как пишет сайт Mediaite, «мы имеем здесь массу дыма, но ни язычка огня».

В любом случае очевидно, что в нынешнем политическом климате такая сделка бы не состоялась.

Владимир Козловский
Kstati.net



БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсёстры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ
215 • 677 • 3299

Как улучшить Ваш MEDICARE в 2018 году?

ЭТО ВАЖНО ДЛЯ ВАС!

Original Medicare (Part A and Part B) не покрывает Ваших расходов полностью, и не ограничивает ежегодный максимум ваших расходов. Оплата отпускаемых по рецептам лекарств также не включена - Вы должны приобрести Prescription Drug Plan (PDP) отдельно.

Чтобы оградить себя от катастрофических расходов, большинство людей приобретают Medicare Advantage (Part C) или Medicare Supplement (Medigap). Оба они продаются частными страховыми компаниями; чтобы иметь право купить их, Вы должны иметь Part A и Part B.

Medicare Advantage and PDP

Главное преимущество Medicare Advantage состоит в том, что их месячные премии значительно ниже Medicare Supplement премий, и даже часто нулевые. Вы ограничены ежегодным максимумом, типично \$4,000-\$6,700. Этот план также включает некоторые дополнительные льготы, которые не входят в Original Medicare, а именно, услуги зубных и глазных врачей. Большинство Medicare Advantage планов включает также покрытие отпускаемых по рецепту лекарств. Medicare Advantage план обязан покрывать все, что покрывает Original Medicare, но не обязательно, что это покрытие будет таким же, как у Original Medicare.

Если у Вас есть Medicare и Medicaid, то Вам доступны специальные планы, включающие многочисленные дополнительные льготы такие как бесплатный транспорт к месту медицинских процедур, ежемесячное пособие (\$40-\$50) на покрытие over-the-counter (OTC) расходов, и т.д.

Обычно Вы можете приобрести Medicare Advantage полис когда Вам исполнилось 65 лет, или в Ежегодном Периоде Регистрации (Annual Enrollment Period - AEP), который длится между 15 октября и 7 декабря. Ваша страховка начнется с 1 января следующего года. Вы можете в этот период заменить один Medicare Advantage (или PDP) план другим, а также заменить Medicare Advantage план на Original Medicare, или наоборот.

Неудобства Medicare Advantage плана в том, что Вы ограничены сетью тех медицинских учреждений, которые входят в план, и Вы ответственны за многие расходы такие как франшизы, доплаты и совместное страхование (deductibles, copayments and coinsurances).

В целом рассматривайте регистрацию в Medicare Advantage плане пока Вы здоровы и готовы оставаться в пределах сети плана. Помните, что, поскольку с возрастом возрастает потребность в медицинских услугах, Ваши наличные расходы начнут превышать любые премиальные сбережения.

Medicare Supplement (Medigap)

Medicare покрывает в среднем 80% медицинских расходов, Вы ответственны за оставшиеся 20%. Medigap страховой полис помогает Вам в покрытии большинства этих расходов (или даже полностью). Вы можете посетить любого доктора или больницу, принимающих Medicare, и ваш доктор обязан принять Medigap план. Вы можете приобрести Medigap план в любое время.

Вы должны приобрести Medigap, если он дает вам душевное спокойствие от финансовых затрат в Original Medicare - они могут быть весьма существенны!

Лицензированное независимое страховое агентство, специализирующееся в MEDICARE и Affordable Health Care (Obamacare)



www.libertymedicare.com 877.657.7477
info@libertymedicare.com

MEDICARE

Medicare Made Easy!

- ✓ Все виды страховых планов Medicare:
 - Medicare Supplement
 - Medicare Advantage + Специальные планы для людей с Medicaid
 - Medicare Prescription Drug Plans (PDPs)
- ✓ Выбор оптимального для вас плана с существенной экономией денег
- ✓ Лучшие страховые компании
- ✓ Пожизненное обязательство защищать ваши интересы в страховании
- ✓ С нами вы сможете сэкономить время, деньги и избежать неприятных сюрпризов в будущем

Улучшите свой план Medicare с 15 октября по 7 декабря

в ежегодный регистрационный период (AEP).

Это уникальная и, в большинстве случаев, единственная возможность на целый год.

Не пропустите её!

Самое важное - для вас наши услуги
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНЫ

На первом показе прославленного кинофильма «Унесенные ветром» в 1939 году произошел громкий скандал: один из героев (Ретт Батлер), разгневавшись на героиню (Скарлетт О'Хара), бросает ей в лицо по тем временам немыслимо кощунственную фразу: "I don't give a damn" – редкий по дерзости вызов нормам общественной нравственности, эквивалентный тому, чтобы сказать "Пошла ты к черту!". Негодованию общества не было предела.

То была первая разведка боем, предназначенная прощупать, насколько цепко держится общество за свои моральные ценности. Оказалось, что достаточно цепко. Да даже еще в начале 60-х годов любое сквернословие, включая богохульство, было по-прежнему абсолютно неприемлемо в общественном дискурсе, а среди культурных людей – и в частных разговорах. Употребление непечатных слов и выражений считалось дурным тоном, верхом вульгарности.

Прошло всего несколько десятилетий, и все изменилось. Одним из самых поразительных явлений последнего полувека стало моральное, духовное и культурное оскудение американской жизни. Ныне поношение всех прежде незыблемых норм нравственности, публичный секс и густой мат составляют ее привычный фон. Популярны кинофильмы состоят из непрерывной череды кровавых и порнографических эпизодов, кое-как связанных невразумительным диалогом и убогим сюжетом. Матерщина обильно уснащает страницы популярных книг и журналов, бурными потоками льется с экранов кинотеатров и телевизоров. Матом насыщены тексты популярных песен и пьес, матом публично изъясняются гламурные знаменитости обо его пола, мат все чаще проскальзывает в телевизионных новостных репортажах. А уж про приватное общение и говорить не приходится. Чтобы слыть своим в просвещенных кругах и неприступно поддерживать светскую беседу, ныне вполне можно обойтись всего двумя словами: fuck и shit с их производными.

На знаменитые диспуты Линкольна и Дугласа в 1858 году съезжались зрители за десятки верст. Если бы по шучьему велению перенести в ту эпоху современную интеллигенцию, готов поручиться, что сегодняшние интеллектуалы – в отличие от зрителей тех лет, в подавляющем большинстве простых фермеров – просто не смогли бы следить за этими состязаниями в ораторском искусстве, настолько недоступно сложными были для них синтаксис и лексика тогдашнего языка.

Вторжение вульгарщины самого низкого пошиба в словарь даже культурных (вернее будет сказать – образованных) слоев не проходит бесследно. Язык, на котором общается интеллигенция, заметно беднеет, растет количество грамматических и фонетических ошибок, речь становится все более и более скудной и невыразительной. Оно и понятно: зачем пытаться и напрягаться, придумывая элегантно обороты, когда можно одним-двумя крепкими словами выразить все оттенки эмоций. Но, как верно подметил еще Джордж Оруэлл, язык – зеркало

ДЕГРАДАЦИЯ АМЕРИКАНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

мыслительного аппарата; чем более убога и бледна речь, тем отчетливее обнищание мысли.

Подстать языку и массовая культура. В этой сфере исторически существовала неизменная тенденция: культура создавалась в верхах общества и по каплям просачивалась вниз, в упрощенном виде усваиваясь низами. Так поддерживался культурный потенциал общества, так шла подпитка цивилизации. Разбогатевшее фламандское купечество переняло у аристократии привычку украшать свои жилища портретами его обитателей, натюрмортами и ландшафтами. Спрос на живопись, как водится, породил предложение. Подсчитано, что на протяжении XVII столетия фламандские художники создали полтора миллиона произведений, причем высочайшего качества. У «буржуев» – представьте себе! – оказался превосходный вкус, халтуру они не принимали. Бах, Телеман и другие классики немецкого барокко писали свои композиции в значительной части по заказам опять-таки буржуазии, главным образом всевозможных гильдий. Моцарт сочинял для двора оперы на итальянском языке, а для простонародья – на немецком. Придворные слушали «Дон Жуана» и «Свадьбу Фигаро», а простой люд наслаждался «Похищением из серала» и «Волшебной флейтой». Об Италии вообще говорить не приходится – галерка разбиралась в музыке не хуже партера и была не менее взыскательна.

Но сейчас вектор культуры поменялся на 180 градусов. Жалкие остатки классической культуры выхолостили себя, ударившись в самоубийственный эпатаж и высокомерную самоизоляцию: главное – ни в коем случае не потакать «низменным» вкусам простонародья, не опускаться до его уровня. В результате «высокая» культура в значительной части выродилась в пародию на самое себя. Что же касается массовой культуры, то она просто превратилась в эхо культуры гетто, ее подпитка идет снизу вверх, из клоаки – в салоны. Интеллигенция и знать старательно подражают культурным образцам, создаваемым на дне общества. Молодежь из благополучных белых семей боготворит «рэп», в упоении внимая страшно холодным черным громилам, которые, угрожающе жестикулируя и поминутно хватая себя за промежность (дескать, мужская сила распирает, мочи нет!), хрипят о крови и насилии, воспевая брутальный секс, призывая бить смертным боем возомнивших о себе «шалав» и «давить ментов».

Моду ныне диктует андеркласс. Женщины одеваются по панельным канонам, соревнуясь в том, кто будет выглядеть еще более экстравагантно, кто оголится еще более вызывающе. Татуировки и пирсинги стали нормой для обоих полов. Целые джинсы, не испещренные дырами и порезами, воспринимаются как проявление мещанства. Вкусы гетто, позаимствованные прямоком из тюремного быта, решительно вторгаются в сферу высокой моды.

Столь же разительная перемена произошла и в нравах. Было время, когда общество придерживалось определенного строгого кодекса поведения и незыблемого понятия чести. Истинного джентльмена отличали такие качества, как храбрость, верность и честность, готовность отвечать за свои слова и не отнекиваться от своей вины. Нельзя было обидеть женщину, бить лежачего и публично плакаться на судьбу. Слово джентльмена было крепче письменного контракта.

Когда тонул «Титаник», мужчины уступали свои места в спасательных шлюпках женщинам и детям и, с улыбкой попрощавшись навсегда с близкими, спокойно усаживались на палубе в ожидании гибели. Чувство собственного достоинства и незыблемые понятия чести превозмогали страх смерти. Сидеть на шею общества считалось постыдным. Даже в годы Великого кризиса 30-х годов отчаявшиеся люди лишь с превеликим стыдом принимали общественные подаяния и стремились при первой возможности сойти с пособий. Внебрачное материнство было почти неизвестно, мать-одиночка была объектом общественного презрения. Осуждая отдельных беспутных женщин, общество успешно защищало свои устои.

Но шло время, и старый кодекс, служивший главной скрепой нравственности, рухнул. Моральный вакуум заполнился новыми правилами, общество переняло нравы андеркласса: хватай что можешь; все, что плохо лежит, – твое; все, что можешь отодрать, – плохо лежит; изыскивай способы вырвать у государства побольше льгот; бей лежачего, топчи слабых, лги, обманывай; победителей не судят... Нравы социальных низов ныне восприняты обществом как набор образцов для подражания.

Все это – тривиальные, общеизвестные факты. Но чем они объясняются? Почему так произошло? Ответ много лет назад предложил знаменитый английский историк Арнольд Тойнби. Одна из глав его 12-томного opus magnum «Постижение истории» называется «Раскол в душе». В этом разделе, посвященном кризису цивилизаций, описывается процесс, который Тойнби назвал «пролетаризацией доминантного меньшинства». Это главный симптом распада общества, при котором «доминантное меньшинство», как Тойнби называет элиту общества, утрачивает веру в свое предназначение и начинает подражать деклассированному «дну».

По Тойнби, в стадии роста цивилизацию ведет вперед созидательное меньшинство, уверенное в себе, воодушевляемое сознанием своей добродетельности и идеалом общественно-го служения. Пассивное большинство следует в кильватере элиты, механически и поверхностно имитируя образцы поведения и вкусов, предлагаемые лидерами. Но когда цивилизация вступает в фазу распада, созидательное меньшинство вырождается, впадает в депрессию, теряет уверенность в себе

и перестает позиционировать себя в качестве модели для широких масс. Элита утрачивает былой идеализм, погружается в цинизм, перестает верить в свою цивилизующую миссию и слагает с себя груз ответственности за судьбы общества. Одновременно она капитулирует перед силами бескультурья и вульгаризации нравов, искусства и языка, подражая порождающим их низам общества – «пролетариату». Этот процесс Тойнби называет «пролетаризацией», хотя, на мой взгляд, точнее было бы называть его «люмпенизацией».

Понятие «пролетариат» в классическом марксистском понимании относится к рабочей бедноте, которая, тяжело работая и подвергаясь нещадной эксплуатации, едва сводит концы с концами. Люмпенам же понятие труда незнакомо и чуждо. Если говорить об эксплуатации, то именно люмпены выступают в роли эксплуататоров общества, паразитируя на нем. Это в полном смысле «дно», торжествующее победу на стадии распада цивилизации.

Люмпенами восторгаются, им подражают, они диктуют обществу новые ценности, они чувствуют себя хозяевами жизни. Свято место пусто не бывает: вакуум, создавшийся при разрушении обветшавшего культурного кодекса элиты, быстро заполнил извечный кодекс люмпен-культуры. Во всякой революции инициативу всегда захватывает меньшинство, обычно незначительное, которое навязывает инертной массе свои цели и ведет ее за собой. Так и в нынешней деградации западной культуры проводниками выступает крохотное, но активное меньшинство населения, динамичное, уверенное в себе и в отсутствие отпора задающее тон. Авангард объявил себя гегемоном, и общество без сопротивления покорилось новым господам.

Британский историк не зря назвал описываемое им явление «расколом в душе». Деградация общества, гниение цивилизации – отнюдь не монолитный процесс. Тойнби указывает, что верным признаком разваливающейся цивилизации является раскол в культуре. В то время как основная часть господствующего класса начинает перенимать люмпен-культуру, немногочисленные остатки элиты, «осколки разбитого вдребезги» (по выражению Аркадия Аверченко) мечутся, лихорадочно пытаясь нащупать твердую почву под ногами. Одни из них ударяются в утопизм, другие в религиозные поиски и аскетизм (отсюда повальное увлечение буддизмом и кришнаизмом среди интеллигенции), третьи цепляются за рудименты старой культуры, затыкая уши, чтобы не слышать звериного рева люмпен-толпы.

Но все напрасно. Начертанные на стене огненные слова «Мене, мене, теке, фарес» неумолимо предвещают скорый конец. Попытки если не отбить, то хотя бы сдержать натиск противника – это лишь арьергардные бои разгромленной и отступающей армии. Они не в состоянии переломить ход войны. Люмпены одержали решительную победу и навязали свой культурный кодекс обществу. Перед лицом реальности былым властителям дум не осталось ничего другого, кроме как приспособливаться к новому режиму, который они же взрастили и выпестовали. Им только и остается что следовать мудрости слабых: если не можешь победить, присоединяйся к победителям.

Виктор Вольский (1938-2015)

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

My Next destination is...

● КРУИЗЫ,
● ПАНСИОНАТЫ,
● ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ

410-610-2036 Геннадий и Клара 877-980-6262

★ ★ ★ ★ KEYSTONE STARS Добро пожаловать

ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО

RISING STARS

UNDER NEW MANAGEMENT!!!!
Высочайшая оценка детских садиков в штате PA

4 ЗВЕЗДЫ KEYSTONE Stars of PENNSYLVANIA!!!!

Сотни счастливых детей и благодарных родителей!

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки

Звоните, назначайте тур по саду, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймете
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten, After School Program, Camp **от 6 недель до ... лет** **Звоните сегодня!**

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ПРОГРАММЫ ШТАТА
РАБОТАЕМ
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am - 3pm

HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am - 3pm

Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса, как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.

- Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом
- Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ
- Лучшие цены клиентам без страховок
- Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)
- Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

БЕСПЛАТНО
ОПЛАТА ЗА ВСЕ
КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов

О пользе упражнений для больных диабетом

В последнее время сахарный диабет становится одним из самых распространенных заболеваний. Он может возникнуть как у мужчин, так и у женщин и детей в любом возрасте. Но наиболее часто сахарным диабетом заболевают люди после 50—60 лет. Поджелудочная железа здорового человека вырабатывает инсулин, который проводит молекулы глюкозы в клетки. При диабете возникает углеводное голодание организма с накоплением сахара в крови, т.е. достаточного количества глюкозы, которую клетки не могут получить.

Существует два типа диабета:

Сахарный диабет 1-го типа – это дефицит инсулина. Если больной человек получает инсулин извне, его часто называют «инсулинозависимым» диабетиком, т.е. поджелудочная железа не справляется с выработкой инсулина, и вся глюкоза не может быть переработана самостоятельно.

Сахарный диабет 2-го типа – это нечувствительность тканей к инсулину. При этом типе диабета инсулина достаточно, но он оказывается бесполезным.

Сахарным диабетом страдает около 4% населения всего земного шара.

По данным американской статистики более 16 миллионов жителей США страдают сахарным диабетом, причём, у 95% из них - диабет 2-го типа. Примерно одна десятая часть больных нуждается в регулярном подкожном введении инсулина, остальные обходятся либо только диетой, либо диетой и таблетками, которые снижают уровень сахара. Совершенно независимо от того, принимает ли больной медикаменты или получает инъекции инсулина, - в любом случае он должен соблюдать диету, вести здоровый образ жизни и заниматься спортом.

Сахарный диабет – заболевание, обусловленное недостатком инсулина, вызывает обширные и многообразные нарушения обмена веществ.

Нарушается углеводный обмен – организм не в состоянии ни использовать углеводы в энергетических целях, ни откладывать их в запас.

Нарушается жировой обмен – иссякают жировые резервы: при использовании жиров в энергетических процессах в организме накапливаются кетоновые тела; кислотно-щелочной баланс нарушается в направлении ацидоза.

Нарушается белковый обмен – при недостатке глюкозы в клетках и энергетических процессах «сгорают» белки, которых не хватает для строительных целей.

Нарушается и водно-солевой обмен – организм через почки те-

СТРАНИЦА ФИЗИОТЕРАПЕВТА

Ведущая: Физиотерапевт Алина Фиш, руководитель клиники Action Physical Therapy

ряет много воды и солей; эти потери не всегда компенсируются усиленной жаждой и повышенным аппетитом; клетки особенно чувствительны к дефициту воды, калия и фосфатов.

Постепенно развиваются глубокие нарушения обмена веществ, истощение организма, поражение тканей и органов. Несмотря на значительные успехи в изучении патогенеза и лечения сахарного диабета, распространенность этого заболевания продолжает стремительно нарастать. Увеличение частоты заболевания сахарным диабетом связано с целым рядом причин. Сахарный диабет часто наблюдается у тех больных, которым это заболевание может передаваться по наследству. Если сахарный диабет наблюдается у родителей, риск заболевания детей достигает до 100%, однако обычно он не превышает 60%.

Но в возникновении заболевания немалое значение имеет и ряд побочных факторов, и сахарный диабет может развиваться фатально в связи с аутоиммунным воспалением поджелудочной железы. Развитию сахарного диабета также способствуют такие факторы как ожирение, переедание, малоподвижность, алкоголизм и многие другие обстоятельства. Сахарный диабет может развиваться медленно и постепенно, оставаясь нераспознанным в течение ряда лет и начаться внезапно с бурно нарастающих клинических симптомов, требующих довольно сложного лечения.

Заболевшим сахарным диабетом необходимо приложить немало усилий и знаний для успешного лечения этого непростого заболевания. Именно это условие оказывается решающим и эффективным в лечении сахарного диабета.

Небрежное отношение к лечению диабета может привести к очень серьезным осложнениям, опасным для жизни больного (болезни сердца, инсульт, заболевания почек, ретинопатия, слепота, диабетическая нейропатия, сопровождающаяся выраженным болевым синдромом, нарушением походки и баланса (равновесия), падениями и, как следствие – травмами, гангрена конечностей (иногда заканчивающаяся ампутацией).

Эта «тихо» прогрессирующая болезнь, которая подкрадывается к больному на протяжении многих лет, - является ведущей причиной смерти во всем мире.

Я уверена, что почти у каждого человека есть родные и друзья, больные сахарным диабетом.

Американская Диабетическая Ассоциация сообщает статистические данные последних лет:

- 24 миллиона детей и взрослых в Соединенных Штатах страдают диабетом;

- 57 миллионов американцев находятся под угрозой развития диабета типа 2

- Одно из 3-х родившихся детей ждет в будущем заболевание сахарным диабетом, если нынешние тенденции отношения к питанию и образу жизни сохранятся.

Эти данные заставляют каждого из нас приобщиться к массовым действиям, объединяющим больных и здоровых в борьбе с сахарным диабетом!

Мы уже говорили с вами, что отсутствие физической активности, ожирение и еда с высоким содержанием углеводов, провоцирует возникновение диабета и его развития. А раннее выявление сахарного диабета и смелый современный подход врача к комплексному лечению поможет снизить вероятность развития осложнённого сахарного диабета у каждого нового пациента.

Вот некоторые симптомы, на которые необходимо обратить внимание каждому:

- частое мочеиспускание;
- чрезмерная жажда;
- сильное, навязчивое чувство голода;
- необычная потеря веса;
- повышенная утомляемость;
- раздражительность;
- снижение чёткости зрения.

Обязательно проконсультируйтесь с вашим врачом, если вы подозреваете, что у вас появились признаки сахарного диабета. Профилактика лучше лечения!

Современная эндокринология вынесла окончательный вердикт: главное условие в лечении сахарного диабета - сочетание диабетической диеты, физических упражнений и нагрузок, составленных грамотными специалистами, а также лекарственной коррекции в зависимости от типа диабета.

Наш физиотерапевтический Центр занимается разработкой профилактических и лечебных программ (упражнения и физические нагрузки) с контролем уровня сахара в крови. **Подобные комбинированные программы могут на несколько лет продлить жизнь, особенно, если у пациента «инсулинозависимый» сахарный диабет.**

Хорошо сбалансированная диета с повышенным содержанием клетчатки, низким содержанием насыщенных жиров и концентрированных сладостей, с последовательным подсчётом количества калорий - поможет снизить сахар в крови (контроль калорий и лечение ожирения имеет решающее значение в борьбе с диабетом). Очень важной составляющей в лечении сахарного диабета является физическая активность больного. Комбинированные физиотерапевтические программы предусматривают все виды физической активности, включая в себя и нагрузки, и специальные упражнения, и танцы, и ходьбу по улице, и езду на велосипеде и даже плавание. Всё это приводит к уменьшению уровня глюкозы (особенно при диабете 2-го типа).

А теперь посмотрим на результаты применения этих программ:

- **снижение уровня сахара в крови** (особенно при диабете 2-го типа);
- **уменьшение дозы диабетических препаратов** и снижение уровня глюкозы в крови;
- **уменьшение жировых отложений** и снижение веса больного;
- **улучшение сердечно-сосудистой деятельности**, (особенно при риске инфаркта, инсульта и уплотнения стенок сосудов);
- **снижение стресса;**
- **активизация сил и способности двигаться;**
- при нейропатии - **улучшение баланса** и значительное снижение риска падения, ослабление болевого синдрома;
- **снижение артериального давления;**
- улучшение углеводного обмена и **снижение веса;**
- **улучшение общего состояния** и показателей диабетических тестов, снижение потребности в лекарственных препаратах на 20%;
- **снижение «вредного» холестерина** (триглицериды) и увеличение полезного холестерина (HDL).

Следует добавить, что психологическое преимущество программной физической активности связано с появлением у пациента повышенного чувства благополучия, позитивного настроения и ощущением улучшения качества жизни. Каждый больной сахарным диабетом должен знать, что глюкоза является источником энергии в нашем организме. Физическая активность использует глюкозу и, таким образом, помогает снизить уровень сахара в крови и, кроме того, уменьшает резистентность (устойчивость) к инсулину и активизирует инсулиновые рецепторы в красных кровяных тельцах. Всё это вместе помогает поддерживать нормальный уровень гликозилированного гемоглобина (показатель среднего уровня глюкозы в крови за три месяца).

Сахарный диабет – коварное заболевание, оно не прощает несерьёзного к себе отношения больного или слишком самостоятельных действий без согласования с медиками (вашим семейным врачом, эндокринологом и физиотерапевтом).

Назначить консультацию в ACTION PHYSICAL THERAPY & PAIN CENTER

вы можете, позвонив по телефону (215) 947-3443.

См. рекламу на стр.3





МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ

INDIVIDUAL • GROUP • **ACA PLANS SUBSIDY SUPPORT** • DENTAL • VISION

- **МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВЫЕ ПЛАНЫ МЕНЯЮТСЯ КАЖДЫЙ ГОД. ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ, КОТОРЫЕ КОСНУТСЯ ВАС?**
- **OPEN ENROLLMENT - ВРЕМЯ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ ПОЗАБОТИТЬСЯ О СТРАХОВКЕ НА СЛЕДУЮЩИЙ ГОД!**

**МЫ ПОДБЕРЕМ ДЛЯ ВАС
САМЫЙ ВЫГОДНЫЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН.**



**Бесплатно проверим
возможность получения
государственных субсидий
и других бенефитов**



**MEDICARE PLANS
КОНСУЛЬТАЦИИ О ПЕРЕХОДЕ НА MEDICARE**

215.938.7350

2727 Philmont Ave Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

Disclaimer: You are contracting an insurance agency. This agency nor its agents are connected with or endorsed by any government agency.



Узнайте, чем отличается план Health Partners Medicare!

Посетите один из наших семинаров, которые проводятся в вашем районе и ни к чему не обязывают, чтобы узнать, как наши планы ориентированы на вас. Мы предлагаем самые разнообразные планы для того, чтобы вы могли выбрать льготы и стоимость услуг, которые подходят именно вам.

Попробуйте воспользоваться всеми льготами Original Medicare, а также страховым покрытием рецептурных препаратов, круглосуточным обслуживанием и дополнительными льготами — при этом размер страховых взносов будет составлять не более \$0! Процедура регистрации в наших планах очень проста.

Смотрите сами. Позвоните по телефону 1-844-276-5307 (TTY 711), чтобы дать положительный ответ на встречу, указанную ниже, или записаться на другие встречи. (Звоните с 8:00 до 20:00, мы работаем без выходных.) Количество мест ограничено, поэтому зарезервируйте место уже сегодня.

**Четверг, 30.11.2017 г.
14:00 – 15:00 KleinLife
Room 205
10100 Jamison Ave.
Philadelphia, PA 19116**

**Четверг, 30.11.2017 г.
10:30 – 11:30
Huntingdon Valley Library
625 Red Lion Rd.
Huntingdon Valley, PA 19006**

**Понедельник, 04.12.2017 г.
14:00 – 15:00
Conshohocken Free Library
301 Fayette St.
Conshohocken, PA 19428**

Health Partners Plans

Health Partners Medicare — это план НМО, заключивший контракты с программой Medicare и программой Medicaid штата Пенсильвания. Регистрация в плане Health Partners Medicare зависит от продления срока действия данных контрактов. Данная информация не является полным описанием льгот. Для получения дополнительной информации обращайтесь к сотрудникам плана. Могут иметься ограничения, доплаты и особые требования. Перечень льгот, размер страховых взносов и/или доплат/доли совместного страхования могут изменяться с 1 января каждого года. Вы должны продолжать платить ваш страховой взнос по Части В программы Medicare. На встрече будет присутствовать торговый агент с информацией и заявлениями на страхование. Для размещения лиц с особыми потребностями на встречах с торговыми агентами звоните по телефону 1-844-276-5307 (TTY 711). План Health Partners Medicare действует в соответствии с требованиями федерального законодательства по гражданским правам и не допускает дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, нетрудоспособности или пола.

ТАЙНЫ КОРЕЙСКОГО ДВОРА

Последние месяцы ознаменовались резким обострением ситуации на территории Корейского полуострова. «Сюжетная канва» конфликта строится на серьезном пока что политическом противостоянии американской администрации и лидера Северной Кореи Ким Чен Ына, который ускоренными темпами ведет подготовку к созданию ракетно-ядерного потенциала, способного напрямую угрожать территории США. Работа осуществляется одновременно в двух направлениях: ядерные испытания, цель которых – доработка конструкции ядерных зарядов и – производство и испытание баллистических ракет большой дальности, способных достигать территории США. Действуя таким образом, Северная Корея игнорирует резолюции СБ ООН, наложившие существенные ограничения на северокорейскую программу создания стратегического ракетного потенциала. По оценкам ЦРУ и спецслужб, КНДР уже, похоже, стала обладательницей межконтинентальных баллистических ракет, угрожающих США, Японии и Западной Европе.

На фоне этого, Соединенные Штаты, которые, с приходом в Белый дом Дональда Трампа, занимают гораздо более активную позицию в отношении северокорейской ракетно-ядерной угрозы, заявили, что не намерены пассивно ожидать, когда у северокорейского коммунистического режима появится стратегический потенциал, ставший США под угрозу неконвенциональных атак. Для предотвращения такого развития событий, по словам президента Трампа и его соратников, американская администрация готова рассмотреть «все сценарии, включая военный».

В ответ на действия Северной Кореи, американские военные провели у границ КНДР развернутые совместные американо-южнокорейские учения и направили к берегам КНДР военные корабли, в том числе – атомный авианосец. Обозначили США и «красную линию» в качестве которой названо любое следующее испытание Пхеньяном атомного оружия. Если Северная Корея пересечет эту «линию», Америка тут же начнет действовать.

В ответ из уст северокорейских руководителей раздались угрозы в адрес США и его союзников – Японии и Южной Кореи. Как заявил министр обороны КНДР, американские объекты в этих странах, а также сами США будут атакованы «северокорейским ядерным оружием справедливости» – в случае, если Соединенные Штаты попытаются уничтожить северокорейский ракетно-ядерный потенциал. Тем не менее, ожидаемых многими очередных ядерных испытаний в КНДР, которые, как намекали корейские власти, должны были состояться 15 апреля, в день главного национального праздника Северной Кореи – «Дня Солнца» (так в КНДР называют день рождения основателя и... формального лидера государства Ким Чен Ира), по неизвестной причине – не было. Вместо них, провели сперва неудачные, а затем и удачные ракетные испытания. Параллельно

с этим, северокорейские военные обещают и впредь осуществлять ракетные испытания «еженедельно, ежемесячно и ежегодно» – «без оглядки на США».

Следует отметить, что северокорейские деятели в своих высказываниях изящно подменили словосочетание «ядерные испытания», проведение которых спровоцирует немедленную военную реакцию США, на – «ракетные испытания», о которых в подобном ключе Белый дом пока умалчивает.

Примечательны и другие детали сегодняшней северокорейской действительности, свидетельствующие о том, до какой степени серьезно в Северной Кореи относятся к угрозам США. По приказу Ким Чен Ына эвакуированы 600 тысяч (!) жителей Пхеньяна. Оставшееся население столицы и других городов КНДР в эти дни... прощаются друг с другом, готовясь, судя по всему, к гибели в результате неконвенциональной атаки со стороны США.

Но не похоже, что молодой лидер Северной Кореи, только что вкушивший плоды практически не ограниченной власти всенародно обожаемого «полубога», охотно пойдет на самоубийство. Напротив, складывается впечатление, что он в полной мере наслаждается жизнью и своим исключительным положением наследника «северокорейского престола». А если так – Ким Чен Ын, видимо, прекрасно понимает, что у каждой «шутки» есть границы. Пока он не ПУСТИЛ В ХОД хотя бы одну атомную бомбу – он может говорить, что угодно, может бряцать на парадах «новейшим северокорейским оружием» и т.д. Но в ту же секунду, стоит ему попытаться на практике применить ядерное оружие – все игры закончатся. Сегодня, как все понимают – не 1945 год, когда США располагали двумя ядерными зарядами, которыми они поставили на колени воинственно настроенную Японию. Сегодня у Америки – колоссальный арсенал ядерных, термоядерных и нейтронных зарядов разной мощности, небольшой части которого вполне достаточно, чтобы дотла сжечь «Страну чучхе».

При этом уже сейчас четко просматривается, что Америка явно не станет, подобно Израилю, руководствоваться идиотическим принципом «паритетности». Если возникнет РЕАЛЬНАЯ «неконвенциональная» боевая ситуация – США без колебаний просто сбросят на Северную Корею от 3-х до 5-ти мощных ядерных бомб, после чего от этой страны физически ничего не останется. Непосредственный эффект самих ядерных взрывов, последующая радиоактивность... У КНДР не будет никаких шансов на выживание.

Если Америка окажется перед дилеммой: ударить или подвергнуться удару (или допустить, чтобы КНДР атаковала союзников), Вашингтон не будет особо жалеть даже соседей – Китай, Россию, Японию и Южную Корею. Эти соображения дают повод думать, что речь, возможно, идет о большой проблеме, но все же – не об атомной войне, которая в данном случае равнозначна для северокорейского лидера самоубийству: шанса при такой войне на его личное выживание просто нет. При массивном ядерном ударе по Северной Кореи вождю КНДР никакие бункеры – не помогут... С другой стороны, не совсем ясно, зачем Ким Чен Ын, что называется, лезет на рожон. До

некоторой степени его действия понятны: лидер КНДР хочет любой ценой достичь стратегического ядерного паритета с США. То есть – добиться такого уровня оснащения ракетно-ядерным вооружением, когда КНДР попросту побояться трогать.

Однако надо понимать, что, в отличие от одержимого идеей-фикс (уничтожить Израиль) Ирана, чья атомная бомба, если она появится, будет опасна сама по себе – у Северной Кореи подобной идеи нет. Она «лишь» хочет, чтобы к ней «не совались». Подобно тому, как в годы холодной войны (начиная примерно с 1950 года), был достигнут ядерный паритет между СССР и США.

Таким образом, единственная рациональная причина его действий может состоять в том, чтобы добиться паритета с американцами – осуществить т.н. «план Андропова» (в конце 70-х). Многие известные сегодня данные говорят о том, что под прикрытием щита «гарантированного взаимного ядерного уничтожения», СССР намеревался применить ОБЫЧНОЕ вооружение и ВОЙТИ в Западную Европу (позднее Горбачев, осознав, что это – глупость, отказался от этого замысла). Однако Москва, вплоть до середины 80-х годов – всерьез рассчитывала на то, что, имея ядерный паритет с США, она сможет в конвенциональной войне победить Западную Европу. Введя 30-40 тысяч танков, и действуя по проверенной еще Сталиным схеме вторжения «по просьбе» трудящихся атакуемых стран и при поддержке «пятой колонны» (компартий этих стран), которые «от имени трудящихся» попросят Советский Союз «об интернациональной помощи». Упор советскими стратегами делался на огромное количество танков, которые должны были прокатиться по Европе – до Атлантического океана.

Причины, к счастью, так и оставшейся гипотетической, советской экспансии в Европу – просты. Несмотря на все свои вооружения, Советский Союз не мог продержаться без «внешней» экономической подпитки, без захвата новых ресурсов, главным образом – технологических, в области сельского хозяйства и т.п. Америке же в этой ситуации советские лидеры должны были сказать: «не вмешивайтесь, не трогайте нас, а мы не тронем вас».

Опираясь на аналитические материалы тех лет, можно понять, что наиболее активным сторонником этого плана был глава КГБ Юрий Андропов, сменивший в 1983 году Брежнева на посту Генсека ЦК КПСС.

На то, что Запад достаточно хорошо осознавал характер грозящей ему «русской опасности», указывают странные, на взгляд непосвященного, события в Европе тех лет. Многие помнят советскую истерию в связи с внезапным массированным размещением в Европе американских ракет «Першинг» и «Першинг-2» – вплоть до того, что советский лидер Андропов в 1983 угрожал Западу едва ли не войной. Данный тактический ракетно-ядерный потенциал Запада существенно подрывал стратегические планы советского руководства, касающиеся Западной Европы. Именно в этом и состояла цель США и НАТО, разместивших по периметру границ «советского блока» множество крылатых ракет.

Происходили тогда в Европе и другие «странные вещи», свидетельствующие

с какой серьезностью Запад относился к перспективе советской экспансии в Европе под прикрытием стратегического ядерного щита. Так, например, и Британия, и Франция (которая, как известно, долгое время держалась особняком от оборонительных проектов Западной Европы и даже вышла из НАТО) – сохраняли и всемерно развивали свои национальные ядерные потенциалы, понимая, что без собственного ядерного оружия, да еще и находясь вне НАТО (Франция) – их попросту «проглотят» русские. Все эти обстоятельства говорят о том, что в Западной Европе всерьез задумывались об опасности, исходящей от советской России.

Возвращаясь к событиям вокруг Северной Кореи, отметим, что северокорейскому лидеру Ким Чен Ыну должна очень нравиться данная «схема», позволяющая, в случае своей успешной реализации, осуществить в отношении Южной Кореи то, что советским лидерам так и не удалось реализовать в Западной Европе. Для этого надо сначала добиться паритета с Америкой (которая, как известно, если ее «не трогать» – не очень активно лезет в чужие конфликты). А затем, приставив ядерное дуло к виску США – забрать «только» Южную Корею.

Для Ким Чен Ына это означает – стать «великим национальным героем», наконец, объединившим многострадальную родину, уже давно фигурирующую на всех северокорейских картах как единое государство – просто население южной части этой единой страны пока заблуждается и временно не следует истинному «пути чучхе». Такими победоносными действиями Ким Чен Ын, как ему кажется – навсегда приобретет искреннюю любовь и уважение корейского народа. При всем безумии этого плана, шансы на его успешное осуществление Северной Кореи – отнюдь не «нулевые». В настоящий момент мы оценили бы их примерно в 20%. А через несколько лет, вполне возможно, они увеличатся и до 50% (и даже более того).

В связи с этим, у президента США Трампа, есть, практически, два варианта. Он может, либо активно действовать уже сейчас и коренным образом решить проблему. Либо – пассивно выжидать, надеясь на чудо и на то, что «все как-нибудь само уляжется» («фирменная» стратегия предыдущего президента США Барака Обамы). Упоная в основном на экономические меры воздействия (КНДР уже доказала, что подобные меры воздействия для нее не страшны), а также – на «тайные мероприятия ЦРУ» (как правило, не дающие серьезных результатов и не имеющие стратегического эффекта).

Что-то нам подсказывает, что выбор президента Трампа будет склоняться к рассмотрению варианта активных действий, что проявится уже в ближайшее время. Для таких действий новому хозяину Белого дома потребуются лишь подходящий повод, который северокорейский режим, в силу избранной им стратегии «достижения паритета», вполне возможно, не замедлит предоставить. При этом мы говорим здесь не о применении США неконвенционального оружия, но – об активизации всего комплекса «обычных вооружений», включая и кибернетическую составляющую.

WELCOME, DOCTOR GROHSMAN!

Коллектив EUROOPTICA во главе с доктором Jonathan Grohsman, M.D.Ph D. в команде лучших хирургов штата Пенсильвания приглашает:

- Обращайтесь к нам!

Вам больше не нужно искать специалистов в области глазных проблем, у нас сконцентрированы лучшие специалисты под одной крышей.

- Нет ничего более важного, чем сохранение зрения, - говорит доктор Jonathan GROHSMAN, специалист в области лечения глазных заболеваний, лучший среди большинства врачей в лечении глаукомы.

- Неправильная диагностика, назначение ненужных лекарств приводят к плачевным результатам, - утверждает доктор.

И мы видим это на практике. Знание – сила, когда имеешь дело с глаукомой.

Проще говоря, глаукома – это заболевание глаза, сопровождающееся повреждением зрительного нерва. Глаукома может привести к постепенному ухудшению зрения, а при отсутствии лечения – к слепоте.

Давление внутри глаза называется внутриглазным давлением.

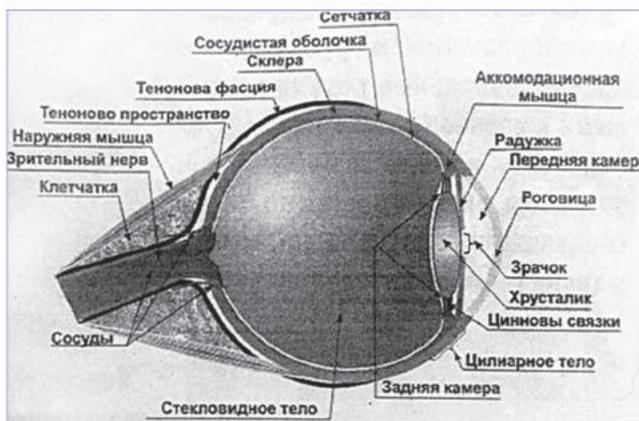
- Существует несколько видов глаукомы, - говорит доктор GROHSMAN.

Так как все они возникают по разным причинам, для них необходимы различные методы лечения.

Доктор призывает всех, а особенно тех, у кого диабет, близорукость, старые травмы глаз, кто

долго принимал стероидные препараты (кортизон), обратить внимание на следующие симптомы:

1. Хроническое воспаление и жжение
2. Дискомфорт или зуд
3. Сухость
4. Раздражение
5. Утомляемость
6. Чувствительность к свету (светобоязнь)
7. Затуманенное зрение



Если вы находите у себя что-то из вышеперечисленного – назначайте appointment с доктором Jonathan GROHSMAN по телефону:

215-934-6440 для проверки глаз.

Ранняя диагностика спасет вас от ненужных переживаний и проблем.

Доктор GROHSMAN советует: занимайтесь физическими упражнениями — это полезно для глаз, хорошо питайтесь, принимайте поливитамины, предварительно проконсультировавшись с вашим врачом.

Наш коллектив благодарит всех, всю нашу общину за доверие!

Приходите, звоните, назначайте время на прием к врачу.

Принимаем все страховки.

Звоните для записи на прием:

215-934-6440

Наш адрес:

**1916 Welsh Rd., #2,
Philadelphia, PA 19115**

(рядом с магазином «Днипро»)

К нам легко добраться на автобусе №58.
Остановка "Old Bustleton & Welsh Rd."



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS
AND GYNECOLOGY

www.CompleteOBGYN.com

**1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006**

215-322-3022 Мы говорим по-русски
и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении
страховки
для беременных женщин.

Дополнительные часы приема
ранним утром
и поздним вечером.



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053
215-357-1400

Офис в Нью-Йорке
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235
718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Всё больше людей в Пенсильвании получают письма из Департамента Социального Обеспечения (Department of Human Services – бывший Department of Public Welfare), озаглавленные



«Estate Recovery» после смерти родных и, в особенности, родителей. Что же значит «Estate Recovery»? Estate Recovery Program – это программа Департамента Социального Обеспечения Пенсильвании по компенсации штату его затрат, связанных с оплатой расходов программы Medical Assistance (MA), программы PCA (Philadelphia Corporation for Aging) и соответствующей программы Bucks County Area Agency on Aging. Программа «Estate Recovery» существует с 15 августа 1994 года по Пенсильванскому законодательству (62 P.S. §201(2), §1410 и §1412 и 55 Pa. Code §258).

Программа Estate Recovery позволяет штату Пенсильвания возместить медицинские расходы, сделанные Medical Assistance из имущества человека после смерти. Программа Estate Recovery распространяется на людей, которые получали услуги Medical Assistance после 55 лет за уход на дому (home care services), лекарства и долгосрочный уход (госпиталь или Дом престарелых).

Аналогичные программы есть и в других штатах, согласно федеральному законодательству, и распорядитель покойного обязан по закону опо-

ЧТО ТАКОЕ “ESTATE RECOVERY”

вестить Департамент Социального Обеспечения о смерти и запросить раскладку долга государству. Распорядитель несет личную ответственность за выплату этого долга. Даже если распорядитель нарушит закон и не оповестит, Департамент Социального Обеспечения всё равно пришлёт письмо, когда узнает о смерти, а это обязательно произойдет, потому что Департамент получает уведомления из Social Security Administration.

Программа Estate Recovery имеет право забрать личное имущество и жильё человека, и попадает под Estate Recovery чаще всего именно дом или квартира. Причина этому проста. Получить Medical Assistance может не каждый, а только человек с определённо низкими ресурсами (деньги в банке и т.д.), но собственное жильё человека, стоимостью в \$500,000, в это ограничение не входит. **Так что, почти любой человек, у которого есть свой дом и немного других ресурсов, может получить Medical Assistance, не зная законодательства, но этот дом потом придётся отдать государству в счёт Estate Recovery!**

Напомним, что государственная программа Medical Assistance (Меди-кейд) оплачивает уход на дому (home

attendant), врачей, лекарства и полностью оплачивает стоимость длительного пребывания в Доме престарелых. Это федеральная программа, административной которой занимается каждый штат индивидуально. Даже если у вас есть Medicare, он не покрывает всех расходов. Medicare полностью оплачивает только первые 20 дней пребывания в Доме престарелых. Потом нужно платить \$161.00 в день до ста дней и полную стоимость после ста дней. Для оплаты госпиталя используются другие цифры, но длительность полного покрытия всё равно ограничена, и после истечения покрытия нужно платить за каждый день (это даже не считая обязательного взноса deductible в размере \$1,288 в 2016 году, который нужно заплатить, просто попав в госпиталь).

В Пенсильвании средняя стоимость пребывания в Доме престарелых \$9,198.61 в месяц с начала 2016 года, и даже недолгое пребывание накапливает солидный счёт. Стоимость обслуживания повышается каждый год. Средняя продолжительность жизни сейчас стала длиннее, и многим понадобится долгосрочный уход на дому или в Доме престарелых, из-за неврологических и других видов забо-

леваний, которые развиваются с возрастом, таких как болезни Альцгеймера и Паркинсона. Так что, воспользовавшись услугами Medical Assistance для госпитализации или дома престарелых, или просто пользуясь услугами Medical Assistance живя дома, вы ставите свой дом под удар, и ваши дети получают неприятное письмо, озаглавленное «Estate Recovery».

Конечно, лучше всего правильно спланировать всё заранее, но даже если вы уже получаете Medical Assistance и у вас есть собственное жильё, или если вы получили письмо из Департамента Социального Обеспечения, опытный адвокат сумеет вам помочь. Законодательство в этом направлении сложное, и невозможно охватить все вопросы сразу. Поэтому, поговорите с квалифицированным адвокатом о вашей конкретной ситуации.

Адвокат Леонид Микитянский поможет вам разработать и спланировать ваш план защиты имущества и денег, при этом рассматривая планирование или сохранение Medical Assistance. Звоните в Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C. по телефону: (215) 357-1400.

**Мы расположены по адресу:
275 East Street Road, Suite 4,
Feasterville PA 19053.**

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 42 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ!

215-953-7700



ACCOUNTING™
PRO NOW

www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:
Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS & ASSOCIATES, P.C.

Happy Passover!

- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs



- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131



одно агенство для всех страховых нужд
215.764.3200
www.insurancexchg.com
13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
corner of Bustleton Av & Byberry Rd

ВЫ ЗНАЕТЕ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН?
Имеет ли ваш существующий полис правильное покрытие?

ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА

MEDICARE

подача заявок
с 10.15.2017 по 12.7.2017
SUPPLEMENT PLANS & MEDICARE ADVANTAGE
\$0 premium plans available
Keystone 65, aetna, Mutual of Omaha, Humana, CIGNA

ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ ПРАВИЛЬНУЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ

ОВАМА CARE закон все еще в силе!

Не подвергайте себя штрафу из-за отсутствия медицинской страховки!

Мед. страхование на 2017 год возможно при особых обстоятельствах.

Страховку на 2018 год можно приобрести с 11.1.2017 по 12.15.2017

не упустите шанс получить страховку!

- TRUCKING
- GARAGE / DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APARTMENTS
- CONSTRUCTION / BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER
- RENTERS
- HEALTH / GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

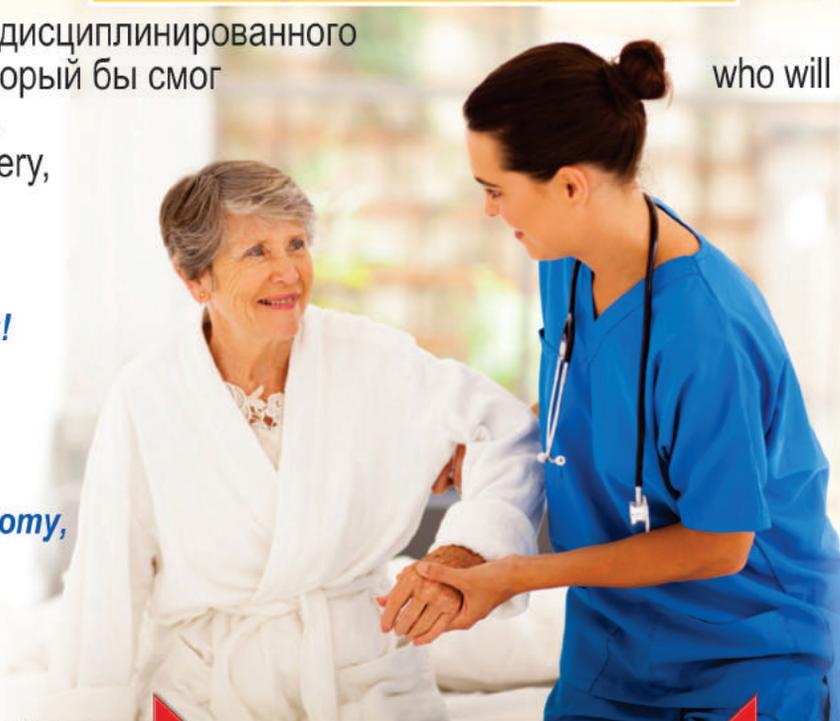
Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!



Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer

215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

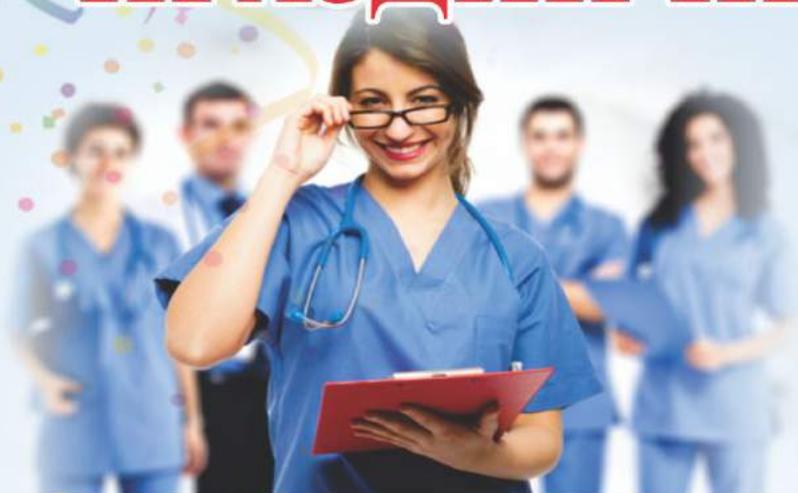


**ALL
AMERICAN**
HOME CARE

332 Bustleton Pike
Feasterville, PA

267-551-8587

ПРАЗДНИЧНАЯ ЛОТЕРЕЯ



для
*Home Health Aide
и Home Attendant*

Приглашаем
принять участие

Вам нужно всего лишь зарегистрироваться,
позвонив по телефону: **267-551-8587**

до 31 декабря!

**ГЛАВНЫЕ
ПРИЗЫ**
телевизор
и iPad

*Розыгрыш призов
состоится
в канун
Нового года!*



КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

Вот и закончился 2017 сезон клуба ЧГК Филадельфия. Следующая игра состоится уже в январе, 20 числа. Подробности об игре вы можете почитать на сайте: chtogdekogda.org (на русском языке)

Сегодня мы публикуем лучший вопрос последней в 2017 году игры. Вопрос прислала команда ГУБ ЧК:

ЧЕРНЫЙ ЯЩИК

В Древнем Риме ЕЮ пользовались все, кроме рабов. На Руси ЕЁ использовали как часть приданного невесты. ОНА выполняет несколько функций, но изначально в Древнем Риме служила исключительно в гигиенических целях - ею вытирали руки. Они отличаются по размеру, цвету, рисунку и качеству материала. ОНА сейчас находится в черном ящике. Что в черном ящике?

Правильный ответ будет опубликован в следующем номере. Вы также можете проверить правильность вашего ответа или прислать свой вопрос на игру на нашем сайте chtogdekogda.org (выберите пункт меню "ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ")



То интересно

Логические задачи

1. Два спортсмена играют в настольный теннис на открытом воздухе. После очередного сильного удара ракеткой теннисный шарик отлетел далеко и закатился в стальную трубу, вертикально вкопанную глубоко (несколько метров) в землю. Шарик оказался на самом дне трубы (несколько метров от поверхности земли). У спортсменов это был единственный шарик. Подскажите пожалуйста, как им вытащить теннисный шар без особых усилий, не прибегая к выкапыванию столь длинной трубы?

2. Можете ли вы установить, по какому принципу выстроена данная последовательность:

8 2 9 0 1 5 7 3 4 6

3. Как вы думаете, что ваши друзья и знакомые используют чаще чем вы, но это является вашей собственностью?

4. Если вы это имеете, то имеете полную часть. Если же вы этим с кем-то поделитесь, то оно исчезнет совсем?

5. Пока это не измерить, то оно не известно. Однако если оно постоянно летит, то многим людям это часто не нравится. Что это?

6. Пять носков. Так как количество видов носков равно 4, то вытащенный пятый всегда будет образовывать пару с каким-то из четырех.

7. Попробуйте понять, по какому правилу сформирована нижеуказанная числовая последовательность:

**1
11
21
1211
111221
312211
13112221
1113213211**

8. Если вы назовете ее имя, то оно тотчас исчезнет. Что это такое?

9. Вы его видели там, где он никогда не был и не мог быть. Но вы видите его там очень часто. Кто же этот «он», и где это «он» не мог быть, но вы его там видите часто?

10. У Александра есть собственный зоомагазин по продаже птиц.

Если он помещает по одной птице в каждой клетке, то одной птице не хватит клетки. Если же Александр поместит в каждую клетку по две птицы, то одна клетка останется свободной. Как вы думаете, сколько же клеток и птиц в зоомагазине Александра?

Ответы

1. Им необходимо налить в трубу воды до краев, тогда шарик сам всплывет на поверхность.

2. Все цифры следуют друг за другом в соответствии с алфавитным порядком их названий (восемь, два, девять, ноль и т.д.).

3. Ваше имя. Именно друзья и знакомые, при обращении к вам, используют ваше имя, но вы его используете сами гораздо реже.

4. Это секрет. Если вы им с кем-то поделитесь, то это уже не будет секретом и он автоматически исчезает сам по себе.

5. Это время. Пока человек не посмотрит на часы, то оно не известно. И люди часто говорят с сожалением, что время пролетает.

6. Пять носков. Так как количество видов носков равно 4, то вытащенный пятый всегда будет образовывать пару с каким-то из четырех.

7. Каждое следующее число описывает одно предыдущее. Например: число во второй строке «11» говорит, что в предыдущей строке одна единица (1(одна)1(единица)); число в третьей строке «21» говорит, что в предыдущей строке две единицы или 2(две)1(единица); число в четвертой строке «1211» говорит, что в предыдущей строке одна двойка и одна единица или 1(одна)2(двойка)1(одна)1(единица). И так далее.

8. Молчание (или тишина). Если вы начнете произносить ее название (имя), то молчания или тишины уже не будет.

9. Вы видите себя (свое отражение) в зеркале. Возможен и такой вариант – это телеведущий «в телевизоре», где он никак не поместится.

10. У Александра в зоомагазине четыре птицы и три клетки.

Почему мы так говорим

Секрет Полишенеля

Под выражением секрет Полишенеля подразумевают тайну, которая не является таковой, просто все

делают вид, что это на самом деле секрет. Вернее, это тайна, которая всем и так известна «Секрет – на весь свет». Выражение происходит от имени комического персонажа французского театра – задиры, шута и болтуна, который сообщал под секретом известные всем вещи. Неисправимый болтун, он совершенно не умеет хранить секреты. Герой кукольной комедии постоянно сообщает, что думает, не жечь ли ему.

Гореть синим пламенем

Синий газовый огонь, горящий ныне чуть не во всякой кухне, нашим предкам был знаком лишь в самых критических ситуациях: если глухой ночью заявиться на кладбище или влезть в топкое болото. Метан в природе образуется при гниении органических остатков без доступа кислорода. Обычно это явление наблюдается именно в болоте или рядом со свежими могилами, недаром тривиальное название метана – болотный газ. При этом в качестве примеси могут образовываться следовые количества пентагидрида фосфора; это вещество немедленно вспыхивает на воздухе и поджигает остальной газ. Днём разглядеть горящий метан практически невозможно, а вот ночью болотные и могильные огоньки хорошо заметны. Поверье связывает появление синих огоньков с мытарствами неприкаянных душ: грешников, умерших без покаяния, самоубийц и просто людей, утонувших в болоте. Считается, что это горят их души, мучения которых начались ещё прежде страшного суда. Так что нетрудно представить, какой мрачный смысл вкладывали наши предки в выражение «гореть синим пламенем». И сейчас, когда человек утверждает, что он горит синим пламенем, это значит, что он попал в чрезвычайно затруднительное положение, из которого не может выбраться самостоятельно. Порой случается услышать, как кто-то, восклицает: «Да гори оно всё синим пламенем!» Это значит, что человек потерял последнюю надежду устроить какое-то дело как следует, и полностью махнул на него рукой.

Жить на широкую ногу

Оговоримся сразу: за достоверность истории возникновения этой поговорки ручаться трудно. Но она занимательна. В рождении этого сочетания слов, как рассказывают, повинна мода, которая возникла в Англии еще в XII веке. На большом пальце правой ноги английского короля Генриха II Плантагенета появился уродливый нарост. Король никак не мог изменить форму обезображенной ноги. Поэтому он заказал себе башмаки с длинными, острыми, загнутыми вверх носками. Эффект оказался потрясающим. Уже на следующий день сапожники были завалены заказами на «носатую» обувь; каждый новый заказчик стремился перещеголять предыдущего. Король счел за благо ограничить

длину носков в законодательном порядке: обыкновенным гражданам разрешалось носить башмаки с носком не длиннее полуфута (15 сантиметров), рыцарям и баронам – в один фут (около 30 сантиметров), а графам – в два фута.

Размеры обуви стали, таким образом, свидетельством богатства и знатности. Про богатых людей заговорили: «Ишь, живет на широкую ногу (или на большую ногу)!» Чтобы огромные ботинки не сваливались, модникам приходилось набивать их сеном. Поэтому во Франции, которую эта мода тоже не миновала, родилось и другое выражение: «иметь сено в башмаках»; оно также означает: «жить в довольстве».

Почему же все-таки приходится сомневаться в достоверности этой истории? Да потому, что законодателем этой моды называют также отца Генриха II – Готфрида Плантагенета. Другие относят появление длинной обуви к XIV веку. Испанцы считают, что идиома «жить на широкую ногу» является испанской, немцы – немецкой, и т. д. Одно лишь несомненно: выражение это – точный перевод с немецкого – стало широко употребительным в России каких-нибудь сто с лишним лет назад, после того, как в 1841 году «Литературная газета» поместила заметку о его происхождении. Рассказ о королевской мозоли, о связанной с нею моде и о возникшем благодаря ей прислово заинтересовал читающую публику. Все это привело к тому, что чужестранное словосочетание укоренилось и на русской почве.

Синий чулок

При этих словах человек, который считает русский язык родным, вряд ли представляет себе настоящий чулок – капроновый, нейлоновый или шерстяной. А возникает этакий унылый образ. Как сообщают нам словари, «синий чулок» – это женщина, всецело поглощенная книжными, учеными интересами, черствая, лишенная женственности и обаяния. Вопрос – почему «чулок» и почему синий. Вот это уже куда интереснее... Потому что первым синим чулком мог быть мужчина. Выражение это – «blue stocking» (синий чулок) возникло в Англии в 80-х годах XVIII века. Его связывают с кружком, который собирался у некоей леди Монтегю для ученых бесед. Душою этих самых бесед был ученый – Бенджамин Стеллингфлит. Он, пренебрегая правилами моды, носил синие чулки (вместо белых) при темном платье. За это некоторые называли кружок «обществом синего чулка». Впрочем, есть и другая версия, связанная все с тем же кружком. Вроде была там женщина, некая Стиллингфлит (опять похожая фамилия), которая носила синие чулки. Ее-то и называли «blue stocking». В русский язык выражение пришло в первой половине XIX века, скорее всего, через французский. Там «синими чулками» – «bas bleus» – называли женщин, которые пренебрегали домом и семьей.



Valentin Kozlov



Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
valentinkozlov@comcast.net

НЕТ СВОЕГО ДОМА? ЭТО МОЖЕТ ВАМ ПОДОЙТИ!

НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

Lover Southampton. Роскошный современный townhouse. 3 bdr., 2,5 bath. Высокие потолки. Паркетные полы. Бейсмент. Гараж на 2 машины. Площадь 2400 Sq.ft. В минутах езды от NetCost. **\$355,000**

- **Feasterville.** Single House. 3 bdr., 2,5 bath. Гараж. Бейсмент. Ц/К. Большой участок (70X165). Низкие Taxes. **\$170,000**
- **NE. Phila.** Single House. 3 bdr., 3 bath. Хорошее расположение. Гараж. Бейсмент. **\$249,000**
- **Bensalem.** Single. 3 bdr., 2 bath., Каменный дом. Большой участок (90X200). Низкие taxes. Бейсмент. Гараж. Требуется ремонт. **\$139,000**
- **NE Phila.** Twin. 3 спальни, 1,5 ванные. Хорошее расположение. Удобная планировка. Бейсмент. Гараж. **\$195,000**
- **NE Phila.** 2-хэтажный single house. 3 спальни. Бейсмент. Гараж. Ц/К. паркетные полы. Камин. Прекрасное месторасположение. Большой двор. **\$230,000**

Банковские дома под ремонт от \$25-35 тысяч



www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215) 333-9111

ERIC
BEREZIN



2200 Michener St., Suite 9, Philadelphia, PA 19115

SALE

- **NE. Twin.** 3 спальни, 2,5 ванные. Законченный бейсмент. Паркетные полы. Гараж. **\$239,900**
- **Single. Bucks County.** Дому 13 лет. 5 спален, 3,5 ванные. Камин. Новая кухня, джакузи, отдельная спальня с ванной на 1-м этаже (in-law suite), деревянные полы, большой ухоженный участок. Гараж на 2 машины. **\$535,000**
- **Bensalem.** 55+ Townhouse. 2 спальни, 3,5 ванные. Законченный бейсмент. После ремонта. Деревянные полы. Гараж. **\$295,000**

RENT

- **Duplex.** Угловой. Feasterville. 1-й этаж. Backyard, basement (storage). После ремонта. Принимают 8 программу. **\$1,250+ utilities**
- **Дуплекс.** 2 спальни, 2 ванные. После ремонта. Ц/К. Близко к общественному транспорту. Р-н Fox Chase. \$1,175
Офисные помещения в тихом р-не NE. От \$300. Всё включено.

New Constructions
Bucks County, Montgomery County, Philadelphia
Singles from \$350,000 Townhouses from \$290,000



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Richard Primak
267-467-2987



Jean Bubb
215-601-1409



Vladimir Kizhner
267-252-4646



Oleg Bondarenko
215-771-6346

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.
New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.
Максимальное снижение цены
покупаемого дома для покупателей.

SALE

- Только поступил в продажу! **Warminster (County Line & Davisville).** Townhouse. 3 спальни, 3 ванные. Двухэтажная family room. Законченный бейсмент. Гараж. Дэк. Backyard. Хорошее состояние. **\$357,900**
- **Holland.** Condo. 2 спальни, 2,5 ванные. Главная спальня находится на 1-м этаже с полной ванной. Гараж. Всё в хорошем состоянии. Хорошая школа. Простят **\$277,000**
- **Scotchbrook.** Unit "B" с бейсментом. 4 спальни (2 спальни на 2-м этаже и 2 спальни с полной ванной на нижнем этаже). Обновленная кухня, laminat floors по всему дому, новые окна, обновленные 3 полные ванные комнаты. Гараж. Участок с дэком и многое др. Простят **\$189,900**
- **Pine Valley.** Twin. 3 спальни, 2,5 ванные, 2 кухни, гараж, бейсмент, очень тихая улица. Дом в очень хорошем состоянии. Годен для 2-х семей. Хорошая школа. Простят **\$248,000**
- **Krewstown Rd.** Condominium. 2-й этаж с балконом. 2 спальни, 2 ванные. Удобное расположение. Близко к парку. **\$142,000**
- **Bluegrass.** Кондоминиум. 2 спальни, 2 ванные, 2-й этаж. Балкон. Хорошее состояние. Есть 2 бассейна: внутри и снаружи. Простят **\$135,000**
- **Woodhaven. Rd.** Condominium (Short Sale). 2 большие спальни, 1,5 ванные. Хорошее состояние. Прекрасное расположение. Много паркинга. Простят **\$115,000**
- **Bustleton Ave. (Pathway condo)** рядом с почтой. 1-й этаж, 2 спальни, 1 ванная, ламинатные полы. Есть бассейн. Простят **\$120,000**
- Townhouse на **Pine Rd.** 55+community. 2 спальни, 2 ванные (на каждом этаже по спальне и ванной+дэн). Есть бассейн и тренажёрный зал, рядом парк. Простят **\$227,000**
- Twin в р-не **Grant Ave.** (возле Aldi). 3 спальни, 1,5 ванные, suproom с отдельным входом, хороший двор. Дом в хорошем состоянии. Удобно расположен. Простят **\$230,000**

RENT

- **Ambassador Condominium (Verry Rd & Red Lion Rd.)** 2 спальни, 2 ванные, 1-й этаж, бассейн. Вода и газ включены в рент. Простят **\$1,200**

SHORT SALE: для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

ПОМОГАЕМ

в получении мортгиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

Любые БЕСПЛАТНЫЕ
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

Новости науки и техники

Робот может ставить предварительный диагноз



В Китае робот прошел обязательный для китайских врачей тест Национальной медицинской лицензионной экспертизы, став таким образом, первым роботом в мире, который сдал этот экзамен. Его разработчик iFlytek Co Ltd, ведущая китайская компания, занимающаяся искусственным интеллектом, заявила, что робот набрал 456 очков, что на 96 очков выше необходимого минимума. По словам разработчиков, робот с искусственным интеллектом может собирать и анализировать информацию о пациенте и ставить предварительный диагноз. Он будет использоваться для оказания помощи врачам для повышения эффективности их лечения в будущем. Как заявили в iFlytek, робот планируется к запуску в производство в марте 2018 года, однако, он не предназначен для замены врачей.

Dream Chaser – новый космический корабль



Американская частная корпорация Sierra Nevada провела успешные летные испытания многоразового космического корабля Dream Chaser. «Sierra Nevada с гордостью объявляет, что космический корабль Dream Chaser успешно прошел испытания в режиме свободного полета. Dream Chaser совершил прекрасный полет и посадку», – говорится в сообщении. Dream Chaser приземлился на базе ВВС США Эдвардс в пустыне Мохаве в Калифорнии. Это первая успешная посадка тестовой модели корабля после испытаний в режиме свободного полета. В 2013 году аппарат получил повреждения из-за отказа шасси. Отметим, что Sierra Nevada ведет разработку Dream Chaser уже более 10 лет при сотрудничестве с NASA.

Миниатюрный телефон



Японская компания FutureModel выпустила смартфон NichePhone-S, размеры которого немного больше кредитной карточки, его вес составил 38 грамм. Как сообщает Популярная механика, габариты NichePhone-S – 90 x 50 миллиметров, толщина – 6,5 мм. Смартфон работает под управлением двухъядерного процессора MediaTek MT6572A на операционной системе Android 4.2 Jelly Bean.

Дисплей у смартфона обычный монохромный разрешением 128 x 64 пикселей. Емкость батареи составляет 550 мА/ч, этого вполне достаточно на 72 часа работы в режиме ожидания или три часа непрерывного разговора. NichePhone-S имеет Wi-Fi и Bluetooth, диктофон, будильник и музыкальный проигрыватель, который может воспроизводить музыку из облачного хранилища.

Спиртное не только убивает нервные клетки, но и замедляет процесс образования новых.

Алкоголь и здоровье



Группа ученых из Техасского университета в Остине представила новые выводы относительно воздействия алкоголя на организм. В центре внимания специалистов оказались стволовые клетки головного мозга. Как известно, находящиеся в центральной нервной системе нейрональные стволовые клетки могут превращаться в специализированные нервные клетки. Американские ученые в рамках своего исследования применили новый метод, в рамках которого они промаркировали стволовые клетки головного мозга и проанализировали, как именно алкоголь воздействует на них в долгосрочной перспективе. Эксперимент провели на мышах. Анализ в очередной раз показал, что алкоголь оказывает разрушительное системное воздействие на головной мозг. Это означает, что употребление алкоголя резко замедляет процесс образования нервных клеток. Ранее сообщалось, что регулярное употребление алкоголя в умеренных дозах значительно снижает риск развития диабета.

Новое гиперзвуковое оружие



ВМС США в конце октября провели испытания нового гиперзвукового оружия, которое может быть использовано для нанесения неядерных ударов по любой точке планеты в течение часа. Ракета была запущена с ракетного полигона на Гавайских островах. Данные о полете ракеты фиксировали специалисты Агентства по противоракетной обороне США. Отмечается, что Минобороны США уже давно разрабатывает концепцию быстрого глобального удара. В качестве носителей разрабатываются межконтинентальные баллистические ракеты в неядерном оснащении и гиперзвуковые ракеты. Проверки признаны успешными. По словам директора Управления по разработке стратегических систем ВМС США вице-адмирала Терри Бенедикта, новые носители, если программа их разработки удачно завершится, пополнят номенклатуру вооружений атомных подводных лодок типа Огайо.

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекла, зеркал, матрасов.
Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

FREE Pick-Up and Delivery

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ 215-275-8822

The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



■ **СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ**

■ **КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ**

■ **СДЕЛКИ
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ**

■ **ВОЖДЕНИЕ
В НЕТРЕЗВОМ
СОСТОЯНИИ**

■ **FAMILY LAW**

■ **TRAFFIC VIOLATIONS**

■ **COLLECTIONS**

■ **LANDLORD-TENANT**

■ **CONTRACT LAW**

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО**

КАК КОРНЕТ САВИН ЗИМНИЙ ДВОРЕЦ ПРОДАВАЛ

Авантюристы

Корнет Савин был хорош собой, прекрасно воспитан, говорил без всякого акцента по-немецки, французски, английски и итальянски, кроме русского. Когда началась революция, он однажды был начальником караула в Зимнем дворце. Какой-то аме-



риканский турист, богатейший человек забрел ко дворцу, но его не пустили войти. Вызвали корнета Савина. В русских погонах американец не разбирался. Часовые при виде своего начальника взяли на караул, звякнув шпорами.

– Я бы хотел поговорить с хозяином дворца.

Корнет величественно наклонил голову.

– Я вас слушаю.

– Вы хозяин Зимнего дворца?

– Йес, сэр.

– Я, видите ли, хотел купить это здание и отвезти в Америку в разобранном виде.

– Вы не первый обращаетесь ко мне с подобным предложением. Прямо удивительно, как быстро распространяются новости. Только что отсюда вышел персидский принц, он мне предложил...

– Я дам больше, – перебил его американец.

– Видите ли, я обещал продать принцу, если он явится с деньгами в шесть часов.

– Сколько дает принц?

Корнет Савин назвал совершенно астрономическую цифру.

– Согласен, я даю больше, принесу деньги в пять часов!

И счастливый покупатель убежал.

По уходе американца корнет Савин пошел в архив, вытащил одну старую бумагу с гербовой печатью. Отрезав исписанный низ, он начертил расписку. Подумал и пометил завтрашним днем. В архиве увидел большой сундук со старинными большущими ключами, которые, наверное, уже с прошлого века ничего не открывали, и связал их веревкой. Там же в архиве нашел подушечку с пересохшими чернилами, налил воды, вытащил из кошелька монеты разной стоимости и украсил расписку печатями, действуя так, чтобы виден был орел.

В пять часов явился запыхавшийся американец, таща деньги в чемодане. Корнет Савин дал покупателю расписку на гербовой бумаге с двуглавыми орлами и многими печатями, а деньги не стал пересчитывать, сказал: «Вижу, что вы джентльмен». Американец бережно спрятал бумагу во внутренний карман и в это время потух свет. Савин сказал «Я позвонил на станцию, чтобы с завтрашнего дня счет за электричество посылали вам». Это он придумал специально, чтобы американец не вздумал расхаживать по дворцу. На следующий день к Зимнему подъехал грузовик с подрядчиками и рабочими. Американец на правах хозяина попытался войти во дворец, но часовые его не пустили. Американец обращался во все возможные инстанции. Я не знаю, что стало с этим незадачливым американцем, но Зимний дворец по сей день стоит на старом месте.

Затем предприимчивый корнет Савин очутился в эмиграции. А именно в Болгарии. Он показывал всем подряд документы, казавшиеся неискушенным людям подлинниками. Эти бумаги ясно, как дважды два четыре, доказывали его, корнета Савина, неоспоримые права на болгарский престол. Бумаги были старинные, с печатями и всеми атрибутами. Со времени продажи Зимнего дворца корнет Савин значительно улучшил производство документов. Интересно, что у него оказалось много сторонников. «Ну и хорошо, что будет русский на болгарском престоле, нам же лучше, – твердили белоэмигранты. К ним присоединились многие болгары. «Он бывший военный, чуть ли не генерал, он, уж будьте уверены, наведет порядки!». Но претендент на болгарский престол умудрился облапошить в Софии какого-то англичанина. Этот последний обратился к английским властям, которые решили присмотреться к претенденту на болгарский престол. Английская разведка раскопала все, начиная с продажи Зимнего дворца. Англичане действовали решительно, и корнет Савин получил приказ оставить Болгарию в 24 часа. В случае непослушания ему угрожали высылкой в Советский Союз.

Неунывающий корнет покинул него-степриимную Болгарию. Денег у него не было ни копейки. Он умудрился растратить все деньги, полученные от американца. Весь багаж его состоял из картонной трубочки с бережно свернутыми бумагами, доказывающими его права на болгарский престол. Очувшись в Центральной Европе корнет Савин продал эти документы за копейки какому-то любителю старины. Не исключено, что он продал не одну серию этих прав. Есть-пить надо было, а к общественному труду корнет Савин не имел никакого призвания.

Потом этот авантюрист исчез надолго из поля зрения белой эмиграции. Злые языки уверяли, что он отсидел во всех тюрьмах Европы. Вынырнул он в Манчжурии через несколько лет. Он явился в Харбин к директору громадного универсального магазина «Чурин» и предложил ему большую партию золотых часов. Корнет Савин не подозревал, что худая слава по земле очень быстро бежит. Когда посетитель отрекомендовался Савиним, директор подумал «Не тот ли это знаменитый корнет?». Директор тоже был стреляный воробей, которого на мякине не поведешь. Савин показал накладную на вагон, он на мелочи не разменивался, свидетельство страховой компании и уплаченный счет за товар. Деловито осведомился куда выгружать товар в случае согласия с ценой. Цену за часы он назначил сме-

Наше TV В АМЕРИКЕ!

Более 100 телеканалов

от **\$20** /мес

ПОДАРОК!
**7 ДНЕЙ ТВ
БЕСПЛАТНО**

просто отправьте нам
емейл "7 Days Free"

В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

Дополнительные пакеты:

- Литовские ТВ каналы (5)
- Религиозные каналы (8)

БОНУС! FREE!

**ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов,
сериалов, концертов
без рекламы**

www.NashDomTV.com

Бесплатный тел.: 888-426-1183

*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. ** Предложение ограничено

хотворно низкую. Он и образец часов представил. Директор Семен Александрович повертел в руках часы. Они были действительно золотые и носили клеймо знаменитой фабрики часов Павла Буре.

Директор вызвал мальчишку посылного, попросил принести две чашки чая и сунул ему в руки записочку со словами «Этот срочный заказ отнести в экспедицию». Через три часа раздался телефонный звонок. «Семен Александрович, я звонил на товарную станцию насчет вагона с золотыми часами. Знаете, начальник меня так обложил, назвал меня дураком. Товарные вагоны стоят открытыми на запасных путях, в них уголь, кирпичи, камни. Какое тут может быть золото? Что касается названной страховой компании, то она, оказывается, прекратила свою деятельность восемь лет тому назад». Семен Александрович встал, жестом указав посетителю на дверь и молвил: «Вон! Мыльных пузырей не покупаю. Я вам не американец!». Корнет Савин только что уговаривавший дать ему аванс за часы, ушел как побитый пес. Один журналист поместил следующее воззвание в харбинской газете. «Соотечественники! Один тип, который продал Зимний дворец американскому миллионеру, осчастливил своим присутствием наш город. Он предлагает вагон золотых часов. Остерегайтесь!». «Как он выглядит? – спрашивали Семена Александровича. – Высокий, представительный, военная выправка». После возвания в газете не стало житья в Харбине высокому, представительному, с военной выправкой. Он питался в столовой при монастыре, а спал в ночлежке. И вскоре Савин покинул Харбин.

Он очутился в Шанхае. Но в этом городе и без него было много всякого интернационального жулья. Он ходил в порт, выискивая иностранных моряков, водил их по значным местам, рассказывал о себе одну из трогательных историй. Яхта его потонула в бурю, и его обокрали китайцы. И англичане, французы, немцы и итальянцы выделяли ему от своих щедрот, считая за своего земляка. Конечно, не обходилось без выпивки. В портовых кабаках за приведенных двух клиентов иностранных моряков платили ему стаканом водки. Он стал лысеть, ссутулился. Ходил, шаркая стоптанными подошвами старых ботинок. Какая тут военная выправка!

Однажды вечером он почувствовал себя особенно плохо. Он упал на улице перед большой гостиницей. Сердобольные прохожие отвезли его в небольшую больницу для бедняков, которую содержала французская католическая миссия.

Ходил по шанхайским больницам и тюрьмам русский монах. Ходил к тем, кого все забыли. По бедности монах ходил пешком по громадному Шанхаю. Ему сообщили о бездомном русском, он пришел в больницу и зашел в палату, где лежал Савин. Больной повернул голову к двери, долго смотрел на монаха. Потом сказал с удивлением:

– Батюшка, – на лице искаженном муками появилось подобие улыбки. Монах смотрел жалостливо на одутловатое желтое лицо. В больнице корнета Савина остригли наголо и на шишковатой голове виднелись многочисленные синяки. Дрался, вернее его били.

– Батюшка, меня совесть стала мучить, помогите. – Он говорил прерывисто, и еле слышно. Есть такая молитва «Покаяние мне отверзи двери Жизнодавче...»

– Хотите исповедоваться?
– Очень, очень хочу!

Он говорил еле слышным шопотом, часто останавливался, чтобы отдышаться и, окончив, сказал:

– За такие мои художества суровую епитимью надо наложить, да я сам на себя наложил такую страшную епитимью, что дальше некуда. Батюшка, я скоро умру, я это чувствую. Теперь вот самое главное, что меня мучает. Меня женщины любили. А я, по правде сказать, никого из этих женщин глубоко не любил. И вот была у меня такая милая наивная блондиночка, дочь кавалерийского офицера. Была она влюблена в меня по уши, хороводились мы с ней месяца три-четыре. Помню, наш полк переводили в другой город. В день отъезда получаю письмо без адреса отправителя. А в письме... «Известная вам особа ждет от вас ребенка. Она надеется, что вы честный человек и поступите, как вам подскажет ваша совесть. Если вам безразлична судьба этой особы, то пожалейте хоть ребенка, у которого не будет отца». Подписи не было, но я, конечно, понял о ком речь. Но, помню, подумал «Сама виновата». Ушел я с полком и забыл о ней думать. Двадцать лет прошло с тех пор, нет, пожалуй, больше. В Европе мне был не климат, я в Харбин приехал. Сижу раз в кабаке, водку пью, а мимо люди из церкви идут и двое остановились перед кабаком говорят о чем-то. Один из них, что стал лицом ко мне, вылитый мой портрет. И рост и все – мое, как будто я себя двадцатилетним увидел. Я решил, что мне почудилось. Но человек этот повернулся ко мне боком, а у него ниже правого локтя такое же продолговатое родимое пятно как у меня. И решил я денег достать как можно больше и скорей, подготовил все тщательно и пошел в самый большой магазин Харбина. Думал хозяева богатые, сорву куш, сына разыщу, имя ему дам и уедем мы куда подальше. Но сорвалось у меня.

– Значит, он сейчас в Харбине и может его мать с ним?

– Батюшка, я даже забыл ее имя, – корнет опустил голову, и фамилию, конечно.

– А как вы ее называли? – спросил монах.

– А я всех называл «милая, дорогая, ненаглядная», чтобы не ошибиться.

А утром позвонила монахиня.

– Мон пер, он умер ночью в два часа, не приходя в себя.

Было воскресенье. В скромной шанхайской церкви много народу. Старенький священник спросил у монаха: «Как звали усопшего? Помянем за обедней». «Не знаю, впрочем кажется этого никто не знает. Сам он, когда представлялся, говорил: «Корнет Савин».

После обедни отслужили панихиду, собрали деньги. Хватило на скромный гроб. В день похорон монах заказал рикшу. Кладбище было недалеко. Из русского цветочного магазина прислали небольшой венок. У выкопанной могилы стояли два рабочих. Они опустили гроб в землю. Монах вытащил из кармана мешочек, сказал: «Это русская земля», и высыпал в могилу.

Ирина Бор

СКИДКИ

до **40** %*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ.**

**ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ,
ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ
И МНОГИМИ ДРУГИМИ.
А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ
ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.**

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**



Марат Иошпа

215-305-5555 office

267-767-5788 cell

**8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требования уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115 * (215) 464-4565

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

декабрь	2-14	КРУИЗ ROYAL CARIBBEAN самый новый корабль, отправление из Нью-Джерси	осталось 2 каюты	\$1200
декабрь	4-14	ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. Dreams La Romana	мест нет, запись на лист ожидания	\$1410 перелет включен
2018				
январь	8-12	ЛАС ВЕГАС. 5 дней. Отель, экскурсии (перелет включен)		от \$650
март	11-22	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней		\$1325+air
апрель-май	21-02	ВЕСЬ КИТАЙ. 12 дней		\$1410+air
май	20-30	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ. 11 дней		\$1350+air
май		ОТДЫХ В МЕКСИКЕ. перелет, трансферы, гостиница, все питание, напитки, развлечения, налоги 10 дней		\$1240 перелет включен
май	20-30	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНИЯ 11 дней		\$1250+air
июнь	1-12	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней		\$1325+air
июнь	16-24	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ. 9 дней Yellowstone		\$1200+air
июнь	18-22	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС- СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ 11 дней Special air \$670.		\$1575+air

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от путевки за 6 месяцев

\$100 при покупке второго тура на тот же год

\$25 рекомендация (referral) новым туристам.
525 и рекомендованному и новому туристу.

ЗЛАТА ПРАГА



Начинаем прогулку

По счастливой случайности и благословению судьбы, Прагу обошли стороной пожары и разорения. Благодаря этому обстоятельству, старинный центр Праги, Старое место – или Старый город – сохранило средневековый уклад. Его центром является рыночная (Староместская) площадь, окруженная старинными домами, дворцами и соборами с импозантной ратушей XV века. Прогулку по Старому месту лучше начинать не с рынка, а от Пороховых ворот, построенных в 1475 году с еще 13 воротами, охраняющими городской покой. Эти ворота являлись началом королевского маршрута. По этому пути проходили заграничные делегации и въезжали коронационные процессии чешских правителей. Путь, проложенный представителями династии Пржемысловичей, первой чешской династии, правившей от рубежа VIII и IX веков до 1306 года, пользовался популярностью у всех правителей вплоть до 1386 года. Пройдем и мы по этому пути, не забывая, однако о том, что далее нас ждут не менее достойные посещения места.

Пороховая башня, насчитывающая 65 м в высоту, восхищает тонкостью исполнения. Особенно хороши украшающие ее статуи чешских королей. Будучи недостроенными, в XVII и XVIII веке ворота служили пороховым складом, чему собственно и обязаны своим названием. Нынешняя их форма является плодом реконструкции, проведенной в XIX веке: в процессе осады города прусской армией в 1757 году ворота были сильно повреждены.

Если идти от Пороховой башни на восток по улице Целетной, несколько минут спустя мы доберемся до упомянутой ранее Староместской площади. Это сердце старого города. Туристов и жителей Праги привлекает особая атмосфера королевского маршрута, аура истории... а также множество кафе, открытых летом почти до рассвета.

Мала страна

Мала страна была основана в 1257 году королем Пржемыслом Оттокар II и до XVIII века являлась самостоятельным городом, расположенным у

подножия пражского замка. Изначально она называлась Новым местом, но уже с XIV века была известна как Мала страна. Это один из самых удивительных уголков города. Почтенные барочные фасады соседствуют здесь с разноцветными домами с покатыми крышами, крытыми красной черепицей. Среди таинственных переулков и маленьких площадей прячутся многочисленные кафе, рестораны и небольшие магазинчики. Именно эти улочки Малой страны мы можем видеть в фильме Милоша Формана «Амадей».

Прежде, чем мы дойдем до Малой страны от Мостовых ворот, мы должны пройти по Карлову мосту. Он является образцом красивейших средневековых строений этого типа и старейшим из сохранившихся каменных мостов мира с таким количеством пролетов. Мост имеет почти 520 метров в длину и примерно 10 метров в ширину и опирается на 16 мощных арок. Его строительство было начато в 1357 году во времена правления Карла IV, так как разрушенный наводнением 1342 года Юдифин мост не удовлетворял все возрастающим требованиям горожан. Почти до середины XVIII века Карлов мост был единственной переправой через Влтаву и назывался Пражским. Современное название возникло во второй половине XIX века. Об исключительности моста свидетельствуют не только его возраст и размеры, но и украшающие его барочные скульптуры работы Матиаша Брауна и мастеров из семейства Брокоф. Мост является галереей произведений в стиле барокко. Расположенные вдоль балюстрад скульптуры в основном представляют святых, например, Св. Вита, Св. Лудгарда, Св. Франциска Ксаверия и, конечно, Яна Непомуцкого, который был сброшен в воды Влтавы по приказу Вацлава IV (1361–1419) именно в этом месте.

Чтобы ощутить атмосферу Малой страны, лучше перейти на Нерудову улицу, одну из наиболее хорошо сохранившихся барочных улиц города. Здесь нас ждут дворцы и резиденции. Самым представительным является дворец Альбрехта Валленштейна, предводителя императорских войск, окруженный прекрасным садом с ис-

Окончание на стр.44

Путешествия

Прагу, один из красивейших городов Европы и мира, ежегодно посещают миллионы туристов. Очарованные ее красотой, они стремятся выразить свои эмоции в прозвищах, которыми награждают город: «Город Ста Башен», «Золотая Прага», «Каменный город», «Сердце Европы», «Париж Восточной Европы» или «Золотой корабль Влтавы».

Немного найдется городов, где на столь небольшой территории собрано столько

памятников истории. Традиции перемешиваются здесь с современностью, старинные здания, построенные в стиле «модерн», соседствуют с ультрасовременной архитектурой, и над всем этим витает пражский *genius loci* – «гений места». Особенно сильно ощущается его присутствие на рассвете, когда в утренней мгле постепенно проявляются характерные крутые крыши, перекинутые через Влтаву мосты и позолоченные купола церквей. В это время город кажется сказочным. Своим обаянием и атмосферой он очаровывает не только туристов, влюблены в него и сами жители Праги. Мы познакомимся с Прагой поближе, но это будет не обычная экскурсия, скорее мы просто прогуляемся по милым сердцу и взгляду местам, а сопроводить нас будет легкое дуновение ветра истории.

Королевская дорога, Градчаны, Карлов мост, Вышеград, Золотая улица, Мала страна, Вацлавская площадь... Все достопримечательности не перечислишь. А если к этому добавить внушительное количество (свыше двух тысяч) других объектов европейского и мирового уровня, становится понятно,

почему количество туристов, посещающих Прагу, растет с каждым годом. Ежегодно сюда прибывает около 3 миллионов гостей, что составляет практически половину от общего числа всех туристов, посещающих Чехию. В этом нет ничего удивительного, ведь нигде в мире пиво не имеет такого вкуса, как в задымленных пивнушках, являющихся для прагцев местом особенным, практически, вторым домом. Только здесь, слыша громкий смех, веселые голоса и звон кружек, приезжий начинает понимать философию старого доброго солдата Швейка – она не раз помогла городу и его жителям пережить многочисленные исторические и житейские перипетии, не утратив присутствия духа.

В IX-X веках на месте нынешней Праги на берегах Влтавы стояло два города. Пражский Град располагался на левом берегу. У его подножия были основаны два поселения: Градчаны и Мала страна. На правом берегу был Вышеград, по соседству с которым основан Старый город, а позднее и Новый город. В XII и XIV веках все поселения получили городские права. Расцвет пражских городов наступил в XIV веке, во время правления Карла IV. Тогда был основан архиепископат и возник первый в Центральной Европе университет – Каролинум. Гуситские войны (1419-1434), а позднее Тридцатилетняя война (1618-1648) прервали развитие городов и привели к их упадку. Только в XVIII веке, уже при Габсбургах, наступило их объединение и возрождение. Прага стала одним из промышленных центров габсбургской монархии. В 1922 году Старое место, Новый город и Мала страна были признаны памятниками мирового уровня и внесены в список мирового культурного и природного наследия ЮНЕСКО.

11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Jen Travel

Более чем
15-летний
опыт работы

215-725-3962
Fax : 215-722-0831
lzytravel@gmail.com



Мы - эксперты в организации вашего отпуска
и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

ПРЕДЛАГАЕМ

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.

Экскурсии с Любовью

ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ

Нью Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон, Ниагарские водопады, Горная Вирджиния, Коннектикут, дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров в любой день недели



Филадельфия-2 декабря

**Рождество в Садах Дюпона
2 и 11 декабря**

Вашингтон - 4 декабря

**Праздничный Нью-Йорк
9 и 16 декабря**

www.usatravelru.com e-mail: eihtravel@gmail.com

267-265-6552 - Алекс

267-317-6212 - Люба

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299

Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320

Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

AMAZING TOURS, INC

Luxury Motorcoach Transportation
Единственная в Филадельфии русскоговорящая автобусная компания

Снежите!

Sight & Sound Millennium Theatre

**Miracle
of
Christmas**

16 ДЕКАБРЯ
СУББОТА



офис 215-820-4422
fax 215-504-2115

info@amazingtoursonline.com
www.amazingtoursonline.com

МАКСИМАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

Самые низкие цены
на денежные переводы

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

10-я посылка - БЕСПЛАТНО

Все посылки застрахованы

DNIPRO

1916 Welsh Rd
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985

215-728-6040

БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА,
БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

ЭКСКУРСИИ с ИГОРЕМ

ЭКСКУРСИИ с профессиональным экскурсоводом

Группы до 11 человек, в любой день недели.

Выезд из Нордиста.

- * **НИАГАРА, США - 2 дн.**
- * **New York * Washington**
- * **Philadelphia * Балтимор**
- * **Сады Дюпона**
- * **Парк современной скульптуры**

**В
бизнесе
17 лет**

Fully licensed
and insured

www.RussianToursUS.com

f Friendly Services

Friendly Services

Для заказов звоните Лине

Экскурсии с русским гидом **(215) 891-5153**

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ

(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$60, ROUND TRIP - \$110

Для жителей **БАЛТИМОРА** специальная цена **\$50 one way**

Возможны индивидуальные заказы



Каждые
ЧЕТВЕРГ и
ВОСКРЕСЕНЬЕ

Подробности на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге),
гостиница на берегу залива,
Питание (русская кухня)
Заезд 31 мая



(301)928-4199

Free Call 1-877-288-6283

В Берлине вот уже 85 лет существует крупнейшая в мире «столовая» – ежегодная выставка сельского хозяйства и продовольствия под названием «Зеленая неделя».

Первая выставка товаров из села и для села прошла зимой 1926 года. Тогда на берлинских улицах было необычно зелено, но не от цвета листвы, а от заполонивших столицу толп крестьян и сельских жителей в костюмах из зеленого сукна. Отсюда и пошло название выставки, которую, несмотря на тогдашнюю разруху в Германии и непомерные послевоенные репарации, посетило свыше 50 тыс. человек – выдающийся успех по меркам того времени. Впрочем, это

неудивительно – пятая часть площадей тогдашнего Берлина использовалась для сельскохозяйственных нужд.

Сегодня и завтра

«Зеленая неделя» – это возможность и себя показать, и у других поучиться. Показывают, по традиции, не только продовольствие, которое производится, если судить по выставке, в гигантских масштабах, но и продукты будущего (соевая колбаса, неотличимая по вкусу от настоящей, содержит калорий и консервантов на порядок меньше), новейшие образцы сельхозтехники и новые технологии производства. Например, на площади более 4 тыс. квадратных метров было возведено современное фермерское хозяйство. Коровы, свиньи, домашняя птица, грядки с капустой и салатом – за всем этим в течение десяти дней присматривала самая обычная фермерская семья. На помощь им пришли последние технические разработки. Например, уборку в коровнике производил специальный робот.

Посетители могли наблюдать полный цикл работ – выращивание и сбор овощей, переработку молока. Естественно, продукты можно было попробовать. С экскурсией на эту сельскую «фа-

ПРАЗДНИК ЕДЫ

брику» взрослые приходили с детьми, которым, может быть, это было даже более интересно и уж точно познавательно. Тем не менее, рядом с фермерским хозяйством работал ярмарочный детский сад, где родители могли оставить своих чад с 9 утра до 18 вечера.

Самая современная идея выставки – агросектор способен решать насущные энергетические проблемы. Компании, работающие в этой сфере, доказали, что, когда постоянно повышаются цены на энергоносители и еще быстрее растет загрязнение окружающей среды, переработка биомассы может стать неплохой альтернативой традиционному топливу. Например, рапса, собранного с одного гектара, хватает для производства биодизельного топлива, достаточного для того, чтобы автомобиль среднего класса мог проехать 30 тыс. километров.

Пир для гурманов



Немцы любят поесть – это известно всем. Две трети выставочной площади занимают образцы продуктов со всех уголков земного шара. Здесь есть всё – от французских устриц до австралийского котлет из мяса кенгуру, от норвежского шашлыка из лосятины до экзотичных морепродуктов, от копченой жеребятички до балтийских угрей, от отбивной из крокодила до российского слабосоленого муксуна, от немецкого пива и корейской женьшеневой настойки до возбуждающего тибетского чая из подозрительных трав. Автор статьи попробовал обойти все павильоны – не получилось. Потому что даже если попробовать всего по-

немножку, то все равно где-то на полпути приземлишься в одном из 78 кафе, разбросанных по выставке, да так там и останешься. В общем, праздник еды... Впрочем, есть посетители, которые идут на выставку вовсе не за кулинарными изысками. Это – любители животных. Здесь можно приобрести хомячков или экзотичные породы кошек и собак.

Чем нас кормят?

Этот вопрос волнует сотни миллионов людей. Собственно, на него и должна была ответить сельхозвыставка. На ее ход, естественно, в той или иной мере повлиял так называемый «диоксиновый скандал», разразившийся в Германии в начале января, когда обнаружили, что в кормах для птиц и свиней сильно превышена норма содержания ядовитого вещества диоксида. Причина – нарушение технологии фирмой-производителем.

В это же время 50 министров сельского хозяйства из разных стран мира обсуждали проблему производства безопасных кормов и альтернативы индустриальному методу производства сельхозпродукции (заметьте, что никто ничего нового не предложил). Эта тема актуальна еще и потому, что в развитых странах все шире распространяется идея отказа от применения в сельском хозяйстве «грязных» промышленных технологий – из-за них-то и попадают в продукты токсичные вещества. Правда, виновато может быть и элементарное нарушение норм производства. Тем не менее, уже сотни объединений граждан по всему миру борются против индустриализации сельского хозяйства, получая дотации от своих правительств и международных организаций. На пропаганду «чистых» продуктов и создание «экспериментальных» производств расходуется до 3 млрд в год.

Во время «Зеленой недели» в Берлине прошла масштабная демонстрация против традиционных способов выращивания сельскохозяйственных

животных. Полуголые девушки, забравшись в клетку, изображали страдающих кур. Защитники животных утверждают, что накопленный в птичьих мозгах «адреналин страдания» выплескивается в мышечную ткань. Противоположных демонстраций, которые бы внушали потребителям, что при доиндустриальном способе производства продуктов миллионы людей в мире просто умерли бы с голоду, никто не проводил. Однако этот аргумент участвует в глобальном споре о будущем сельского хозяйства.

Свои резоны и у потребителей. Да, французская пулярка вкуснее, чем точный бройлер. Но за килограмм натуральной французской курицы вы заплатите 15–20, а за «поточную» немецкую или польскую – всего 2.

Миф под названием «био»

Что, собственно, представляет собой приставка «био», которая так популярна сегодня? Германский фонд по защите прав потребителя Stiftung Warentest, экспертизам которого немцы доверяют, предупреждает: «био-продукты» не только не вкуснее обычных, но часто и не полезнее для здоровья. За последние восемь лет Stiftung Warentest протестировал 85 категорий продуктов питания, и эксперты установили, что «экологически чистые» и «традиционные» товары практически в одинаковом соотношении достойны оценки от «очень хорошо» до «неудовлетворительно». Голландские ученые год назад провели исследование, которое не подтвердило, что детское питание с маркировкой «био» является панацеей от экземы и прочих видов аллергии. А в Германии следы пестицидов зафиксированы не только в 16% «традиционных» продуктов, но и в 5% «био».

Расход производителей на «био»-продукцию в мире составляет, по приблизительным расчетам, от 34 млрд до 40 млрд. Фанатам «правильного» питания это удовольствие обходится на 30–50% дороже. Основной вывод: «био» – это скорее то, что не наносит вреда окружающей среде, а нашему здоровью.

Алексей Славин

ГОЛОД И ГЛОБАЛЬНАЯ БЮРОКРАТИЯ

Человечеству грозит голод в мировом масштабе. Этот мудрый вывод следует из очередного доклада ООН, а точнее, одной из ее комиссий – Продовольственной и сельскохозяйственной комиссии (FAO). Из докладов Комиссии ООН по изменению климата следует, что человечеству грозит глобальное потепление, из докладов ООН по птичьему гриппу следует, что человечеству грозит эпидемия птичьего гриппа, а из докладов FAO, натурально, следует, что человечеству грозит голод, если она, FAO, не будет с ним бороться. Этот мудрый вывод Комиссия ООН делает из того факта, что цена на продовольствие резко возросла из-за катаклизмов, обрушившихся на нашу планету: тут тебе и засуха в России и Аргентине, и наводнение в Пакистане, и циклон в Австралии. Короче – оголодаем, как в средние века, если, конечно, не дать ООН новых полномочий.

Позвольте поделиться с вами простым житейским наблюдением. Ваша покорная слуга только что вернулась из круиза по Вест-Индии. Там мы прошли с десяток островов – Сент-Китс, До-

миника, Сент-Томас, Сент-Круа, которые еще двести лет назад были сокровищницей Британской империи и снабжали все ее немаленькое население сахаром из сахарного тростника, добываемого, разумеется, рабским трудом. Больше всего меня поразило на этих островах полное уничтожение сахарной промышленности – без всяких, заметим, природных катастроф. На Сент-Китсе я видела мили и мили дикорастущего сахарного тростника, который, только протяни руку – и можно убирать. Никто не убирал. Не подумайте, что я намекаю на лень негров, ныне населяющих эти острова. Вовсе нет: просто тростник сейчас выращивать невыгодно. Выгоднее обслуживать туристов.

Теперь у меня простой вопрос: какое отношение повышение цен на продовольствие имеет к голоду? Представим себе, что цена сахара – раз! – и достигла аж 100 долларов за килограмм. Тогда бедный американский турист не сможет тратить по \$4 тыс. на круиз и будет тратить все свои деньги на сахар.

Тогда жителям Сент-Круа, соответственно, больше не будет выгодно обслуживать туристов, и они займутся производством дорогого сахара.

То же самое можно наблюдать на другом конце света, в России: шагните в сторону от Москвы, и вы увидите десятки тысяч гектаров брошенных полей. Посевные площади в России за 16 лет сократились на 40,6 млн га и ежегодно сокращаются на 1–2%. О северных районах – зоне рискованного земледелия – я вообще не говорю, там сплошное запустение. Но ведь это сокращение является не только следствием экономической политики. Оно является и следствием дешевого продовольствия. Зачем выращивать пшеницу в Архангельске, если она все равно не сможет конкурировать с рисом из Таиланда? Посевные площади под пшеницу в России сократились, а вот под подсолнечником, наоборот, выросли на 11%.

Другое дело, если цена на пшеницу вырастет. Тогда и пшеница пойдет вверх.

На протяжении почти всего своего существования человечество тратило

на хлеб свой насущный большую часть своих доходов. Этим занималось 95% населения. Сейчас в Великобритании доля занятых в сельском хозяйстве составляет 1,8% населения, в США – 2,7%, во Франции – 4,4%.

И бюрократы из ООН, не краснея, говорят нам, что миру грозит голод. Простите, если сельское хозяйство станет очень выгодным, им будет заниматься 10% населения, и цены опять упадут. Если выращивать пшеницу будет выгодней чем, допустим, содержать гольф-клуб, человечество, страшно сказать, засеет поля для гольфа. Разумеется, голод действительно будет, в тех странах, где люди вместо того, чтобы выращивать продовольствие, жрут друг друга. Этим странам бюрократы из ООН будут усиленно помогать, а так как в тех странах, которых спасает от голода ООН, голод поселяется навечно, перманентная занятость на предмет пилежки продовольствия и денег на оное с руководящими людоедами руководящим бюрократам гарантирована.

Юлия Латынина

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726



SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH

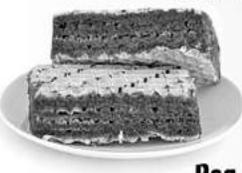
SENIOR CITIZEN DISCOUNT
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
10% OFF WITH

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAYS & WEDNESDAYS
10% OFF WITH



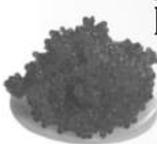
Weekend Sales

12.02-12.03

 <p>"AXELROD" SOUR CREAM 16 OZ / 454 G</p> <p>\$1.25</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.59 SAVE: \$4.30 - 52%</p>	 <p>"SMOKE HOUSE" SALAMI KARPAT. & MOSCOW PER POUND</p> <p>\$5.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$10.59 SAVE: \$4.60 - 43%</p>	 <p>"TODAY" CROISSANT ASSORTED 6 PCS</p> <p>\$1.50</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.49 SAVE: \$0.99 - 40%</p>	 <p>FRESH MEAT CHICKEN WHOLE PER POUND</p> <p>\$0.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$1.99 SAVE: \$1.00 - 50%</p>
 <p>"ZLOTA TRADING" WAFFLES PER POUND</p> <p>\$2.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$5.99 SAVE: \$3.00 - 50%</p>	 <p>"HAIFA" SEABASS BONS PER POUND</p> <p>\$0.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.49 SAVE: \$1.50 - 60%</p>	 <p>"PHILADELPHIA" CREAM CHEESE 8 OZ</p> <p>\$2.49</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$3.49 SAVE: \$1.00 - 29%</p>	 <p>"YASHKINO" GINGERBREADS 12.34 OZ / 350 G</p> <p>\$1.33</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.19 SAVE: \$0.86 - 39%</p>

OTHER WEEKLY SALES

11.30-12.06

 <p>RED CAVIAR ALASKA 2X4OZ EACH</p> <p>\$11</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$11.95 SAVE: \$0.95 - 9%</p>	 <p>"PELLJA" CAKE ASSORTED 35.2 OZ / 1 KG</p> <p>\$14.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$18.79 SAVE: \$3.80 - 20%</p>	 <p>"ROSHEN" CAKE NAPOLEON 35.27 OZ / 1 KG</p> <p>\$12.49</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$13.99 SAVE: \$1.50 - 11%</p>	 <p>"F. BERIO" OIL ASSORTED 25.5 OZ</p> <p>\$5.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$8.99 SAVE: \$3.00 - 33%</p>	 <p>"CHUMAK" MAYO ASSORTED 350 G</p> <p>\$1.39</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$1.69 SAVE: \$0.30 - 18%</p>
 <p>"DAISY" COTTAGE CHEESE 16 OZ / 454 G</p> <p>\$1.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$3.49 SAVE: \$1.50 - 43%</p>	 <p>"GS DELI" BOLOGNA CREAM PER POUND</p> <p>\$3.79</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$4.99 SAVE: \$1.20 - 16%</p>	 <p>"BOHME" CHOCOLATE BRANDY BEANS 14.1 OZ / 400G</p> <p>\$4.79</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$5.49 SAVE: \$0.70 - 13%</p>	 <p>"ROSHEN" CHOCOLATE EVENING KIEV 6.2 OZ / 176 G</p> <p>\$4.79</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$5.49 SAVE: \$0.70 - 13%</p>	 <p>"DEL MONTE" PEAS SWEET 14.5 OZ / 411 G</p> <p>\$0.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$1.79 SAVE: \$0.80 - 45%</p>
 <p>"CHOBANI" YOGURT ASSORTED 5.3 OZ / 170 G</p> <p>\$0.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$1.19 SAVE: \$0.20 - 17%</p>	 <p>"DAISY" SOUR CREAM 16 OZ / 454 G</p> <p>\$1.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.69 SAVE: \$0.70 - 26%</p>	 <p>"MANTINGA" BREAD RYE 16.96 OZ / 480 G</p> <p>\$2.89</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$3.49 SAVE: \$0.60 - 17%</p>	 <p>"TODAY" CROISSANTS 6 PACK</p> <p>\$1.99</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$2.69 SAVE: \$0.70 - 26%</p>	 <p>"QUAKER" OATMEAL 42 OZ</p> <p>\$3.49</p> <p>WITH CLUB CARD Reg. \$4.99 SAVE: \$1.50 - 30%</p>

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

Это серое, ничем не примечательное здание на Старой площади в Москве редко привлекало внимание проезжающих мимо. Настоящее зрелище ожидало их после поворотов направо и трех минут езды – собор Василия Блаженного, Красная площадь и, конечно же, величественный и легендарный Кремль. Все знали – одна шестая часть земной суши, именуемая СССР, управлялась именно отсюда.

Все немного ошибались. Нет, конечно же, высокие кабинеты были и в Кремле, но, настоящему рулили Советской империей те, кто помещался в том самом сером здании на Старой площади. Сегодня в коридорах этого серого здания царил непривычная суэта.

Можно даже сказать – переполох. Партийно-чиновничья рать пыталась выполнить одно-единственное, но срочное задание. Найти гражданина СССР Армада Мишель.

Всё началось с утра. Генсеку позвонил взволнованный министр иностранных дел и накануне визита в СССР президента Французской Республики генерала Шарля де Голля доложил следующее. Все службы к встрече готовы. Все мероприятия определены. Час назад поступил последний документ – от протокольной службы президента Франции, и это тоже часть ритуала, вполне рутинный момент. Но один, третий по счету, пункт протокола вызвал проблему. Дело в том, что высокий гость выразил пожелания, чтобы среди встречающих его в Москве, причем непосредственно у трапа, находился его ДРУГ и СОРАТНИК (именно так) Армада Мишель, проживающий в СССР.

– Ну и что? – спросил генсек. – В чем проблема-то?

– Нет такого гражданина в СССР, – упавшим голосом ответил министр. – Не нашли, Леонид Ильич.

– Значит, плохо искали, – вынес приговор Брежнев.

В первые полчаса Армада Мишеля искали единицы, во вторые полчаса – десятки. Спустя еще три часа его искали уже тысячи. Во многих похожих зданиях. В республиках, краях и областях. И вскоре стало ясно: Армада Мишель – фантом. Ну не было, не было в СССР человека с таким именем и фамилией. Уж если весь КГБ стоит на ушах и не находит человека, значит его просто нет. Решили на беспрецедентное – позвонили в Париж и попросили повторить

3-й пункт протокола. Бесстрастная лента дипломатической связи любезно повторила – АРМАД МИШЕЛЬ.

Забегая вперед, замечу – разумеется, французский лидер не мог не знать, под какими именами и фамилиями проживает в СССР его друг и соратник. Он вполне намеренно спровоцировал эти затруднения. Это была маленькая месть генерала. Не за себя, конечно. А за своего друга и соратника.

А на Старой площади тем временем назревал скандал.

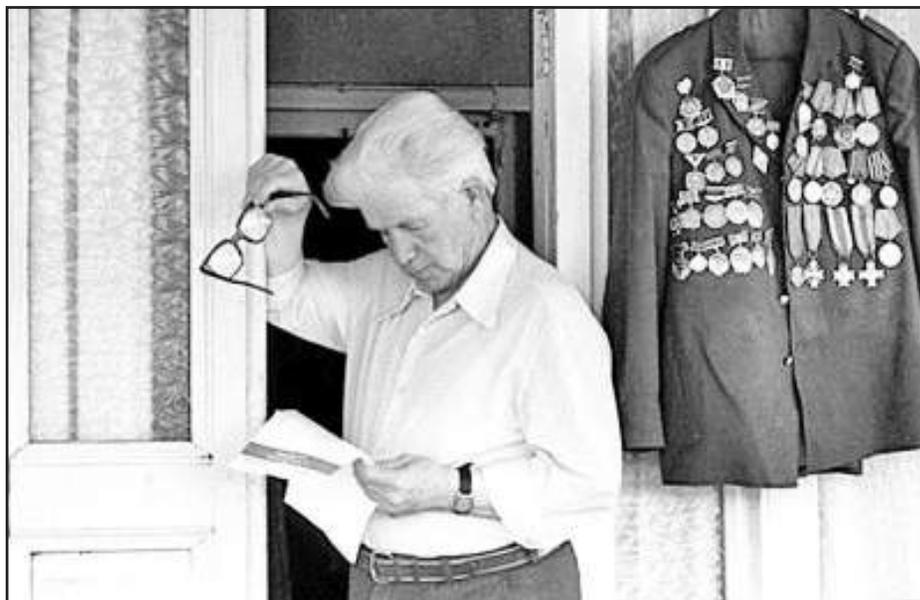
И тут мелькнула надежда. Одна из машинисток серого здания сообщила, что года три назад ей, вроде, пришлось ОДИН раз напечатать эти два слова, и что тот документ предназначался лично Никите Хрущеву – а именно он правил СССР в означенном 1963-м году. Сегодня нажали бы на несколько кнопок компьютера и получили бы результат. В 66-м году десятки пар рук принялись шерстить архивы, но результата не получили. Но тут машинистка вспомнила очень существенное – кто именно из помощников Хрущева поручал ей печатать тот документ. По игре случая этот самый помощник именно сегодня отработывал свой последний рабочий день в этой должности.

Пришедший к власти полтора года назад Брежнев выводил хрущевские кадры из игры постепенно, и очередь этого по-

ФРАНЦУЗСКИЙ ПАРТИЗАН АРМАД МИШЕЛЬ

мощника наступила именно сегодня. Ринулись к помощнику, который ходил по кабинету и собирал свои вещи. Помощник хмуро пояснил, что не работал по этому документу, а лишь выполнял поручение Хрущева, и только тот может внести в это дело какую-то ясность. Помощнику предложили срочно поехать к Хрущеву, который безвыездно жил на отведенной ему даче. Помощник категорически отказался, но ему позвонил сам генсек и намекнул, что его служебная карьера вполне может претерпеть еще один очень даже интересный вираж. Спустя два часа помощник сидел в очень неудобной позе, на корточках, перед бывшим главой компартии, который что-то высаживал на огородной грядке. Вокруг ходили плечистые молодые люди, которые Хрущева не столько охраняли, сколько сторожили.

72-х летний Хрущев вспомнил сразу. Ну, был такой чудак. Из Азербайджана. Во время войны у французов служил, в партизанах ихних. Так вот эти ветераны французские возьми и пошли ему аж сто тысяч доллАров. (Ударение Хрущева – авт.). А этот чудак возьми и откажись. Ну, я и велел его доставить прямо ко мне. И прямо так, по партийному ему сказал: нравится, мол, мне, что ты подачки заморские не принимаешь. Но, с другой стороны, возвращать этим капиталистам деньги обидно как-то. А не хочешь ли ты, брат, эту сумму в наш Фонд Мира внести? Вот это будет по-нашему, по-советски!



Короче, составили мы ему заявление, обедом я его знатным угостил, за это время нужные документы из Фонда Мира привезли, он их подписал и вся недолга.

Помощник взглянул на часы и приступил к выполнению основной задачи.

– Так это ж кличка его партизанская была, – укоризненно пояснил Хрущев. – А настоящее имя и фамилия у него были – без пол литра не то, что не запомнишь – не выговоришь даже.

Помощник выразил сожаление. А Хрущев побагровел и крикнул от досады.

– А чего я тебе про Фонд Мира талдычу? Финансовые документы-то не на кличку ведь составляли!

Спустя четверть часа в Фонде Мира подняли финансовую отчетность.

Затем пошли звонки в столицу советского Азербайджана – Баку. В Баку срочно организовали кортеж из нескольких черных «Волг» и отрядили его на север республики – в город Шеки. Там к нему присоединилось местное начальство. Скоро машины съехали с трассы и по ухабистой узкой дороге направились к конечной цели – маленькому селу под названием Охуд. Кортеж подъехал к небольшому скромному домику на окраине села – ведь

теперь все приехавшие знали, кого именно искать. Он вышел на крыльцо. Сельский агроном сорока семи лет от роду, небольшого роста и, что довольно необычно для этих мест, русоволосый и голубоглазый. Он вышел и абсолютно ничему и никому не удивился. Его обступили чиновники и торжественно объявили, что агроном должен срочно ехать в Баку, а оттуда лететь в Москву, к самому товарищу Брежневу. На лице агронома не дрогнул ни один мускул, и он ответил, что не видит никакой связи между собой и товарищем Брежневым, а вот на работе – куча дел, и он не может их игнорировать. Все обомлели, вокруг стали собираться осмелевшие сельчане, а агроном вознамерился вернуться в дом. Он уже был на пороге, когда один из визитеров поумнее остальных, вбросил в свою реплику имя де Голля и связно изложил суть дела. Агроном повернулся и попросил его поклясться. Тот поклялся своими детьми.

Этой же ночью сельский агроном Ахмедия Джабраилов, он же один из самых заметных героев французского Сопротивления Армада Мишель, вылетел в Москву. С трапа его увезли в гостиницу «Москва», поселили в двухкомнатном номере, дали на сон пару часов, а утром повезли в ГУМ, в двухсотую секцию, которая обслуживала только высшее руководство страны, и там подобрали ему несколько костюмов, сорочек, галстуков, обувь, носки, запонки, нижнее белье, плащ, демисезонное паль-

риторию огорожат добротным забором и оформят как собственность семьи Джабраиловых. А Ахмедие нужно забыть о том, что он агроном и скромно сообщить другу, что он стал одним из первых советских фермеров. Все это может быть переделано за трое суток, если будет соблюдена одна сущая мелочь (на этом настоял Леонид Ильич), а именно – если Ахмедия даст на оное свое согласие.

Агроном их выслушал, не перебивая, а потом, без всякой паузы, на чистом русском языке сказал:

– Я ничего не услышал. А знаете – почему?

– Почему? – поинтересовались «товарищи».

– Потому что вы ничего не сказали, – сказал Ахмедия и вышел из комнаты.

Встречающие высокого гостя, допущенные на летное поле Внуково-2, были поделены на две группы. Одна – высокопоставленная, те, которым гость должен пожать руки, а другая «помельче», она должна была располагаться в стороне от трапа и махать гостю руками. Именно сюда и задвинули Ахмедию, и он встал – с самого дальнего края. Одетый с иголки, он никакой физической неловкости не ощущал, потому что одинаково свободно мог носить любую одежду – от военного мундира до смокинга, хотя последние пятнадцать лет носил совершенно другое.

Когда высокая фигура де Голля появилась на верхней площадке трапа, лицо Ахмедии стало покрываться пунцовыми пятнами, что с ним бывало лишь в мгновения сильного душевного волнения. Генерал сошел по трапу. Теплое рукопожатие с Брежневым, за спинами обоих выросли переводчики, несколько общих фраз, взаимные улыбки, поворот генсека к свите, сейчас он должен провести гостя вдоль живого ряда встречающих, представить их, но что это? Де Голль наклоняется к Брежневу, на лице генерала что-то вроде извинения, переводчик понимает, что нарушается протокол, но исправно переводит, но положение спасает Брежнев. Он вновь оборачивается к гостю и указывает ему рукой в сторону Ахмедии, через мгновение туда смотрят уже абсолютно все, а де Голль начинает стремительное движение к другу, и тот тоже – бросается к нему. Они обнимаются и застывают, сравнимые по габаритам с доном Кихотом и Санчо Панса. А все остальные пораженно смотрят на них.

Ахмедию прямо из аэропорта увезут в отведенную де Голлю резиденцию – так пожелает сам генерал. Де Голль проведет все протокольные мероприятия, а вечернюю программу попросит либо отменить либо перенести, ибо ему не терпится пообщаться со своим другом. Де Голль приедет в резиденцию еще за светом, они проведут вместе долгий весенний вечер.

Читатель уже знает, где именно родился и вырос наш герой. В детстве и отрочестве он ничем, кроме своей внешности, не выделялся. Закончил сельхозтехникум, но поработать не успел, потому что началась война.

Записался в добровольцы, а попав на фронт, сразу же попросился в разведку.

– Почему? – спросили его.

– Потому что я ничего не боюсь. – ответил он, излучая своими голубыми глазами абсолютную искренность.

Его осмеяли прямо перед строем.

Из первого же боя он вернулся позже всех, но приволок «языка» – солдата на голову выше и в полтора раза тяжелее себя. За это его примерно наказали – тем более, что рядовой немецкой армии никакими военными секретами не обладал.

Рамиз Фаталиев
Окончание следует

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

- ПРИНИМАЕМ:**
- Independence Blue Cross
 - Blue Sheild (PPO/HMO)
 - Ameri Health
 - Keystone 65 complete
 - Keystone Plan East
 - Bravo Senior Partner
 - Health Partners
 - Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9АМ-7РМ
ВТ., СР., ПТН.: 9АМ-5РМ
СБ.: 10АМ-2РМ

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

Мат для лечения болей в спине Детенсор

3 бесплатные процедуры у нас в офисе

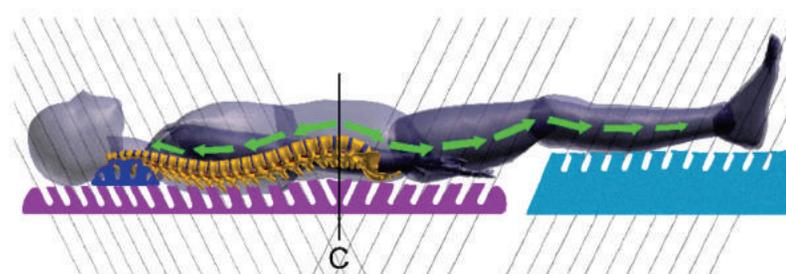
Также предлагаем новую услугу
ДЕТЕНСОР НАПРОКАТ
3 недели лечитесь у себя дома
за **\$79,00**



Avazo Co

65 W Street Rd, Unit B-105
Warminster, PA 18974

215-443-5265



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС УСЛУГ ПО УХОДУ ЗА ВОЛОСАМИ

3 CAMBRIDGE LN
НОВОМАНСалоне
Blue Velvet Salon

NEW TOWN

215.860.9900



МЕЖДУНАРОДНАЯ КОМАНДА МАСТЕРОВ,
ЯПОНСКИЕ ПРОДУКТЫ ДЛЯ ЛЕЧЕНИЯ
И ВЫПРЯМЛЕНИЯ ВОЛОС.

Наши цены приятно вас удивят.

3 Cambridge Ln
Newtown PA 18940

РАБОТАЕМ:
вторник-суббота 9am-8pm,
воскресенье и понедельник -
по предварительной записи

215-860-9900
www.bluevelvet.us

К Юбилею Давида Гвинианидзе

*В твой день рожденья муза не дремала:
Дала тебе упорство, голос и талант,
И ты запел. И спел с тех пор немало.
Так пусть же в твою честь фанфары
прозвучат!
Пусть вдохновение не покидает,
И до отказа пусть заполнен будет зал,
Пусть от восторга публика рыдает,
Сраженная твоим талантом наповал!*

Будь счастлив, дорогой Давид!
Твой голос глубокий и сильный
в душу проникает с первого мгновенья.
Слушать арии и песни любые
в твоём исполнении – одно наслаждение!
Пусть в жизни твоей будут только
аншлаги,
и каждый твой выход на помост иль сцену
Будет большим и ярким празднеством,
Ведь невозможно найти тебе замену!

Желаем любви, счастья, благополучия,
Концертов, проектов только
с лучшим продюсером!

*С наилучшими пожеланиями редакция газет
«Реклама и Жизнь» и «Еврейская Жизнь»*



Экстренное сообщение!

В преддверии праздников, когда мы любим дарить подарки на Хануку, Рождество, Новый год и дни рождения, посетите наш магазин по адресу: 1916 Welsh Rd. #2

Выставка-продажа уникальных изделий, выполненных с изысканным вкусом художника-умельца.

Как сделать хороший подарок? Мы все ломаем себе голову, чем удивить родных и друзей, подарив им что-то необычное, неповторимое. Как приобрести что-то такое, что вызовет восхищение и блеск в глазах того, кто получит этот подарок, и за небольшую цену – ведь бесценен тот подарок, который будет по достоинству оценен.

Потратьте, пожалуйста, 10 минут вашего драгоценного времени, чтобы убедиться в правоте этого объявления.

Милости просим к нам в магазин, подарки на все случаи жизни!

Выставка находится в помещении оптического магазина на Welsh Rd. (рядом с магазином Днипро).

Предлагаем также индивидуальные заказы к сладкому столу. Арбузы, приготовленные небольшими партиями в виде декоративного украшения стола и готовые к употреблению – сладко, вкусно и неповторимо красиво!



Программа передач НТВ-Америка с 4 по 10 декабря 2017 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 4 ДЕКАБРЯ	ВТОРНИК 5 ДЕКАБРЯ	СРЕДА 6 ДЕКАБРЯ	ЧЕТВЕРГ 7 ДЕКАБРЯ	ПЯТНИЦА 8 ДЕКАБРЯ	СУББОТА 9 ДЕКАБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 10 ДЕКАБРЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ОДНАЖДЫ» 10:30 «НОВЫЙ ДОМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 31-Я И 32-Я С. 12:30 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 03:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 04:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 13-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ФОРМУЛА 1» 08:00 «СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК С ВАДИМОМ ТАКМЕНЕВЫМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ» 1-Я И 2-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 11:50 «ПОЗДНЯКОВ» 12:00 РОМАН ГРИБКОВ, АНАСТАСИЯ ЗАДОРЖНАЯ В СЕРИАЛЕ «НАРКОТРАФИК» 17-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 31-Я И 32-Я С. 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «НОВЫЙ ДОМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:50 «ФОРМУЛА 1» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 33-Я И 34-Я С. 12:30 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ» 1-Я И 2-Я С. 03:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 14-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК С ВАДИМОМ ТАКМЕНЕВЫМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ» 3-Я И 4-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 РОМАН ГРИБКОВ, АНАСТАСИЯ ЗАДОРЖНАЯ В СЕРИАЛЕ «НАРКОТРАФИК» 18-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 33-Я И 34-Я С. 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЕДИМ ДОМА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 35-Я И 36-Я С. 12:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ» 3-Я И 4-Я С. 03:40 «ФОРМУЛА 1» 04:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 15-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 «СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК С ВАДИМОМ ТАКМЕНЕВЫМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ» 5-Я И 6-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 РОМАН ГРИБКОВ, АНАСТАСИЯ ЗАДОРЖНАЯ В СЕРИАЛЕ «НАРКОТРАФИК» 19-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:55 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 35-Я И 36-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 37-Я И 38-Я С. 12:30 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ» 5-Я И 6-Я С. 03:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 16-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК С ВАДИМОМ ТАКМЕНЕВЫМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ» 7-Я И 8-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 РОМАН ГРИБКОВ, АНАСТАСИЯ ЗАДОРЖНАЯ В СЕРИАЛЕ «НАРКОТРАФИК» 20-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:55 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 37-Я И 38-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «БИЗНЕС-КЛУБ» 10:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 39-Я И 40-Я С. 12:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ» 7-Я И 8-Я С. 03:50 «ФОРМУЛА 1» 04:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 17-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «НТВ-ВИДЕНИЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ» 9-Я И 10-Я С. 11:40 «УРОКИ РУССКОГО» 12:05 «НАУЧНАЯ СРЕДА» 8-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 39-Я И 40-Я С. 04:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «УРОКИ РУССКОГО» 06:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ. ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ» 9-Я И 10-Я С. 08:15 «НАУЧНАЯ СРЕДА» 8-Я С. 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «НОВЫЙ ДОМ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:30 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 02:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:10 ВЛАДИМИР ФЕКЛЕНКО В СЕРИАЛЕ «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 57-Я С. 03:55 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 04:40 «ОДНАЖДЫ» 05:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «ТЫ СУПЕР! ТАНЦЫ» 11:30 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 12:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МОРГУЛИСА» 01:20 «НОВЫЙ ДОМ» 01:50 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 02:15 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 02:45 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:30 «КВАРТИРНИК НТВ У МОРГУЛИСА» 04:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 07:15 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ФОРМУЛА 1» 08:25 «ДЕТСКОЕ УТРО НА НТВ» 09:05 «ОДНАЖДЫ» 09:45 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 12:00 «ЕДИМ ДОМА» 12:30 «ИХ ПРАВЫ» 01:05 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:30 ВЛАДИМИР ФЕКЛЕНКО В СЕРИАЛЕ «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 58-Я С. 04:20 «МАЛАЯ ЗЕМЛЯ» 05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 СЕРГЕЙ ГОРОБЧЕНКО В ФИЛЬМЕ «МЕСТЬ БЕЗ ПРАВА ПЕРЕДАЧИ» 12:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:05 «ЕДИМ ДОМА» 01:35 «ИХ ПРАВЫ» 02:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 02:45 «МАЛАЯ ЗЕМЛЯ» 03:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:15 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 05:05 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Скончался Дмитрий Хворостовский

Оперный певец Дмитрий Хворостовский скончался на 56-м году жизни в Лондоне.

После победы в 1989 году на Международном конкурсе оперных певцов в Кардиффе Хворостовский



имел ангажементы в лучших оперных театрах мира: Королевский театр Ковент-Гарден, Баварская государственная опера, Берлинская государственная опера, театр Ла Скала, Венская государственная опера, Театр Колон, Метрополитен-опера, Лирическая опера в Чикаго, Мариинский театр, театр «Новая Опера», оперная сцена Зальцбургского фестиваля.

Хворостовский регулярно выступал в сопровождении лучших оркестров – таких, как Нью-Йоркский филармонический и Роттердамский филармонический оркестры. Среди дирижеров, с которыми ему довелось работать, – Джеймс Ливайн, Бернард Хайтинк, Клаудио Аббадо, Лорин Маазель, Зубин Мета, Юрий Темирканов и Валерий Гергиев.

Репертуар Дмитрия Хворостовского включает в себя главные партии в операх «Евгений Онегин», «Иоланта» и «Пиковая дама» Петра Чайковского, «Риголетто», «Травиата», «Симон Боканегра» и «Отелло» Джузеппе Верди, «Фаворитка» и «Любовный напиток» Гаэтано Доницетти, «Свадьба Фигаро» и «Дон Жуан» Вольфганга Амадея Моцарта, «Демон» Антона Рубинштейна, «Царская невеста» Николая Римского-Корсакова, «Севильский цирюльник» Джоакино Россини.

Певец также исполнял русские народные песни, романсы русских и зарубежных композиторов, барочные арии западноевропейских композиторов XVI-XVII веков и многое другое.

Прославленный баритон считается одним из лучших в мире исполнителей произведений Г. В. Свиридова.

Дмитрий Хворостовский – народный артист России, лауреат Государственной премии РСФСР имени Глинки.

55 лет Виктору Пелевину

55-летний юбилей отмечает Виктор Пелевин – русский писатель, автор десятков романов, повестей, эссе, а также лауреат многих литературных премий, среди которых «Малый Букер» и «Национальный бестселлер».



Виктор Пелевин начал публиковаться в начале 90-х годов. В журнале «Знамя» печатался его роман «Омон Ра». На редакционную коллегию работа молодого писателя произвела хорошее впечатление, было принято решение поместить на страницах журнала роман «Жизнь насекомых».

Вскоре ранее незаметный критик Пелевин уже был номинантом Малой буковской премии (со сборником рассказов «Синий фонарь»).

В 1996 году журнал «Знамя» опубликовал произведение, позднее охарактеризованное как первый «дзен-буддизм». Это роман под названием «Чапаев и пустота». Книга получила литературную

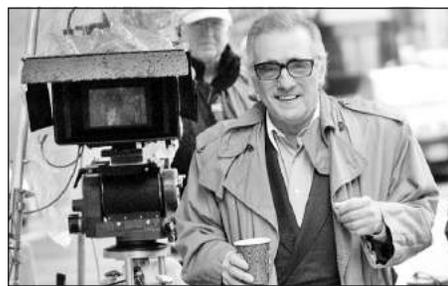
премию «Странник», а в 2001 году вошла в список Дублинской литературной премии.

Одним из самых известных произведений Виктора Пелевина стал роман «Generation „П“». Сюжет романа повествует о поколении людей, становление которых пришлось на время слома эпох, когда СССР уже перестал существовать, а новое государство находилось на стадии зарождения. Многие критики отнесли роман к литературе постмодерна, где реальность встречается с фантастическими образами, смешиваясь в «театр абсурда».

В 2006 году свет увидел еще один роман Пелевина – «Empire V», также известный под названием «Повесть о настоящем сверхчеловеке». Восьмое по счету эпическое произведение Пелевина также получило положительные отзывы.

Романы писателя неоднократно ставились в театре. Так, в 2000 году Павел Урсул в Театриуме на Серпуховке представил спектакль «Чапаев и Пустота».

Мартину Скорсезе – 75 лет



Один из самых талантливых режиссеров современности. Мировую известность режиссёру в 1976 году принесла драма «Таксист» с участием Роберта Де Ниро, а после его визитной карточкой стали фильмы о гангстерах – «Злые улицы», «Славные парни», «Отступники». С картины 2002 года «Банды Нью-Йорка» Скорсезе начал долгое сотрудничество с Леонардо Ди Каприо – их последним совместным фильмом стала популярная комедия «Волк с Уолл-стрит».

Режиссер, актер и сценарист Голливуда. Живой представитель поколения секса, наркотиков и рок-н-ролла. Мартин Скорсезе даже в свои 70 с хвостиком по съемочной площадке бегаёт как заведенный. И так больше полувека. Человек, который способен, кажется, любую картину сделать хитом проката, раскрывает секрет своего успеха – он добровольный заложник кинематографа.

Скорсезе родился в Нью-Йорке, в районе Маленькая Италия, где жили сплошь жестокие и набожные сицилийцы. Поэтому с детства он испытывал на себе влияние католической церкви, с одной стороны, и мафии, с другой. Куда податься, Марти долго не думал и пошел в религию, учился на священника, но потом неожиданно и всерьез заболел кино.

Но от природы не сбежишь. Трудно поверить, но этого невысокого человека с густыми бровями, большим носом и грустными глазами близкие называют тираном. Происхождение сказалось не только на характере, но и на творчестве. Насилие и жестокость присутствует почти в каждом фильме Скорсезе, начиная с «Таксиста» с Робертом Де Ниро в главной роли, который принес обоим мировую известность.

За свою карьеру режиссер снял не один десяток культовых картин: «Бешеный бык», «Остров проклятых», «Банды Нью-Йорка», «Авиатор»... А еще экранизировал документальные фильмы о музыкантах, чьи песни то и дело звучат в его кино, – Бобе Дилане, Джордже Харрисоне и любимой группе The Rolling Stones.

У Скорсезе 135 всевозможных кинопремий – «Золотые глобусы», «Пальмовые ветви», «Эмми»... Лишь один «Оскар» почти 50 лет ускользал из рук режиссера. Американские киноакадемии дразнили его до 2007 года.

Прозаик и сценарист Виктория Токарева отмечает день рождения



День рождения сегодня отмечает Виктория Токарева. «Какое доброе дарование. Она воспринимает жизнь не как испытание, а как благо», – так о писательнице отозвался Федерико Феллини.

Первый ее рассказ был опубликован в 1964 году. Ее персонажи и ситуации узнаваемы, близки каждому. Виктория Токарева написала около двух десятков киносценариев. Среди фильмов, в создании которых она принимала участие – хрестоматийные «Джентльмены удачи» и «Мимино». Сегодня на счету писательницы – множество повестей и рассказов, ее книги переведены на многие языки.

Актеру Владимиру Ильину – 70 лет!

Владимир Ильин актер, который стал поистине народным еще до того, как получил это звание. Фантастическая органика Ильина уже стала легендой, так же, как и его феноменальная скромность.



Путь Владимира Ильина к славе был долгим и непростым. Впервые он появился на экране в эпизоде картины «Женя, Женечка и Катюша». Приехал на съемки навещать отца, тогда уже известного артиста. И тот уговорил режиссера Владимира Мотыля задействовать сына в небольшой роли.

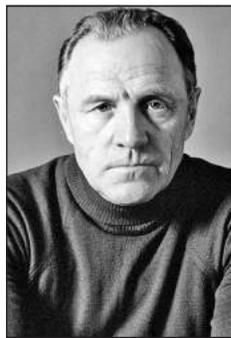
Первой большой работы в кино пришлось ждать почти 20 лет. Мелодрама «Мой любимый клоун» понравилась и зрителям, и критикам, но известности актеру не принесла. Заметили его лишь после выхода фильма «Авария – дочь мента». Вскоре Ильин стал одним из самых востребованных актеров постсоветского кинематографа.

Многогранность его дарования поразительна. Хотиненко, Шахназаров, Михалков, Митта, Тодоровский... Режиссеры, однажды поработавшие с Ильиным, приглашают его в свои фильмы снова и снова. Уже на следующей неделе на экраны выйдет картина «Мой лучший друг», где актер исполнил главную роль.

90 лет со дня рождения Михаила Ульянова

На счету этого актера было невероятное количество наград и званий, он никогда не знал творческих простоев – снимался,

играл в театре, был депутатом. «Во власть» шёл с неохотой, признавался: «По натуре я, всё-таки, солдат, а не командир», но верил в возможность преобразовать жизнь к лучшему и внушал эту веру всем, кто находился рядом. Кабинет художественного руководителя Театра имени Вахтангова сегодня – мемориальный. Ульянов был из тех, кто не проводил здесь много времени. С Театром Вахтангова связана вся жизнь Ульянова – без малого, 60 лет. Пришел сюда после Щукинского училища, выходил на сцену Бригеллой и Антоном, Лениным и Сталиным, Степаном Разиным и Ричардом Третьим.



Став худруком, Ульянов пересмотрел отношение к репертуару Вахтанговского и к его эстетике. Он хотел, чтобы у нас была такая земная драматургия, психологическая, он все хотел Абрамова, Распутина. А когда стал худруком, сказал: «Боже, какой у нас театр, какие прекрасные спектакли «Анна Каренина», «Три возраста Казановы», – то, что он не принимал, когда бы был артистом.

В жизни Ульянов был полной противоположностью своих экранных и сценических образов. Невероятно убедительный в ролях председателей, генералов, вождей революции, за кадром – человек добрый, мягкий, застенчивый. Единственное, что рождало с героями, пожалуй, сила духа.

Ему достался театр в самые трудные годы для России, разрушился СССР. А ему нужно было удержать этот корабль под названием «Вахтанговский театр», и ему это удавалось – вот, что удивительно!

Михаил Ульянов, актер-личность, идеалист, тяжело переживавший крах собственных иллюзий, остается в памяти не только как символ огромной эпохи, но также – как эталон отношения к профессии.

Умер один из основателей AC/DC Малькольм Янг



Малькольм Янг, один из основателей и участник австралийской группы AC/DC, скончался на 65-м году жизни. «Сегодня с глубокой грустью группа AC/DC сообщает, что Малькольм Янг скончался», – говорится в заявлении. В заявлении его называют «движущей силой» проекта. «Он оставил после себя невероятное наследие, которое будет жить вечно», говорится в заявлении от имени его брата Ангуса Янга.

По данным газеты Independent, к смерти музыканта привела деменция. Из-за нее Малькольм в 2014 году покинул группу.

AC/DC была основана братьями Янг-ми в Сиднее в 1973 году. В конце октября AC/DC сообщила о смерти еще одного из братьев Янг – Джорджа.

По материалам СМИ

Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

- Мы принимаем**
- Medicare
 - Medicaid
 - Cigna Health Spring (formerly Bravo)
 - Keystone First
 - United Healthcare
 - Commercial Insurance
 - Self Pay

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу Full/Part time Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020
215.244.4466
www.dhomehealth.com





Приглашение в мир культуры



Трансляция из театра «МЕТРОПОЛИТЕН» (Met) в субботу, 9 декабря 2017 г. Опера «Гензель и Гретель» Музыка – Энгельберт Хампердинк

Эта восхитительная инсценировка любимой сказки братьев Гримм, адресованная зрителям всех возрастов, была частью популярной серии англоязычных сезонов Met. Элис Кут и Кристина Шефер воплощают на сцене заблудившихся в лесу брата и сестру, которым приходится противостоять злой Колдунье (комичный персонаж в исполнении Филиппа Лэнгриджа), в то время как оркестр Met под управлением Владимира Юровского блистательно исполняет яркую, с фольклорными нотками партитуру.

Дирижер – Владимир Юровский.



Режиссер-постановщик – Ричард Джоунс.

Исполнители: Кристина Шефер (Грете), Элис Кут (Ганс), Розалинда Плоурайт (Гертруда), Филипп Лэнгридж (Колдун), Алан Хелд (Петер).

Продолжительность сеанса – 2 ч / 15 мин.

На английском языке, с английскими субтитрами.

В Ritz Five идет кинофильм «The Killing of a Sacred Deer»/ «Убийство Священного оленя».

Стивен – талантливый кардиохирург, главный герой фильма ужасов. Живет доктор вместе со своей женой Анной и двумя прекрасными ребятами. Работает Стивен в одном из самых престижных клиник. Для счастливой жизни у мужчины есть все: семья, дом, любимая работа, множество благодарных пациентов и слава. Но все же есть один секрет, который вот уже долгие годы мучает доктора и мешают ему спокойно спать...



В кинотеатрах города идет семейный приключенческий мультфильм «The LEGO Ninjago»/ ЛЕГО Ниндзяго, 2017 года, производства США/Дания.

Режиссеры: Чарли Бин, Пол Фишер, Боб Логан. Ниндзяго-сити призывает на свою защиту юного Ллойда, он же Зеленый ниндзя, и его друзей, тайных воинов и Великих мастеров ЛЕГО. Под предводительством кунг-фу мастера Ву, столь же умного, сколь и остроумного, они должны одолеть злобного диктатора Гармадона, Самого Злодейского Злодея, который оказывается отцом Ллойда. Роботы против роботов, сын против отца; эпическое столкновение проверит на прочность эту неистовую, но не самую дисциплинированную команду современных ниндзя, которые должны научиться усмирять свое самомнение, чтобы полностью проявить свои способности.



Kimmel Center представляет концерт "Hilary Hahn Plays Bernstein", который состоится 7, 9, 10 декабря. Дирижер – Yannick Nezet-Seguin.

В программе:

★ Сюита из "Powder Her Face" композитора Ades – премьерное исполнение филладельфийским оркестром.

★ "Серенада" Бернштейна для скрипки, струнных инструментов и ударника.

★ Симфония №1 Сибелиуса.

Хилари Хан – американская скрипачка, двукратная обладательница премии «Грэмми». Она начала играть на скрипке незадолго до своего четвертого десятилетия в школе при Консерватории Пибоди, занималась по методу Судзуки.

KIMMEL CENTER: 260 South Broad St, Suite 901; 215-893-1999;
www.kimmelcenter.org



Затем в 1984-1989 гг. училась у Клары Беркович, украинско-российского педагога, эмигрировавшей из СССР, и в 1990 г. поступила в Институт Кёртиса в класс Яши Бродского. В 2001 году журнал «Time»

назвал Хан лучшим классическим исполнителем Америки. В 1996 компания «Sony» заключила с Хилари эксклюзивный контракт. Таким образом, Хан стала самой молодой исполнительницей в истории звукозаписи компании.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 17 ДЕКАБРЯ, 2017 ГОДА

Очередная трансляция в записи из Большого Московского театра балета «ЩЕЛКУНЧИК»

Музыка – Пётр Ильич Чайковский.
Хореография – Юрий Григорович.

Либретто – Юрий Григорович (с использованием мотивов сценариев Э.Т.А. Гофмана и Мариуса Петипа).

В ролях: Денис Родькин (Щелкунчик-принц), Анна Никулина (Мари), Андрей Меркурьев (Дроссельмейер), Виталий Биктимиров (Мышиный король) и кордебалет Большого театра.

Праздничная традиция для всей семьи. «Щелкунчик» наполняет сцену Большого на два часа очарованием и чудесами. Благодаря любимейшей музыке Чайковского и величайшим артистам Большого, «Щелкунчик» остается шедевром, который нельзя пропустить!

Билеты в кинотеатрах.



На экраны кинотеатров вышел новый кинофильм с участием великолепных актеров «Murder on the Orient Express»/ «Убийство в Восточном экспрессе» по известному детективу Агаты Кристи.

«Окунуться в детективы Кристи – все равно что зайти в уютный профессорский кабинет с лампой под зеленым абажуром. Этот самый уют удачно передан в роскошных интерьерах поезда, в самом сочетании замкнутого пространства и неподвижности – понятно, что как только пути расчистят и экспресс будет готов к отправке, щекочущая нервы тайна будет разгадана».

The Hollywood Reporter

События происходят на стыке Европы и Азии за пять лет до Второй мировой войны. Очарование почти современного мира, в котором привычные нам идеи пытаются ужиться с нравами викторианской эпохи и аристократическими замашками героев. Всё описанное происходит на изумительной красоты фоне. Вечно кажущийся полуразрушенным Иерусалим, кипящий Стамбул и горные пейзажи Югославии меняются, как экспозиции в Британском музее. Но главный экспонат на этой выставке – сам «Восточный экспресс». Он полон роскоши и комфорта, а главное – везёт крайне интересных персонажей.



Главную роль Эркулю Пуаро сыграл сам режиссёр Кеннет Брана. Помимо Пуаро в «Восточном экспрессе» путешествовали 12 пассажиров. И каждая из этих ролей – звёздная. Все роли сыграны блестяще. Улыбчивый Мануэль Рульфо (американский автомобильный магнат), капризный Джош Гад (юрист и секретарь), целомудренная Пенелопа Крус (набожная горничная), опасный Уильям Дефо (сыщик из США) и надменная Джуди Денч (русская княгиня) украшают каждую сцену, в которой появляются. Но особенно хороши Джонни Депп (торговец антиквариатом) и Мишель Пфайффер (ушедшая на пенсию актриса), не утратившая обаяния и в 59 лет, профессиональный артист балета, премьер Московского музыкального театра Сергей Полунин в роли венгерского графа.

TATIANA S. ARISTOVA, ESQ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

Member of American Immigration Lawyers Association (AILA)



PHILADELPHIA:

Five Neshaminy Interplex
Suite 205
Feasterville, PA 19053
(215) 355-9095

NEW YORK:

1601 Gravesend Neck Road
Suite 903
Brooklyn, NY 11229
(718) 513-0690

tatiana@immigrationwise.com

www.immigrationwise.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

ОФОРМЛЯЕМ ГРИН-КАРТЫ:

- ♦ На основе Labor Certification
- ♦ Extraordinary Ability или National Interest Waiver для IT специалистов, ученых, врачей, спортсменов, деятелей культуры и искусства
- ♦ EB-5 для инвесторов
- ♦ Воссоединение семьи, Грин-карты на основе брака
- ♦ Abused spouse petitions

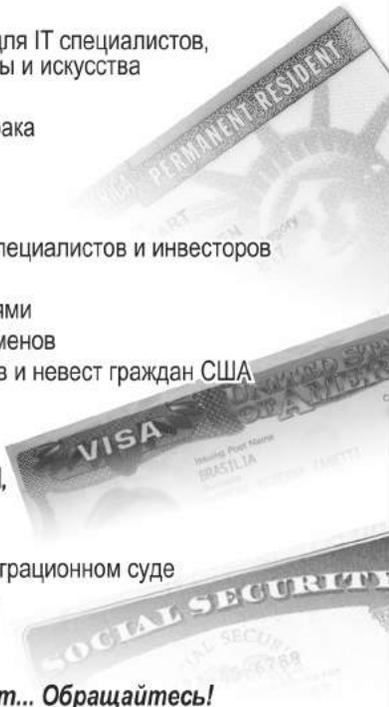
ВИЗЫ – ПОЛУЧЕНИЕ И ПРОДЛЕНИЕ:

- ♦ L-1/E-1 Бизнес-иммиграция для бизнесменов, специалистов и инвесторов
- ♦ H-1B/L-1 - Рабочие визы
- ♦ O-1 - Визы для лиц с выдающимися достижениями
- ♦ P -1/3 - Визы для артистов, художников, спортсменов
- ♦ K-1/3 - Визы и Грин-карты для супругов, женихов и невест граждан США
- ♦ Продление виз B1/B2
- ♦ Оформление студенческих виз

♦ УБЕЖИЩЕ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ, РЕЛИГИОЗНЫМ, НАЦИОНАЛЬНЫМ, СОЦИАЛЬНЫМ МОТИВАМ

- ♦ Право на работу
- ♦ Защита от депортации и представление в иммиграционном суде
- ♦ Апелляции и ведение дел в федеральном суде
- ♦ Восстановление проигранных дел
- ♦ Освобождение из задержания

Безвыходных положений не бывает... Обращайтесь!



Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуются работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. Tel.: 215-355-4007, 267-243-2461.

СРОЧНО!!! В компанию JN Distributor требуются мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины. Со старта \$550 - \$650, большие перспективы роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

Приглашаем owner operators и водителей CDL cl.A. Тел.872-985-7325

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зар. плата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

В подготовительную группу детского сада требуется учитель со знанием английского языка. Также требуется уборщица на Р/Т.Т. 215-698-8800

Medical office is looking for a PT MEDICAL ASSISTANT. Must speak Russian & fluent English. 215-969-2331 or email resume to: azanesthesia1@comcast.net

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

A busy Dental office located in NE Phila is seeking to hire a receptionist for a full time position. Knowledge of English and Russian are required. Computer and communication skills are a must. Prior experience is preferred. Contact information 215-677-3904 Natalie or Ilona

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми, которые могут работать в выходные и праздничные дни. 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

СРОЧНО! В компанию JN Distributor требуются мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины

Со старта \$550 - \$650, большие перспективы роста **215-335-3584**

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

В цветочный магазин требуется женщина для работы с живыми цветами. Опыт работы с цветами желателен. Знание русского, английского языков обязательно. 215-756-2926

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

В busy покрасочный цех автомастерской требуется body man со стажем работы. Р-н Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215) 917-4093,

Требуется воспитатель в детский сад, желателен с педагогическим образованием. FT. 215-698-8800

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781 Владимир

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа. **215-355-8350**

serenity HOME CARE

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

Оплата до \$13 в час

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

267-469-6772
Fax 215-599-9942

general@serenityhspa.com

www.serenityhspa.com

ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking
**a Russian and English speaking receptionist
to help run our front desk.**

We are looking for someone who will be able to handle a large volume of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed number below: **215-673-7933**

Once your resume has been submitted we will call to confirm your application submission as well as set up a future appointment for an interview.

*If you have further questions about this job position, please feel free to call us at **215-437-3058***

**В НОВЫЙ РЕСТОРАН
ТРЕБУЮТСЯ НА ВЫСОКОПЛАЧИВАЕМУЮ
РАБОТУ:**

**ПОВАРА,
официанты, посудомойщики.
Певец/певица**

**267-506-6787
215-676-2121**

В медицинский Офис требуется **RECEPTIONIST** со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax: 215-355-9155

First Children's Academy На постоянную работу требуются повар и уборщица. 520 Street Road, Southampton, PA 18966. (215) 396-6600

В медицинский офис требуется **medical assistant** с навыками массажиста. Резюме по факсу 215-677-6225 или e-mail: dr.Merker@gmail.com

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел. 215-355-8801

На работу требуются грузчик, водитель, full time, part time. 267-800-4539, 267-254-4721

Компания All American Home Care and Hospice приглашает на работу **HHA and CAN's**. Зарплата выше \$11 в час, оплачиваемый overtime. 215-322-5256

Требуются рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

В медицинский офис требуется **receptionist** со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

Агентству Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому требуются **МЕДСЕСТРЫ**. Высокая зарплата, бенефиты. Необходим опыт работы в home care не менее 2-х лет. 215-355-8350

Компания набирает 5 бизнес ориентированных сотрудников, которые хотят работать из дома по гибкому графику. Стоимость стартового пакета с продуктом \$352! Работая 2-4 часа в день - зарабатываете \$500-\$3000; 5-10 часов - \$5000-\$25000. 267.872.8835 (Mark) / mshik@flp.com

В детский сад требуется помощник воспитателя на FT, PT. 215-698-8800

Агентству по уходу требуются медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists. Предоставляем полную медицинскую страховку. 215-821-3078

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Компания RuLLEX объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания теле-коммуник. Вышек. Опыт работы обязателен. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

Ищу работу по уборке или уходу за взрослым. Имею машину. 267-546-7543

В салон в р-не Blue Bell требуется **МАССАЖИСТКА** со знанием английского и опытом работы в Америке и возможностью работать в выходные. Также требуется **HAIRDRESSER** с лицензией на зарплату. 215-939-2457

Русскому магазину на Bucks Rd. требуются на работу **кассиры, продавцы Deli, повара и мойщики посуды**. Работа со всеми бенефитами. 215-357-4011

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели, няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

В детский сад требуется повар. 215-519-8004

Взятый востребованный Integrative Health center in Huntington Valley PA требуется лицензированный **ACU-PUNCTURIST**. Call Dr Neil 215-880-8573

Требуются коммуникабельные агенты для продажи услуг. Поможем решить ваши иммиграционные проблемы. Звоните (215) 717-7149

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

Distribution center in Warminster is looking for **Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer** Work authorization is required Phone (267) 223-4231

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

Требуются **SUBCONTRACTORS** на внутренние работы. 267-317-5414, 267-394-2038

В офис физиотерапии требуется **licensed massage therapist** с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

Car Dealership in NE Philadelphia looking for **sales person**. Must speak English. Salary, commissions + bonus. 215-778-2718

**ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ**
с опытом работы в Home Care, NE Area

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО ФАХ: 215-953-9301
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator

215-791-0491



ЖИТЕРЫ

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ **AAA Bros, INC**

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы

215-914-1080 OFFICE
267-716-4343 CELL



Алик




ALL AMERICAN
HOME CARE and HOSPICE

КОМПАНИЯ

приглашает на работу

ННА and CNA's

ЗАРПЛАТА ВЫШЕ \$11.00 В ЧАС **ОПЛАЧИВАЕМЫЙ OVER TIME**

215-322-5256

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM **Computers & Networking**

- Удаление компьютерных вирусов и спама
- Ускорение работы компьютера
- Ремонт и модернизация
- Установка компьютерных программ
- Русификация
- Даем уроки по работе с компьютером



267-577-4616

RFS Group, Inc ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ИЗ ЧИКАГО, IL

приглашает на работу

ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

773-634-0182 или 773-516-0504

Ищем ВОДИТЕЛЯ на Sprinter van, CDL не нужен. Работа по всем штатам. 215-827-7366

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE ННА и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Требуются SUBCONTRACTORS на внутренние работы. 267-317-5414, 267-394-2038

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

Cleaning Service требуются женщины на Full и Part Time, со своим автомобилем. Оплата \$600-700 в неделю (Full Time). Телефон: (609) 577-7202; (609) 577-5415

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 Заур

Требуется Register Nurse. 267-242-9094

Front desk receptionist. В известный кардиологический центр требуется русскоговорящий секретарь на FT. Необходимо знание медицинской терминологии, организованный, коммуникабельный, умение работать с клиентами. В обязанности входит назначение пациентов на апойнтменты, анализы, знание страховок и проч. Мин. опыт работы 1 год в кардиологии. Резюме по факсу: 215-464-9034

Требуется разнорабочие в строительную компанию с опытом и без. Оплата чеком. 267-317-5414

A Jewish Preschool in Northeast Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-scommunitycenter.com

В компанию по ремонту холодильников и кондиционеров требуется ПОМОЩНИК на FT. Оплата согласно квалификации. Нужен легальный статус и driver license. 215-439-1659

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

В Food Distributor Company на P/F time требуются рабочие на склад и для развозки товаров. Clear driver record обязателен. За доп. информацией звоните по тел. 267-666-7936

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт! 215-220-3920 2600 Philmont Ave., Suite 218A, Huntingdon Valley, PA 19006

В занятую ремонтно-строительную компанию требуются РАБОЧИЕ со своим транспортом и инструментом и с правом на работу. 267-884-4747

Требуется девушка в офис в Northeast. 40 часов в неделю. Оплата на старт \$9 в час плюс комиссионные от продаж. Требования: отличный устный и письменный английский, знание Excel, Word, интернет, Google email and calendar. Быть организованным, мотивированным и ориентированным на продажи. Обращаться 267-912-2603, а также: info@estimatemyproject.com

В строительную компанию в Cherry Hill требуется разнорабочий с drivers license. 856-236-6999

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Агентству по уходу за пожилыми людьми "Триумф" требуются Home Care Attendants. Условия прекрасные. Звоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Принимаем на работу водителей грузовиков класса А. 267-441-6000 ntranslogistics@yahoo.com

Требуется люди для работы на крыше. Опыт необязателен. 267-357-6435

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В транспортную компанию требуются ВОДИТЕЛИ и OWNER OPERATORS с опытом работы минимум 2 года, класс CDL. Новые машины. Локальная работа с понед по пятн. Зарплата до \$1500 в неделю. 1-609-949-1691

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИИ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

В магазин "Samzie's Uniform" в West Trenton срочно требуются помощники портного на полный и неполный рабочий день. Нужно утюжить, пришивать пуговицы и т.д. Обучаем. Оплата \$10 в час на чек + все бенефиты. Наш адрес: 28 Scotch Rd, Ewing Township, NJ 08628 (в 20-ти минутах от Northeast). Телефон: 267-250-5763; 609-883-2811. Марина

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling 215-698-7300 ext. 130 or 175.

Требуется механик по тракам 267-432-4233

В детский сад требуется повар с машиной и минимальным английским. 215-421-0209

Требуется культурработник со знанием английского языка. 215-671-0200

Требуется работница на кухню и для уборки помещения. Оплата чеком. 215-677-7710

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 3 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

Требуется помощник по установке окон, желательно с опытом. 609-516-5213

Предлагаю УСЛУГИ НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для пожилых и больных. Имею высшее медицинское образование и отличные американские рекомендации. 267-574-6653

Требуется няня с проживанием к двум детям - 4 месяца и 3 года. 267-467-9323

Serenity Home Care приглашает на работу по уходу за пожилыми людьми Оплата до \$13 в час. Мед. Страховка 267-469-6772

В Landscaping company требуются САДОВНИК и САДОВНИЦА желательно с опытом работы. Звонить после 5 pm. 610-310-5323

В ресторан требуются: официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на P/T, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215 917 6511

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. T. (267)672-2500

Требуется работники на siding. 267-679-4720

В mechanic shop требуется car and disel-truck механик. F/T, а также кузовщик/сварщик с опытом работы. 267-980-6045 Виталий

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортом обеспечиваем. Хорошая з/плата. 267-577-0459 Нина

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: h-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор - менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: h-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Требуется водитель с базовыми навыками механика на full time. Оплата чеком. 215-671-0200

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется человек для filling с опытом работы на 20-25 часов в неделю. Минимальный английский необходим. 215-953-9225 спросить Александру или Ирину.

ТРЕБУЕТСЯ ПЕКАРЬ, умеющий печь тандырные лепешки и самсу. Статус значения не имеет. (267) 686-3868; (267) 980-1076

В ресторан срочно требуются официанты. 215-917-6511

Требуется работники для обслуживания плоских крыш. Опыт приветствуется. Обучение возможно. Только легальный статус. 215-828-9496

Требуется женщина в семью в Bucks County (7 мин. от Street Rd.) на несколько дней в неделю для помощи с детьми. 215-609-0400 Оля

В траковую компанию в Нью-Джерси требуются водители класса CDL на локальную и дальнюю работу. Оплата на локальную работу - \$20 в час, на дальнюю - 52-55 центов за милю. 312-934-6055 Иван

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides. Полный рабочий день, прекрасная оплата и бенефиты. 215-953-9225

Требуется в небольшой cleaning service женщина на P/T. 267-251-0662

Требуется МУЖЧИНЫ ДЛЯ УБОРКИ МАГАЗИНОВ в стриповочную команду, с опытом работы или без. 215-787-7135, Нина

Требуется OWNER-OPERATORS. Гарантируем стабильную работу, достойную еженедельную оплату труда, круглосуточную поддержку. 267-227-1791 доб.5

Требуется водитель на Car Hauler. Необходим CDL-опыт 2 года и чистые права. 267-241-0794

Требуется водители на грузовые автомобили компании. Необходимы CDL и разговорный английский. Хорошие условия. 410-375-3469

White Swan Cleaning приглашает на работу ЖЕНЩИН для уборки домов и офисов. Желательно с опытом, или обучаем. Хорошие условия, \$12 на старт наличными. Доброжелательная атмосфера. Возможность карьерного роста. 267-606-7256

Требуется няня, на 5 дней в неделю в Blue Bell, PA, для присмотра за одномесячным и 3 1/2 года детьми. Необходим легальный статус. Можно с проживанием 267-516-7320. Позиция должна быть заполнена как можно скорее

1st Choice агентство по уходу за больными приглашает на работу AIDES! Гарантируем самую высокую зарплату и отпуск. Только у нас - оплата работы в праздничные дни - полторы ставки. 215-938-1006

В Student Academy требуется учитель математики и шахматной игры. 267-991-5281

Только с октября по январь требуются водители CDL, class "A" на Fedex с оплатой \$0.65-0.70 per/mile. Опыт не менее 1 года. 732-757-5343, 516-901-6171

Ресторану требуются официанты со знанием английского и русского языков, помощник на кухню. 215 917 6511

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

Требуется рабочие по ремонту и установке кондиционеров и хитеров. С опытом и без. Звонить после 6 вечера. 215-429-6638

В дом по уходу за пожилыми людьми «Briarleaf» требуется культмассовый работник на полную рабочую неделю. Предоставляются все бенефиты. 215-348-2983 Алла Волкова.

Требуется ЖЕНЩИНА в маленький cleaning service F/T. ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ. Возим на работу. 267-474-1116

Требуется повар в Adult day Center 215-677-3100

Занятый сервис-центр срочно ищет 2-х механиков с опытом работы. Отличные условия, коллектив. Перспектива роста. Оставьте сообщение. 267-528-2045

Занятая автодилерская срочно ищет механиков, водителей, фотографа. Отличные условия. 267-528-2045; 908-242-4111.

Требуется в гараж механики по ремонту траков и трейлеров. Желательно, наличие инструментов и опыта. 267-632-4476

Для работ на плоских крышах требуются люди с опытом или без. (215) 869-4538

В транспортную компанию в Нью-Джерси требуются водители CDL класса А на длинные дистанции. Хорошие условия работы. Все мили и дополнительные остановки оплачиваемы. Предлагаем 52-55 центов за милю. По всем вопросам обращаться: 773-322-9827. Олег

MK transportation. We are hiring! Owner operators wanted! traight trucks; box trucks; printers. 267-670-3033

Медицинскому центру для пожилых людей требуется медсестра на полную ставку с понеделника по пятницу. Лицензия Нью-Джерси обязательна. Адрес: 14000 Sagamore Dr. Marlton, NJ, 08053, 30 мин. от Tacony Bridge. Обращаться к Юлии Копп 856-988-9001

Требуется РАБОЧИЕ НА SIDING. Хорошая своевременная оплата. 1-609-575-9759 Дмитрий

Требуется УБОРЩИКИ для уборки магазинов на 3 раза в неделю на 3 часа - с 6 до 9 утра. ТОЛЬКО С ОПЫТОМ РАБОТЫ. 267-265-6806

Coordination Agency is looking for social workers 12 college credits in psychology, sociology, gerontology, etc. are required. 215-942-6277

Требуется РАБОЧИЕ НА УСТАНОВКУ центр. систем кондиционирования в центральном NJ. ОБУЧАЕМ. Хорошие условия. 732-829-6572, Михаил

В компанию MERCY FLEET требуются водители с CDL и без на различные виды авто-транспорта. 267-237-0442

Ищу работу. Мне 39 лет. В США недавно. Документы в стадии оформления. 267-317-5636

Требуется женщина в cleaning service. 267-808-2194

Looking for an office secretary to assist with phone calls, invoicing, paperwork, emails etc. Needs to speak and write in English fluently. Hours: 9-6, Monday-Friday. Office located in Huntingdon Valley next to Philmont train station. Serious candidates only please. For further information please call 267-304-4637.

В новый спа-салон требуется косметолог, специалист по наращиванию ресниц. Microblading. English necessary. 267-212-6869

Требуется надежный работник для домашних работ и уходу за пожилыми людьми в частный дом престарелых в Вирджинии. Необходимо как минимум базисное знание английского языка. Достойная оплата и условия. 1.703-862-6314. Email: soushakov@hotmail.com

Компания, занимающаяся продажей на Интернет, расположенная в Норд-Исте, набирает молодых энергичных людей на работу. Необходимы базовый английский и компьютерные навыки. Full time, хорошая зарплата., 267-253-6666. Гарри

Требуется СБОРЩИК КАЧЕСТВЕННОЙ МЕБЕЛИ. Навык вождения трака и способность поднимать тяжелые предметы - обязательны. Технические навыки и знание английского языка приветствуются. (267) 246-5102

Требуется РАБОЧИЕ на крышу с опытом и без. 267-241-2976

Строительная компания приглашает на постоянную работу специалистов. Хорошая оплата. 267-230-2600 (Давид)

Ищу работу няни с проживанием или по уходу за пожилыми. Статус легальный. 267-815-4416

Oakwood Healthcare is now hiring Nurses and Certified Nursing Assistants. Preferably Bi-lingual: i.e. Russian, Ukrainian, Spanish etc. We are Russian speaking activities aide. (215) 673-7000, ask for Human Resources.

Oakwood Healthcare нанимает на работу медсестер и сертифицированных помощников медсестер. Предпочтительно двуязычных, н-р, русский, украинский, испанский и т.д. Мы также работаем на русскоговорящую общину и Приглашаем русскоговорящих работников. (215) 673-7000

Требуется водитель для развозки пациентов в медицинские офисы. Опыт работы в этом бизнесе мин. 2 года, знание города, мин. англ. язык и право на работу - обязательны. 215-525-4175 (звонить после 5 вечера)

Требуется водитель CDL класса L с опытом от 2-х лет для работы на Flat bed/ Step Deck. Заработки от \$2,200 в неделю. Бонусы гарантируем. 609-892-5004.

В bakery в центре NE требуется работник. Те, кто любит и умеет работать с тестом. Звоните. 215-676-6203

Требуется водитель на трак, CDL, класс А. Длинные и короткие дистанции. 513-238-4845

В компанию по установке и обслуживанию кондиционеров требуется энергичный ответственный сотрудник. 215-992-2085

Требуется специалисты по внутренним и наружным отделочным работам в отелях (шпаклевка, покраска, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.) с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. Обращаться по телефону: (404)202-8149

Требуется женщина в небольшой cleaning service на уборку домов. Хорошие условия. Забираем из дома. (267) 394-3559

Торговая компания Restourant Supplies приглашает на работу сотрудника на склад. Philadelphia, Godfrey Ave. Работа на складе (с Ebay, Amazon): прием товара, сбор заказов по накладным, распределение товаров на складе (bin location), инвентаризация и контроль. Базовый английский. Знание ПК (Excel). (347) 324-7621

Требуется водители CDL-A, а также owner-operator для работы на long, regional and local. Хорошие условия, высокий заработок. (215) 301-8494; (832) 630-7379

В занятую строительную компанию требуются молодые люди для работы на плоских крышах fiberglass. Хорошие условия. Обучаем. Постоянная занятость. (609) 972-9207

В HVAC-компанию требуется молодой человек со опытом. Легальный статус. Оплата в зависимости от квалификации от \$18/час. 215-715-9107

Требуется профессиональный портной с 5-тилетним опытом работы. 215-923-8081

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №47, 2017 г.

9	8	7	6	2	5	3	4	1
3	2	6	1	8	4	7	9	5
1	4	5	3	9	7	2	6	8
8	9	4	2	3	6	5	1	7
6	7	3	5	4	1	8	2	9
5	1	2	9	7	8	6	3	4
2	5	1	8	6	9	4	7	3
4	6	9	7	5	3	1	8	2
7	3	8	4	1	2	9	5	6

		1				9	5	
				8	7			2
2		8	9					
	6	7	5		2			
			7		6	3	4	
					3	7		1
7			6	9				
	9	5				4		

Помогаем избавиться от боли.
Научим контролировать симптомы болезни.
Применяем самые современные методы лечения.
Реабилитация после аварий и травм.

ФИЗИОТЕРАПЕВТ
Larisa Levin

215-464-8900

9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19116

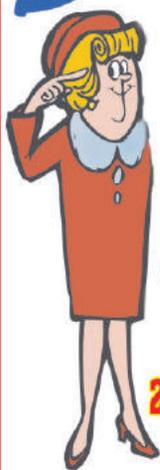
Офис находится рядом с магазином "Best Buy"



Вы хотите поздравить

**Ваших близких и друзей
с юбилейной датой, днем рождения,
с каким-либо приятным событием?**

Это можно сделать через нашу газету
за очень умеренную плату.
Вы можете прислать нам текст,
фотографии, рисунки по адресу:



Vital Connections («Реклама и Жизнь»)
1051 County Line Rd., Room 112
Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 * 1-888-349-8877



Требуется tech/helper на работу в компанию HVAC. Необходим Driver's License. Стабильная зарплата. Хорошие условия. (215) 828-1593

Компания Mechanical Safety Equipment Corp. приглашает на работу слесарей-наладчиков. Обращаться по адресу: 2070 Bennett Rd, Philadelphia. Собеседование с 8am до 15pm .Tel .215-676- 7828

Требуются женщины на уборку офиса 15 мин. от Нордиста, в вечернее время, 5 раз в неделю. Надо иметь свой транспорт. Говорим по-русски. 215-328-0998, 215-205-2085

Требуются водители CDL, Class A, Dryvan, Lockal. Хорошие условия. Выходные дома. Min. 2 года опыта. 267-608-0000

Advisors Brokerage Firm Specializing in Philadelphia Real-Estate Market and Start-up Companies is looking for building workers with tolls start pay \$120 a day. For more details call Sam: 267-571-5715. Требуется строительные рабочие со стартовой зарплатой 120 долларов в день. За подробной информацией звонить Сэму :267-571-5715

Требуется женщина для уборки домов, 30 часов в неделю. Обеспечиваем транспортом из NE Phila. 215-990-7273

Для работы на вышках мобильной связи требуются люди с опытом или без. Высокая оплата. (215) 888-0848

Требуется человек maintenance man or handy man on full time. (215) 275-4806

Требуется ЖЕНЩИНА НА УБОРКУ ДОМОВ с американскими водительскими правами на FT. (215) 275-4806

В Cleaning service срочно требуются ВОДИТЕЛЬ (P/T) и ЖЕНЩИНА (F/T, P/T). 267-970-7203

Требуется женщина для уборки домов. 267-992-6627

В cleaning service требуются женщины на постоянную работу. Забираем из дому. Хорошие условия. 267-269-8377

Требуется ВОДИТЕЛЬ CDL-A. Работа local, каждый день дома, \$1.300 в неделю. Необходимы: 1 год опыта, чистые driver's license and criminal records, способность работать с ручной коробкой передач. (267) 243-3130, оставьте сообщение и вам перезвонят

Магазину требуется рабочий. Медицинская страховка, бенефиты. 215-494-9111

Требуется няня для ухода за пожилым человеком на 4 дня в неделю. Необходим транспорт, легальный статус 215-834-8933

Требуются водители на траки 24-22 ft с опытом вождения. CDL не обязателен. 215-464-6917

Требуется установщик дверей или помощник на полный рабочий день. Базовые знания ручного и электроинструмента +. Возможность работы субподрядчиком. Необходим грузовик или вэн, инструмет и страховка. 267-245-1122

Компания приглашает водителей CDL-A с опытом работы 2 года на рефрижераторе, для работы в радиусе 300 миль. Выходные дома. Одинаковые маршруты. База в центре Northeast. (215) 677-5963; (215) 391-9777

Приглашаем в транспортную компанию водителя CDL с опытом вождения не менее двух лет. Зарплата \$1.500-\$2.300/week. Рабочая неделя по желанию от 5-7 дней. (215) 939-0001

В небольшой занятой cleaning service требуется женщина на Full time. Транспортом обеспечиваем. (215) 272-3005

Business Opportunities

В центре NE продается налаженный бизнес - парикмахерская. Хозяин уходит на пенсию. 215-208-6625

В связи с уходом на пенсию в NE Phila продается хорошо налаженный бизнес по производству мебели. Бизнесу 30 лет. 215-355-8188

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

УРОКИ МАТЕМАТИКИ В ПОМОЩЬ ПОСТУПАЮЩИМ И СТУДЕНТАМ. Развитие математического мышления. Тел.267-304-9931 Валтер

Даю уроки математики . Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Student Academy of Knowledge предлагает уроки английского языка для взрослых ESL. Педагог-англоязычные, с большим опытом преподавания, а также русского, французского, испанского и немецкого для детей и взрослых. Тел. 215-470-0177, 267-991-5281.

Тай-чи и ушу фитнес. Оздоровительная группа. Опытный преподаватель. 267-858-2467

Квалифицированный преподаватель дает уроки математики, физики, химии, science школьникам (PSAT, SAT, ACT) и студентам (GRE, MCAT, DAT, AP-TESTS). Развитие научного мышления. Опыт преподавания в университетах США. 215-888-3926, сообщение. Александр

Продаю пальто, длинное, черное, 100% lamb-swool, марки Marvin Richards (USA), с красивым песчовым воротником и манжетами. Размер 14. 484-356-5598

Продается шестиместный VAN CHEVROLET VENTURE, 2002 г. Пробег 160K. Двигатель 70K. Новый аккумулятор, new head lights. Цена: \$1,500. 215-934-8413

Toyota Camry, 2006 года, в хорошем состоянии. 609-313-2552

Продается столовый гарнитур из нат. дерева (орех Gredens), светлой вишни с резьбой. Офисная мебель вишня + тумбочки, картины, люстры, ковры, хрусталь и др. Цена договорная. (215) 941-8924; (267) 456-6352 Cell

Продается МЕСТО НА КЛАДБИЩЕ Forest Hills Shalom. (215) 668-3300

**Продам
Куплю**



Rent

Требуются водители CDL класс А

Стабильная зарплата, 60 центов за милю.
Гарантируем мин. \$1200 в неделю, независимо от пройденных миль.
2000 миль в неделю.



Платим DETENTION and LAY OVER.
Радиус – NE regional.
Дома каждый weekend.
Траки:
Freightliner Cascadia 2014-2018 г.
1 год experience, min. английский.
Без DUI, без felony.

646-479-8352 Андрей

Детские спектакли в праздничные дни!

21 декабря 2017 (четверг, 6:00 pm)	Новогодняя сказка "МОРОЗКО"	JCC KleinLife
26 декабря 2017 (вторник, 6:30 pm)	Новогодние сказки Андерсена: "Тайны Снежной Королевы"	JCC KleinLife
30 декабря 2017 (суббота) 2 сеанса: 3:00 pm 6:00 pm	Елки: "Новогодние Приключения Деда Мороза и Снегурочки" (путешествие из сказки в сказку)	JCC KleinLife

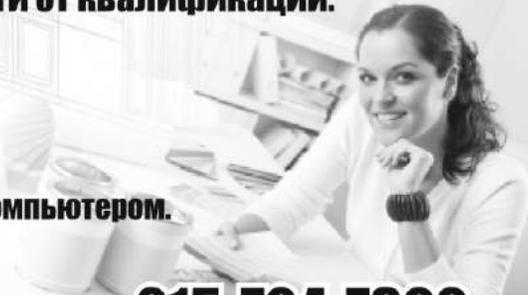
Справки и билеты у Лены: **(215) 407-2239**

Дорогие родители, бабушки и дедушки! Сделайте праздник детям! Пovedите их в театр! Проведите время с ними. Подготовьте детей к спектаклям. Прочитайте эти сказки. Вспомните свое детство. Получите удовольствие от совместного просмотра и общения!

Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Full Time, 63 часа в неделю.
Работа с понедельника по субботу.
Оплата в зависимости от квалификации.

Необходимо знание
английского языка,
опыт продаж,
умение пользоваться компьютером.



Компания AAADistributor.com **215-704-7300 Влад**

В связи с переездом ПРОДАЮТСЯ 2 места на кладбище Шолом недалеко от секции "Бабий Яр"

В цену входит абсолютно всё,
ВКЛЮЧАЯ ДВОЙНОЙ ПРЕКРАСНЫЙ ПАМЯТНИК, 2 ВАЗЫ.
Вам нужно будет оплатить только сервис!

ЦЕНА ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ
~~\$22,922~~ **\$19,999**

Звоните, не упустите свой шанс! FIRM

215-490-1472 Михаил

ГОВОРИЮ ПО-РУССКИ

Absolute REALTY GROUP
Broker/ Owner
Boris Volynsky
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvvolynsky@yahoo.com
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

1051 County Line Rd., Suite 107, Huntingdon Valley, PA 19006
Office: 215-953-9500

Absolute REALTY GROUP
Lana Kilimnik
Cell: **215-206-6632**

Продается ТВИН с РОСКОШНЫМ НОВЫМ РЕМОНТОМ

3 спальни, 2 полные ванны и 2 половинки, walk out basement, garage. Современная светлая кухня с гранитными tops и island, stainless steel appliances. Паркет во всем доме, на кухне полы с подогревом, камин в living room и выход на двухуровневую веранду! Spot lights в каждой комнате, кованые перила на лестнице, ступени с подсветкой и многое другое!
Like a New Construction house!
Super location рядом со старым Net Cost.
Price **\$314,900** - дом этого стоит!
PA Homes Realty **267-230-7970**

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. Р-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдается помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

Сдается студия некурящему мужчине. Utilities включены, laundry за углом, по pets. 267-918-5306

Meadowview apartments. Algon&Rhawn. Special: 1bdr.- \$850, 2bdr. - \$950, включая heat&water. Новые кухни, ванны, appliances. 267-574-2927 Алия (рус.), 1-484-2683 (engl.)

Сдается второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq. ft. Хорошо для professional office. 215-833-1098

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

Сдаётся Luxury townhouse Bucks County 3 bdr., 3,5 full bath., finished basement, камин, джакузи, дэк with good private view. 267-255-9005

Сдаётся в Bucks County, Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванны. Балкон. На территории бассейн, теннисный корт. Угловая. Остаются все appliances. В минутах ходьбы от торгового центра. Council Rock School. \$1450 p/mo. 215-677-2200

Сдаётся 2 BDR apartment с 1 октября. На 2-м этаже дуплекса. В р-не Tomlinson & Lockart. Все новое: окна, bathroom, паркет, ЦК, кухня. Цена по договоренности. 215-601-9520

Сдаётся Duplex. Угловой. Feasterville. 1-й этаж. Backyard, basement (storage). После ремонта. Принимают 8 программу. \$1,250+ utilities 267-391-7419

Сдаётся Duplex. Угловой. Feasterville. 1-й этаж. Backyard, basement (storage). После ремонта. Принимают 8 программу. \$1,250+ utilities 267-391-7419

Сдаются офисные помещения в тихом р-не NE. От \$300. Всё включено 267-391-7419

Район Feasterville, single house, 4 спальни, 2,5 ванны, законченный basement, C/A, garage, огороженный участок. \$2,500/mo. Т. 215-601-0607

Срочно сдается просторная светлая студия (455 sq ft.) на 7 этаже 12-этажного дома в центре Филадельфии на Pennsylvania ave., напротив парка, рядом с Art Museum \$995/месяц. паркетные полы, новые washer/dryer и кондиционер. Круглосуточно дежурит security, прекрасно оснащенный физкультурный зал (бесплатный для жильцов), conference room, storage room, ресторан, прачесная/химчистка Прямо у дома остановка shuttle. Огромная парковка. 443-831-3695 ИННА

Сдается с середины ноября СТУДИЯ в р-не Tomlinson. Все новое, все appliances. 267-241-4448

2400 Big Oak Rd. Langhorne, PA 19047 Warehouse available for lease 8,000 sq.ft. and 11,000 sq.ft. 3021 Franks Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 Warehouse available for lease 3,000 sq. ft. with two drive-in doors and loading dock .267-980-6045 Vitaly

Сдается 1 bdr condo в Bensalem со всеми удобствами, близко к транспорту и магазинам Aldi, Acme, ShopRite. 215-961-7274

Сдается квартира с 2 спальнями в дуплексе после капремонта, все новое –полы ламинат, кухня, appliances, ванная. Р-н Grant & Academy. Близко магазины, транспорт. 1-732-925-8460

С 1 декабря сдается 2-й этаж дуплекса в р-не Welsh Rd. 2 спальни, 2 полные ванны. Паркетные полы. Квартира в хорошем состоянии. 215-206-6632

DAN REAL ESTATE
Valentin Kozlov REALTOR
valentinkozlov@comcast.net
Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515
112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

COLOR FLYERS!

The best price in Philadelphia

Самые лучшие цены в Филадельфии

215-354-0844
1-888-349-8877

ЦВЕТНЫЕ ЛИСТОВКИ

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

267-977-3984

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание, дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

Работа для водителей CDL Class A на

FLATBED и STEPDECK

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ
\$2100 - \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

↓

LDXP

609-225-5188

Минимальный опыт работы - 2 года

DAN REAL ESTATE

OFFICE 215-677-2200
CELL 267-808-6333
HOME 215-947-5394

EMAIL: DanReal2@aol.com

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

ANATOLY VINOKUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER

ANCHOR REALTY NORTHEAST

www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

ERIC BEREZIN

ПЕРЕВОЗКА МЕБЕЛИ

НЬЮ-ЙОРК • БОСТОН • ФИЛАДЕЛФИЯ

Дома
Офисы
Квартиры

БЕРЕЖНО НАДЕЖНО

215-990-2872

Звонить в любое время

ДЕМОКРАТИЧНЫЕ ЦЕНЫ

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА

Сдаётся дуплекс, угловой. Feasterville. 1-й этаж. Backyard, basement (storage). После ремонта. Принимают 8-ю программу. \$1,250+utilities. 267-391-7419

Сдаётся в аренду с 1 ноября 3-хэтажный жилой дом после капитального ремонта, 4 спальни + 4 ванные, гараж на 2 машины, большой участок земли, в районе Byberry Road and Bustleton Avenue. Rent to buy (возможна продажа). Принимаем 8-ю программу. 267.334.1030.

Сдаются офисы в рент в р-не County Line Rd. & Jacksonville Rd., Warminster, Bucks County, PA. 267-334-1030

Сдаётся 1 bdr квартира на 2-м этаже на Strahle Street, между Bustleton Ave и Roosevelt Blvd, в р-не Bell's Market. Просторная квартира, полностью обновлена. В комплексе бассейн, вода включена в рент. 267-255-0604

Сдаётся Ranch single house. Одноэтажный, после ремонта, 3-bdr, 1 bath, новые appliances, без бейсмента. 4 минуты езды от Langhorne и 14 минут от Northeast. Близко к 1, 95 и Turn Pike дорогам. Украинская и русская общины \$1.300. (215) 431-6153

Сдаётся квартира с 3 спальнями на 2 этаже дуплекса, 2 полные ванные, свежеекрашена, ламинат, р-н Bustleton&Welsh. 215-776-4423

С 15 декабря в NE Philadelphia в р-не Grant Ave. на длительный период сдаётся 2-bdr, 2 bath апартамент. После капитального ремонта: полы ламинат, кухня и новые appliances, индивидуальные стиральная и сушильная машины, гараж, большой backyard. (732) 213-7971

Сдаётся 2 bdr, 2 full baths уютное кондо в Scotchbrook с отличным ремонтом. \$1300 + utilities. 412-728-3239

Сдаётся квартира на 2-м этаже дуплекса в р-не Grant&Academy. 2 спальни, 1 ванная. Все appliances. После ремонта. 267-531-8681 Алексей

Сдаётся 2-bdr apt. с двумя ванными на втором этаже дуплекса в р-не Beverly Drive. Новые: ванная, кухня, хитеры, окна. Backyard. \$1,300 + utilities. (215) 494-6050; (215) 868-4993

Сдаётся квартира в р-не Bell's Market. 3 bdr, 1 bath после капитального ремонта, все новое, свободна с 1 декабря. \$1,100 . 267-496-8322

Сдаётся 2 bdr квартира на краткий срок, 19116, оплата ежемесячная. 717-797-0707

Сдаётся 2bdr condo на 3-м этаже, 9921 Bustleton, Parkway. После косметического ремонта, ламинатные полы. \$900, только один deposit. 267-241-4970

Сдаётся condo Ambassador (Verry Rd. & Red Lion Rd). 2 спальни, 2 ванные, 1-й этаж, бассейн. Вода и газ включены в рент. Просят \$1200 , 215-837-0405 Absolute R/G

Сдаётся дуплекс. 2 спальни, 2 ванные. После ремонта. Ц/К. Близко к общественному транспорту. Р-н Fox Chase. \$1,175. 267-391-7419

REAL ESTATE
продажа недвижимости

Продаётся custom made дом. Дому 13 лет. Отдельная спальня с ванной на 1-м этаже. Деревянные полы, Отличное состояние. 2 гаража, бейсмент, большой ухоженный участок. \$535,000 267-391-7419

FOR SALE BY OWNER
Продам дом на океане в Rehoboth Beach, Delaware. Отличное состояние, удобный и красивый. 5 спален, 4 ванные, дом разбит на 3 отдельные секции - удобно для пары на пенсии, к которым приезжают дети и внуки или для большой семьи, гостей, группы друзей. гараж, бассейн. \$379,900, налоги - \$1100 в год. 610-960-0164

Продаётся в Bucks County, Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Балкон. Угловая. Удобная кухня. На территории бассейн и теннисные корты. Школа Counsel Rock \$179,900. Свободна к заселению. 267-808-6333

Duplex, р-н Петровский Маркет. 2 спальни, 1,5 ванные на каждом этаже, basement with laundry, 2 cars garage, полностью заселён. \$270,000 Т. 215-601-0607

Продаётся на Audubon Ter. 3-хэтажный twin. 4 спальни, 3.5 ванные. Оборудованный нижний этаж можно использовать как дополнительную квартиру с отдельными удобствами, включая кухню с выходом во двор. Паркет. Новые: крыша, кондиционер, окна. Р-н Ресторана Golden Gates. \$ 259,900 Dan R/E 267-808-6333

Куплю кондо 2 bdr. в Doral-1, Doral-2, Ambassador 215-206 6632

Продаётся на Byberry Rd. квартира-кондо с 1 спальней. Средний этаж в 3-хэтажном здании. Балкон. Новые: кухня, ванная, полы, потолочное освещение. Остаются все электроприборы. На территории комплекса: бассейн и детская площадка. Рядом общественный транспорт. \$84,900 267-808-6333

Продаётся в NE. Twin. 3 спальни, 2,5 ванные. Законченный бейсмент. Паркетные полы. Гараж. \$239,900 267-391-7419

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).

ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе.

215-432-4123

Продаётся 2-хэтажное кондо на Tomlinson. 2 спальни, офис, 1,5 туалета. Хорошее состояние. На территории бассейн. Кондо-fee включают наружные ремонты, холодную воду, уборку территории, landscaping, parking, уборку снега и мусора. Хорошее месторасположение. 215-206-6632

Куплю 2 bdr. 2 bath. Condo в Dorall, Ambassador, Norwalk. 267-391-7419

**Услуги**

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

AAA Bros., INC. Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. Обращаться по телефону: 215-914-1080.

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ. Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Кондиционеры и хитеры. Быстро и надёжно. 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Гарантия. Тел. 267-716-4343.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Малярные работы любой сложности, обои. Качественно, быстро, недорого. Тел. 215-778-6631

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

КРЫШИ: - плоские, шиферные, деревянные SIDING, GUTTERS, . Окна, двери . **ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ** ЛИЦЕНЗИЯ. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ 15 лет в бизнесе Тел. 267-210-5321

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, а также переоборудование и finnish basement. Окна, двери. Качественно. Гарантия. Licensed & insured. Тел. 215-715-6329

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

ELIZACONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial and real estate properties. 15 лет в бизнесе. Тел. 267-210-5321

Поездки по городу, на аэропорт и в другие места. Звоните заранее по тел. 215-490-1472

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400

Уборка домов, кухни, deep cleaning, мытье окон, closets organize. 267-255-3309, оставьте сообщение или text message.

LANDSCAPING ДИЗАЙН УЧАСТКОВ MOLCH КАМНИ RATIO ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ СРЕЗАЕМ И ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ 215-715-6329

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

Вывезем из вашего дома или офиса ненужную мебель, вещи, мусор и многое другое. Избавим вас от хлама. 267-210-5321

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус - на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

Onsite computer support G! tech Профессиональное обслуживание компьютеров. Программное обеспечение. Компьютеры, ноутбуки, серверы. Бесплатная полная диагностика.* Восстановление и копирование данных. Удаление вирусов и шпионских программ.* Домашние и офисные компьютерные сети Большой опыт работы в крупной фирме. 267-226-6512 Вадим

В помещении Health Smart Medical Center (9922 Roosevelt Blvd) открыт новый реабилитационный офис. Используются самые передовые методы лечения боли, современная аппаратура и лазерное лечение. 215-464-8900

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ ЗАБОРЫ, ДЭКИ НАВЕСЫ FRAMING 215-715-6329.

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Корсет. Разумные цены. 267-777-2043, 267-670-6641

ОТВОЖУ на АППОИМЕНТЫ, в Атлантик Сити, в аэропорты. Помогу с переводом с английского. 267-241-4538

ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА США 100% СДАЧА - ЛЕГАЛЬНО, БЫСТРО И НЕДОРОГО! Вы платите только один раз! * Полная подготовка и помощь в получении прав CDL * Помощь в трудоустройстве водителем грузовика! ** Готовлю к сдаче на хазмат с гарантией! * Переводчик на экзамене при передаче прав * назначу экзамен в срок от 1 дня! * Международные права. * TAX ID номер 215-768-9941 Андрей

Предлагаю свои профессиональные услуги на работе с Ebay, Amazon и др., индивидуально / бизнесам. Звоните (215) 410-8484

iOptic - новый офис на Bustleton, на плазе рядом с Bell's Market/ Профессиональная проверка зрения и лечение глаз. 215-745-2020

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ по уборке домов и офисов, могу готовить и делать др. домашнюю работу. Высокое качество. Имею большой опыт работы в Америке и отличные рекомендации. Владельцев Clean-ing Services прошу не звонить. 215-800-3509

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, бетона. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио. Ремонтные работы. Качественно. Недорого. 267-401-8204

ПАССАЖИРСКИЕ ПОЕЗДКИ в аэропорты, морские порты, в консульства. Любые локальные и дальние поездки. Пунктуальность, комфорт и лучшие цены! Мини-вэн 2017г. (215) 882-0202 www.travelwithslava.com

Агентство Triumph. Здесь не только заботятся о ваших близких, здесь гарантируют вам спокойствие, потому что ваши родственники в надежных руках. 215-220-3920

Европейские и американские кухни со складов Нью-Джерси. Цены и качество непревзойденные! См. рекламу. 609-456-8733

Выполняем все виды строительных работ. Качество гарантируем. Имеется лицензия. 215-667-5980

Выполняю малярные работы. Доступные цены. 267-538-9681

Valley Insurance and Auto Tags поможет застраховать: автомашину, недвижимость, бизнес, зарегистрировать автомобиль. Перевод документов. 267-528-6299, 347-994-7717

White Swan Cleaning. Более 30 лет в бизнесе. Убираем дома, квартиры, офисы. Профессионально, добросовестно. Разумные цены. 267-606-7256

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.

Гарантия. Большой опыт работы.

215-914-1082

ОКНА И ДВЕРИ. Сотни окон в наличии по низкой фабричной цене! Выполняется быстро, качественно с установкой. См. рекламу. 215-338-4126. Адрес: 7952 Bustleton ave.

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ. Аэропорты, appointments, консульства, Atlantic City и др. Минивэн на 7 человек. Виктор. 215-543-4840

Перевозка мебели. Нью-Йорк, Бостон, Филадельфия. Дома. Офисы. Квартиры. Бережно. Надёжно. Демократичные цены. Бесплатная оценка. 215-990-2872 Звонить в любое время

Русскоговорящий CDL экзаменатор А. Воронцов. Сдаёте с гарантией до получения прав (CDL until you pass). Скидки для группы из 3 человек! Стоимость \$2,000 Вы получите права штата Пенсильвания. В Колорадо необходимо приехать на выходные, на 2-3 дня. 720-418-9696 info@truckerusa.us www.truckerusa.us

РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. 20 лет в бизнесе. ПОДГОТОВЬТЕ СВОЙ ДОМ К ОСЕННЕ-ЗИМНЕМУ СЕЗОНУ. ПОЛЫ: керамические, паркет, ламинированные со специальным engineering покрытием. ОБНОВЛЕНИЕ кухонь и ванных комнат. ПОВЕЛКА, ПОКРАСКА. Предлагаем оригинальный дизайн. Licensed & Insured. (215) 934-8413

Предлагаю услуги по хозяйству (мелкий ремонт, уборка домов, помещений, back yard, обрезание деревьев и т.д.) Звоните! Поможем! Т. 347-776-2537 Живу в NE Phila

Выполняем все виды строительных, отделочных, электрических и сантехнических работ. Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067

MAZAL' MANAGEMENT, LLC

Надежная Mazal' Management Company (сертификат IREM и лицензия 8-й программы) с двадцатилетним опытом работы в Большой Филадельфии предлагает на выгодных условиях услуги по обслуживанию сдаваемых в рент жилых домов и квартир, включая 8-ю и другие городские, штатные и федеральные программы. Подбор арендаторов, заселение, обеспечение регулярного контроля, взаимодействие с администрацией города, коммунальными службами, жилищными программами и жильцами. Представление интересов домовладельцев в суде, назначение и прохождение различных инспекций, ремонты, аварийные работы. Круглосуточный прием "service calls" от жильцов. Предоставление ежемесячных финансовых отчетов. Выполнение разовых поручений

по-русски 267 597-1825

по-английски 866 344-9741

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

Предлагаю услуги официанта по праздникам, в выходные, а также по вечерам в часы острой загрузки. Опыт: работа в московских ресторанах, на выездных банкетах и отеле «Magriot» в РФ. Русский, английский. (267)356-9057

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Приобрести оригинальный подарок можно в магазине «Книжник-Gift». Приглашаем к сотрудничеству мастеров художественного промысла. 215-969-7082

Внимание ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ! Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616

НОВИНКА! ТОЛЬКО ДЛЯ НОВЫХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ «НОВОЙ НАДЕЖДЫ». Каждое лето - неделя бесплатного отдыха в леч. санатории на Ваш выбор (Катскильские горы). Только для тех, кто придет в «Новую Надежду» до 31 декабря 2017 г. 10750 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116. 215-698-2876

Безвозмездно заберу из вашего дома обувь, постельное бельё, полотенца, детские игрушки в хорошем состоянии. 267-250-2353

История песни

В одном из февральских номеров газеты Юго-Западного фронта «Красная Армия» за 1942 год было опубликовано стихотворение Е. Долматовского «Танцы до утра», где были такие строчки:

*Воет выюга на Осколе,
По реке скользят ветра.
Говорят, сегодня в школе
Будут танцы до утра.
Хриплый голос радиолы,
Снег, летящий за порог.
Запах пудры невеселый.
Топот валяных сапог.
Танца вечная погоня
Удивительно легка,
И лежит в моей ладони
Незнакомая рука...*

«Стихотворение это я написал почти с натуры, - рассказывает поэт. - Еще первой тяжелой военной зимой, находясь в войсках в районе Харькова и Белгорода, я заметил, что никакая сложность обстановки, смертельная опасность, разруха, беда не могут заглушить и отринуть все то, что принадлежит, казалось бы, лишь мирным временам и именуется лирикой.

Стоит воинской колонне остановиться на ночевку в прифронтовом селе или городке, и вот уже возникают знакомства, и откровенные разговоры, и влюбленность, и все это носит грустный и целомудренный характер; а рано-рано - расставание, отъезд... Даже в заголовке стихотворения я вынес то, что крупными неуклюжими буквами было выведено на листах бумаги, прикрепленных к дверям школы: «Танцы до утра». Подобные объявления зазывали молодежь в те времена...»

Много месяцев спустя, в декабре 1942 года, Е. А. Долматовский встретил композитора Марка Фрадкина, с кото-

«Случайный вальс»

рым они написали «Песню о Днепре». Встреча произошла в районе Сталинграда. С бригадой артистов Фрадкин кочевал по войскам, завершавшим Сталинградскую операцию. «Я прочитал ему «Танцы до утра», - продолжает Долматовский свой рассказ. - Вскоре на трофейном аккордеоне он наиграл мне вальсовую мелодию, навеянную, как он говорил, этим стихотворением. Естественно, что ритмически стихи и музыка шли вразнобой. Мне надо было думать о новом варианте текста, но, по правде говоря, момент требовал иных песен: мы становились свидетелями и даже участниками большой победы...»

И такие «иные» песни были ими написаны. Очень популярными среди участников Сталинградской битвы были песни М. Фрадкина и Е. Долматовского «У нас в Сталинграде», «Колечко», и многие другие.

Вскоре после Сталинградской битвы, когда армия Паулюса была окончательно разгромлена, и на этом участке фронта наступила тишина, непривычная, ошеломляющая, поэта и композитора пригласили на заседание Военного совета фронта, вручили обоим заслуженные ими боевые награды - ордена Красной Звезды - и попросили познакомиться с их новыми песнями, рассказать о творческих планах.

«Фрадкин играл песни, а я смотрел на своего кумира генерала К. К. Рокоссовского, - заканчивает поэт свои воспоминания о том времени. Мне до этого дня не приходилось так близко видеть этого полководца, пользовавшегося безграничной любовью своих солдат и офицеров... Командующий в присутствии своих главных политических советников - К. Ф.

Телегина и С. Ф. Галаджева - интересовался состоянием и действием песенного оружия, находящегося в его войсках и под его начальством.

Я рассказал о нашей задумке - превратить стихотворение «Танцы до утра» в песню. Начальник Политуправления фронта Сергей Галаджев, знавший раньше это стихотворение, сказал, что должно получиться нечто вроде офицерского вальса.

В ту пору слово «офицер» только приобретало право на существование, только проникало в обиход. Мне очень понравилось название «Офицерский вальс» для будущей песни. Рокоссовский сказал, что новая наша встреча состоится на новом участке фронта, который будет дан нашим сталинградским войскам. Что это будет за участок, какова его география, командующий фронтом не сказал. Мы вышли из избы, в которой размещался Военный совет фронта, и тут же узнали, что надо собираться в дорогу. Ночь застала в пути. Эшелон двигался на север. Мы с Фрадкиным оказались в вагоне Политуправления. Там-то и был написан «Офицерский вальс».

Эшелон шел медленно - от Сталинграда до Ельца суток семь. На всех станциях и полустанциях Фрадкин исполнял песню перед бойцами разных эшелонов: перегоняя друг друга, они шли от берегов Волги в тот район, который летом 1943 года прогремел на весь мир, - знаменитая Курская дуга. Под Ельцом авторы уже слышали свою песню, опередившую их с проскочившим раньше эшелоном. Так и пошел этот вальс кружить по фронтам. А вскоре слово «офицерский» в его названии было заменено

на «случайный» - ведь песня была и солдатской.

«Случайный вальс» пели на фронтовых концертах многие артисты. А Л. Утесов записал его на пластинку. С тех пор вот уже более сорока лет живет эта песня в народе, оставаясь одной из любимых лирических песен военной поры.

*Ночь коротка,
Спят облака,
И лежит у меня на ладони
Незнакомая ваша рука.*

*После тревог
Спит городок.
Я услышал мелодию вальса
И сюда заглянул на часок.
Хоть я с вами почти незнаком
И далёко отсюда мой дом,
Я как будто бы снова
Возле дома родного...*

*В этом зале пустом
Мы танцуем вдвоем,
Так скажите мне слово,
Сам не знаю о чем.*

*Будем кружить,
Петь и дружить.
Я совсем танцевать разучился
И прошу вас меня извинить.*

*Утро зовет
Снова в поход...
Покидая ваш маленький город,
Я пройду мимо ваших ворот.*

*Хоть я с вами почти незнаком
И далёко отсюда мой дом,
Я как будто бы снова
Возле дома родного.*

*В этом зале пустом
Мы танцуем вдвоем,
Так скажите мне слово,
Сам не знаю о чем.*

Ю. Е. Бирюков

Pennsylvania Heart and Vascular Group

Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей Категории
215-885-4700

Global Express Cargo, LLC
ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
215-791-0491


ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО
ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА
ВАДИМ
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO
СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА
Помощь с аудитом,
Низкие цены,
Отличный сервис!
215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ
RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL
267-241-7872 LICENSED & INSURED


Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ грузовиков класса А
Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card
ntranslogistics@yahoo.com
215-500-7552 267-441-6600

The World of Plants

Ученый агроном Сергей Суймин
Тел. 215-971-5630
- Клумбы, цветники, газоны, стрижка кустарников, обрезка плодовых, органик огороды, капельный полив
- Patio, деки, дорожки, столбы, заборы, перила, дренаж, цементные работы, Power Washing, стенки
Сезонное обслуживание, обработка от болезней, вредителей и сорняков

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ
САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ
СТЕЛИМ КРЫШИ,
ОТДЕЛЫВАЕМ И СТРОИМ ДЕНИ
НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!
267-205-0247 Денис


РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН
ROOFING & WINDOWS
267-243-8039 www.alsroofing.org


РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА
SOLL ACCOUNTING & NOTARY
◆ Income tax и бухгалтерский учёт
◆ Перевод и легализация, всех видов документов
◆ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.
◆ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
◆ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей.
◆ компьютерная связь с PennDot, что ускоряет получение документов
◆ Оформляем TAX ID Number.
10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. 215-698-2770

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии
Доставка в аэропорты, чистка ковра.
215-669-1386
Скидки пенсионерам


Департамент Культуры г.Москвы
Московский Театр Русской Драмы

21 декабря, 6 pm JCC Klein Branch



Новогодняя сказка для детей
с Дедом Морозом и Снегурочкой

Морозко

www.russianphilly.com (267) 252-8529 (215) 407-2239

ArbatArena.com
представляет...

26 декабря 6:30 PM
ФИЛАДЕЛЬФИЯ **вторник**

KLEIN LIFE COMMUNITY
CENTER THEATRE
10100 Jamison Ave, Philadelphia, PA 19116

Московский мюзикл для детей

**Новогодние
Сказки
Андерсена:**

**Тайны
Снежной
Королевы**



Заказ билетов:
ArbatArena.com
954 332 7484

Klein Community Center,
Kniznik 215-969-7082,
Petrovsky Market 215-873-4288,
Style 267-980-5368

RussianHotline.com

Злата Прага. Начало на стр. 24

кустственными скалистыми гротами. С внутренним убранством дворца мы ознакомимся лишь по путеводителю, потому что сам дворец, служащий резиденцией чешского Сената, недоступен для посетителей.

Основное внимание к себе привлекает собор Св. Михаила, построенный в 1735 году. С его семидесятиметрового купола, присутствующего практически на всех открытках с видами Малой страны, открывается вид на старую Прагу. Создателями храма были Кристоф и его сын Килиан Игнац Динценхоферы – известные архитекторы пражского барокко. Фасад с тремя входами украшают статуи святых. Богатое внутреннее убранство изобилует фресками, статуями и алтарями, которые создали величайшие мастера того времени – Карел Шкрета, Лукаш Кракер, Игнац Платцер-старший (фигура Св. Михаила и четыре других статуи святых). Обращает на себя внимание также фреска «Поклонение Святой Троице» (автор – Франц Палка). Почти весь главный неф покрыт фресками, иллюстрирующими житие Св. Михаила. Он занимает полторы тысячи квадратных метров и является одним из крупнейших в Европе. Еще одна любопытная деталь: именно в этом храме играл на органе Вольфганг Амадей Моцарт во время своего визита в Прагу в 1787 году.

Прогулка по Малой стране с ее крутыми улочками напоминает скалолазание, и нам в любом случае придется остановиться в какой-нибудь пивной, например «У кота». Мы можем также посетить бывшую монастырскую пивоварню «У Св.Томаса», работающую с

середины XIV века и предлагающую замечательный темный «Браник».

Сердце Малой страны – рынок. Первое, что бросается в глаза, когдаходишь на рынок, это стоящий в центре памятник Яну Гусу (1369–1415), чешскому религиозному реформатору и национальному герою, поставленный в 1915 году в годовщину 500-летия со дня его мученической смерти. Необычайное очарование придают площади окружающие ее здания с фасадами в стиле барокко, с разноцветной облицовкой на значительно более старых романских и готических фундаментах, – например, «Дом под каменным столом» или «Дом под золотым единорогом». Самым интересным зданием является, несомненно, городская ратуша



Староместская площадь

XIV века, состоящая из нескольких зданий с готическими и ренессансными фасадами. К ним пристроена 70-метровая готическая башня с характерной для пражских домов покатою крышей. Очаровательная деталь – астрологические часы XV века, признанные старейшим в Европе механизмом подобного рода. Каждый час под ними собираются толпы туристов и наблюдают, как двигаются фигуры апостолов. По обе стороны от часов установлены символические фигуры, которые раз в час приходят в движение, они олицетворяют смерть, жадность, тщеславие и язычество.

Над рынком возвышаются две монументальные симметричные башни Тынского костела, одной из важней-

ших святынь гуситов. Название происходит от переулка (Тёп), проходящего позади собора и являющегося остатком раннесредневекового поселения. Строительство храма было начато в 1365 году. Все последующие перестройки (например, после пожара в 1679 году, когда сгорела крыша храма) не стерли готический стиль здания. Зайдя во внутренние помещения, отделанные в стиле барокко, мы сможем увидеть позднеготический амвон, готический Крестный Путь и оловянную купель 1414 года, которую считают старейшей в Праге.

Любимый холм

Излюбленным местом прогулок жителей Праги является живописный холм Петрин, расположенный по соседству с Малой страной. В этом месте, когда-то служившем святилищем языческого бога, разбиты прекрасные сады. На вершину холма можно попасть либо пешком, либо на фуникулере с интересным названием – Панова драга. Всеобщее внимание привлекает к себе башня, построенная в честь Всемирной выставки 1891 года по образцу знаменитой парижской Эйфелевой башни. Неподдалеку от башни находится Зеркальный лабиринт, созданный по тому же поводу. Отсюда уже близко до Стены голода – укреплений, построенных в XIV веке пражскими жителями, пострадавшими от голода во время неурожая. К юго-востоку от башни находится Штефаникова обсерватория, там можно увидеть старинный телескоп начала XX века.

Лев Цигальник
Окончание следует

АГНЕССЕ ЮХНОВСКОЙ

95 ЛЕТ!

Дорогую мамочку, бабушку, прабабушку
поздравляем
с замечательным юбилеем!

Мы желаем всегда
Только радостных дней,
Только любящих близких
И добрых друзей,
Удачи, здоровья, успехов во всем
Чтоб был теплым, уютным
Счастливым твой дом!

С юбилеем поздравляем!
И от всей души желаем:
Чтоб уверенности, сил
Каждый год нам приносил.

Чтоб в достатке и любви
Проходили дни твои,
Чтобы чаще улыбалась,
Чтобы жизнью наслаждалась.

Чтоб исполнились желанья
Просто так, без ожиданья.

Счастья, радости желаем!
Дорогой наш человек,
Проживи весь долгий век!



Дочь Светлана, зять Володя, внуки: Наташа, Саша, Полина;
правнуки: Марк, Алекс, Аксинья, Макс.

FTI PHILADELPHIA 30 DECEMBER 3 PM 6 PM

Волшебная Новогодняя Елка

ПРЕДСТАВЛЯЕТ
НОВОГОДНИЕ
ПРИКЛЮЧЕНИЯ
ДЕДА МОРОЗА
И СНЕГУРОЧКИ
ПУТЕШЕСТВИЕ
ИЗ СКАЗКИ В СКАЗКУ



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕАТР ЮНОГО ЗРИТЕЛЯ
КАЖДОМУ РЕБЕНКУ ПОДАРОК

2156987300 3056062181
RUSSIANHOTLINE.COM EVENTCARTEL.COM
В КАССЕ ЖСС, МАГАЗИН КНИЖНИК

ИНФОРМАЦИЯ И БИЛЕТЫ: магазин "Книжник" 215-969-7082,
Лена - 215-407-2239, Досуг по-русски - 215-698-8300,
Аптека - All Town Pharmacy - 215-354-9440, Лариса 267-980-5368,

БИЛЕТЫ
на твой
телефон

www.adandlife.com
Информация - 215-354-0844

Закажи с дивана,
не раскрывая
кармана

 Nutcracker | 2017



Saturday, December 2 at 2:00

Patriots Theater at the War Memorial

Trenton, NJ

SAVE 25% with promo code ARBNUT25

Tickets: arballet.org

 AMERICAN
REPERTORY
BALLET

Траковая компания SVIT ПРИГЛАШАЕТ водителей CDL class "A"

на работу с постоянными маршрутами

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ СВОИ МАШИНЫ: НОВЫЕ ТРАКИ И ТРЕЙЛЕРЫ

- Хорошие условия для team-drivers
- Паркинг в Филадельфии
- Поездки от Нью-Джерси до Калифорнии
- Для начинающих водителей оплата от 45с за милю



215-667-4111

347-940-4291

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ

НА ГРУЗОВЫЕ АВТОМОБИЛИ КОМПАНИИ

Необходимы CDL
и разговорный
английский



Опыт работы
приветствуется

ХОРОШИЕ
УСЛОВИЯ



410-375-3469

9903 Bustleton Ave.
Philadelphia, PA



1.888.449.0367

Говорю по-русски



Игорь
Кайзер

COUPON **\$750**

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите. Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2018

Honda CRV 2018

Honda Pilot 2018

Самый большой выбор моделей марки Honda 2018 года!
А также certified used cars



Визит к врачу, не выходя из дома

Нуждаетесь ли вы в новом терапевте или вам требуется временная помощь, наша команда специалистов предоставит медицинские услуги **прямо у вас дома.**

Иногда добраться на прием к врачу нелегко или практически невозможно. Но это не должно лишать вас права получить медицинскую помощь и уход, которых вы заслуживаете. Предоставляемые нами медицинские услуги у вас на дому не уступают по качеству услугам, предлагаемым во врачебных офисах и медицинских центрах.

HomeMD предлагает высококачественное и конфиденциальное медицинское обслуживание, будь то заявки для посещения вас в связи с болезнью, помощь после выписки из госпиталя, диагностика или иммунизация.

Вызов врача на дом
215-882-8100

www.homeMDpa.com

**HomeMD**
House Call Physicians



ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ, НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ для owner operators, а также бесплатные услуги при заполнении налогов

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,45-0,50 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

609 651 7781

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ CDL

для LOCAL, REGIONAL, LONG DISTANCE рейсов на выгодных условиях

- мастерская
- парковка
- склад и офис в одном месте

оплата до 0.50 С за милю и до \$200 (local) в день



215 788 7480

267 334 7880

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7 EMERGENCY



Anchor SIDING & ROOFING

ЧИСТКА И РЕМОНТ ВОДОСТОКОВ
ОКНА И ДВЕРИ (CAPPING INCLUDED)
КРЫШИ
SIDING, SEAMLESS GUTTERS
LABOR GUARANTEE



Licensed & Insured
ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

267-991-5980

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

PILOT CONSTRUCTION CONCRETE and MASONRY

Все виды цементных и бетонных работ



Саша
856-426-3142

- кирпич
- блоки
- камень
- штукатурка
- каминны
- бейсменты и многое другое

ОКНА И ДВЕРИ



7952 Bustleton Avenue
Philadelphia Pa 19152

Тел. 215-338-4126

Факс 215-338-4127

unlimitedwindows@yahoo.com

ЛЮБЫЕ РАЗМЕРЫ ОКОН выполняются в течение 7 дней

- * **Double Hungs** - двойные
- * **Sliders** - раздвижные окна
- * **Casements** - европейский стиль окон с разнообразным дизайном - створчатые, поворотные и откидные.
- * **Bay and Bow** - панорамные окна, выгнутые наружу

Изготавливаем окна с энергосберегающим стеклом

WOW!!! \$199.00 plus tax = SPECIAL

В цену входит стандартное окно, установка и облицовка

Сотни окон в наличии на складе
\$125.00 ONLY

Окна указанных ниже размеров имеются на складе
NO WAITING, JUST PICKUP

24 1/4 x 37 1/2	28 1/4 x 45 1/2	31 1/4 x 45 1/2	34 1/4 x 57 1/2
24 1/4 x 45 1/2	28 1/4 x 53 1/2	31 1/4 x 53 1/2	34 1/4 x 61 1/2
24 1/4 x 53 1/2	28 1/4 x 57 1/2	31 1/4 x 57 1/2	34 1/4 x 65 1/2
24 1/4 x 57 1/2	28 1/4 x 61 1/2	31 1/4 x 61 1/2	39 3/4 x 53 1/2
24 1/4 x 61 1/2	28 1/4 x 65 1/2	31 1/4 x 65 1/2	**custom sizes
24 1/4 x 65 1/2	28 1/4 x 69 1/2	34 1/4 x 53 1/2	7 DAYS**



ПОШИВ И ПЕРЕДЕЛКА (DRESSMAKING & ALTERATION)

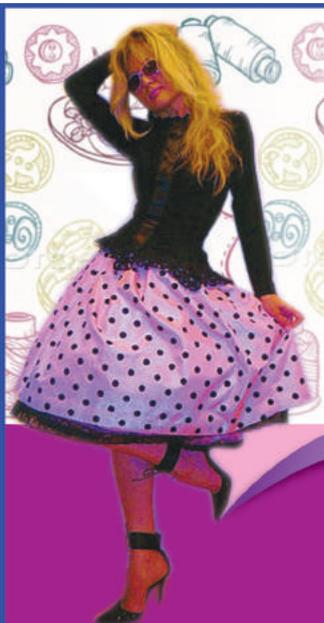
- Мужской и женской одежды любой сложности
- Свадебные наряды
- Пошив штор
- Костюмы для бальных танцев

БУТИК ПРОДАЖА МОДНОЙ ОДЕЖДЫ.
Доступные цены.

http://stores.ebay.com/ruselli4_couture

Elina 267-307-0726

elina.gaby@gmail.com



КАЧЕСТВЕННО

Goldsteins Rosenberg's
Raphael Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

Tel. 215-927-5800 1-800-622-6410
Suburban North Chapel
310 Second Street Pike, Southampton
(between County Line & Street Road), PA 18966
GABE GOLDSTEIN supervisor
6410 N. Broad Street, Phila., PA 19126
BENETT GOLDSTEIN supervisor

Joseph Levine & son

Сервис, Традиции, Достоинство

*Активный член Филадельфийской еврейской общины,
Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи,
основавшей компанию Joseph Levine & Son более 120 лет тому назад.*



Юрий Гопштейн

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im. Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования, которая отличается:**

- Специальной программой для членов организаций Ветеранов и инвалидов войны и Ветеранов войны и труда
- Доступностью цен
- Удобством оплаты
- Захоронения на всех кладбищах



Предоставляется безвозмездная финансовая помощь (grant) При необходимости Юрий приедет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ • НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(610) 325-2000
Elliot J. Rosen, Supervisor

7112 North Broad Street,
Philadelphia, PA 19126
(215) 927-2700
Joseph H. Levine, Supervisor

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Samuel Brodsky, Supervisor

1-800 992-3339

“РУССКАЯ КУХНЯ В ИЗГНАНИИ”

Приятного аппетита!

Пошлая поговорка «о вкусах не спорят» придумана людьми с плохим вкусом. Действительно, с плохими вкусами не надо спорить, с ними надо бороться. Особенно с кулинарными.

Потому что именно в этом деле хватает простаков, считающих, что еда – это их личное, глубоко интимное занятие. Но гастрономия, в отличие от других современных искусств, не терпит произвола. Существуют строгие законы, соответствия и правила. Это пусть себе авангардисты воюют с традиционными ценностями. Порядочный человек должен быть в меру консервативен. Во всяком случае, за столом.

Человек воспитанный и интеллигентный не станет есть икру без масла. Или портить ее сырым луком, как это делают даже в лучших американских ресторанах. Врожденное или приобретенное чувство гармонии не позволит ему записать селедку компотом или есть яйца всмятку холодными.

Культура еды говорит о человеке больше, чем эрудиция и умение пользоваться носовым платком. Повар, даже дилетант, просто не имеет права быть хлюпиком, без твердых моральных устоев. Нравственный релятивизм (пусть каждый ест, как хочет) несовместим с кулинарией.

Хорошая кухня требует законопослушания. Поэтому главное качество кулинара – не безудержная фантазия, а элементарная тщательность. Скажем, нель-

зя сварить хороший суп, если тщательно не снять с бульона пену. Да еще протереть стенки кастрюли бумажной салфеткой. Если оставить в картошке глазки, то блюдо будет отдавать сырой землей. Если одним ножом нарезать рыбу и мясо, то последнее будет испорчено окончательно. Если заварить чай перекипявшим кипятком, то получится горькая микстура. Об этом забывают даже люди, горящие любовью к эскарго и буйабесу. А ведь небрежность мстит за себя (не только на кухне). Сейчас кулинария становится самым распространенным в мире хобби (причем, мужским). Может быть, потому, что сегодня осталось слишком мало твердых устоев в любой области интеллектуальной деятельности.

Дисциплина не вяжется с обликом современника. Это немодная добродетель. Но благородное древнее гастрономическое искусство без дисциплины невозможно. Оно прививает нам уважение к мелочам, к порядку, даже к упорядоченности. (Говорят, в последнюю очередь разрушаются семьи, где каждый день варят суп). Хорошая кухня – это борьба системы с аморфной стихией. Когда вы стоите у кастрюли с ложкой (обязательно деревянной!), пусть вас греет мысль, что вы один из солдат, воюющих с мировой анархией. Кухня, в каком-то смысле – передовая...

Обед хамелеона

Простаки полагают, что душа американского народа принадлежит бейсболу. Хотя, казалось бы, каждому ясно, что национальным спортом в США является

барбекью. В погожий воскресный день дым от бесчисленных грилей застилает небо, как в старые индейские времена. Американская кулинария поклоняется стейку, и гриль – пророк его.

Искусство жарки стейка заключается в умении купить правильный кусок мяса. Все остальное просто, как умножение на десять, – зажечь угли, положить на решетку, перевернуть, съесть. Чем меньше повар участвует в приготовлении стейка, тем ему (мясу) лучше. Простота, чтобы не сказать примитивность, такого кулинарного решения соответствует национальному характеру. Однажды мы прочитали на коробке с зубной пастой следующую инструкцию: 1. Отвинтить крышку тюбика. 2. Выдавить пасту на щетку. 3. Завинтить тюбик. Идея классического барбекью приближается к этой инструкции.

Что ж, ничего плохого в стейке нет – и сытно, и полезно, и даже вкусно. Но однообразно. А вылазка за город подразумевает все же коллективное веселье за пиршественным столом. Кто же станет возиться с грилем в угрюмом одиночестве? С нашей точки зрения, идеальное барбекью должно состоять из всех представителей животного и растительного царства. Тем более, что все можно приготовить на одной решетке. И с кастрюлями не надо возиться, достаточно рулона фольги.

Начать можно с рыбного стейка. Лучшее всего для этого подходит дорогостоящая изысканная меч-рыба, та самая, что фигурирует в «Старике и море». На ночь ее филе следует положить в гранатовый сок, а потом жарить на фольге минут 25.

Хуже обстоит дело с курицей. Эта птица любит, чтобы ее ели полностью

готовой. А жарка на углях подразумевает некоторую остаточную кровинку. Поэтому за день до намечающегося контакта с природой положите куриные ножки в обычный шашлычный маринад, то есть покройте курицу слоем лука, перца, соли и залейте стаканом сухого белого вина. Вот теперь она будет готова уже минут через 20.

Пикантным обертоном такого обеда могут быть почки на вертеле. Для этого их следует тщательно вымыть, насадить на шампур и жарить на углях, часто поворачивая. Подавать почки (лучше всего телячьи или бараньи) нужно опять-таки с лимоном.

Что касается овощей, то их запекают, заботливо обернув фольгой. Только не поддавайтесь детским воспоминаниям и не пытайтесь готовить так картошку. Чтобы она дошла до нужной консистенции на гриле, требуется дня два. Значительно быстрее и вкуснее получается печеный сладкий перец. Отрежьте у него ножку, очистите от семян и положите внутрь кусочек масла. Через полчаса на гриле окажется великолепный гарнир к мясным блюдам. А если фольга не прорвется, то он еще будет и сочным.

Приготовление на гриле хорошо тем, что еда не бывает неудачной. Ведь неприменимый компонент такого обеда – свежий воздух, от которого разыгрывается бешеный аппетит. Голод исправляет любые промахи повара. Ради самоуспокоения можете сделать вид, что вообще за город выехали именно ради воздуха. И питаетесь, в сущности, только им – как хамелеоны.

П. Вайль, А. Генис

Anniversary
December 9th
12:00 - 3:00 pm
«Melody» Restaurant

Celebration Concert

PROGRAM HOPE 10 years

Программа «Надежда» приглашает на юбилейный благотворительный концерт, который состоится 9 декабря в ресторане Мелодия, как раз в канун Рождества, Хануки и Нового Года. Концерт участников программы «Надежда» и детских исполнительных коллективов Филадельфии приурочен к 10-летней годовщине ее создания. Специальным гостем вечера будет юная певица Василиса Сенeko из Нью-Джерси, которая известна своим выдающимся подражанием Shirly Temple. Кроме того, на празднике будет представлена художественная выставка членов программы «Надежда» и состоятся благотворительные розыгрыши лотереи.

Стоимость билетов - \$15.

Дорогие любители творчества!

Объединение
«Творческие встречи»
(руководитель Ян Брайловский)

ДАТА МЕРОПРИЯТИЯ
БУДЕТ СООБЩЕНА
В ГАЗЕТАХ
«РЕКЛАМА И ЖИЗНЬ»
«ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ»
СЛЕДИТЕ ЗА РЕКЛАМОЙ

Приглашаем любителей поэзии,
прозы, бардовской песни,
на наши литературно-
музыкальные представления

**«О ВРЕМЕНИ,
О ДАТАХ,
У нас в гостях
О ЛЮБВИ»**

ПОЭТЫ И БАРДЫ НЬЮ-ЙОРКА
ПОЭТЫ И БАРДЫ ФИЛАДЕЛЬФИИ

ВХОД СВОБОДНЫЙ

KleinLife

благотворительный
взнос приветствуется **10100 Jamison Ave., аудитория 203**

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ **215-969-4034**
galayanbr@gmail.com

Мода КАКУЮ ОБУВЬ НОСЯТ НА УЛИЦАХ МЕГАПОЛИСОВ

Почти сразу стало очевидно, что девушки во всех мегаполисах любят модели обуви унисекс – туфли, похожие на мужские. То есть высокие ботинки на шнуровке, кроссовки, кеды, челси, монки, оксфорды.

При этом в каждой столице такую обувь стилизуют по-разному.



Нью-Йорк: стиль cool girl и обувь с мехом

Многие девушки из Нью-Йорка одеваются как героини американских фильмов и телесериалов о студентах колледжей и старшекласниках. О тех, что заслуживают негласный титул самых классных в параллели. У жительниц Нью-Йорка выходит выглядеть очень опрятно, при том что в образах они предпочитают избыточную многослойность. Под дубленки или парки с меховой отделкой они надевают свитеры с кардиганами, рубашками или водолазками.

Образ составляют в классической цветовой гамме из оттенков черного, белого, хаки, голубого и коричневого. И, чтобы точно не замерзнуть в снежную погоду, они выбирают утепленные ботинки с мехом – жертвовать своим комфортом не в их стиле.

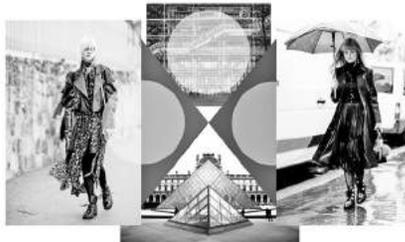
Милан: sprezzatura и классические кроссовки

Образ жительниц Милана обычно описывают итальянским словом sprezzatura – осознанная небрежность. Она воплощается так: девушки из Милана выбирают элегантные вещи и комбинируют их с предметами из других стилей – спортивного и casual. Притом контраст между элементами всегда бросается в глаза. Пример – сочетание statement coat (так называют любую верхнюю одежду, которая перетягивает на себя все внимание) и классических кроссовок.

Statement coat бросается в глаза из-за необычных деталей – принтов, нашивок – и все это в ярких цветах. Под такую верхнюю одежду надевают что-то неброское – черный спортивный костюм или платье прямого кроя. Завершают образ базовыми кроссовками, которые подойдут и под пушистую шубу с цветным мехом, и под классическое пальто с этническим орнаментом.

Париж: французский шик и высокие ботинки на шнуровке

Главная черта французского стиля – простота. В обычной жизни парижанки обожают джинсы и другие базовые предметы гардероба, а еще вещи в мужском стиле – наследие Ива Сен-Лорана. И если француженка наденет платье в будний



день, то, скорее всего, дополнит его грубой обувью – берцами или туфлями, похожими на мужские. Такова парижская женственность в современной трактовке.

Летающие платья с цветочными принтами и длинные юбки с бахромой парижанки сочетают с высокими ботинками на шнуровке, объемными косухами, пальто-мундирами и сумками, которые хорошо держат форму.

Москва: спортивный стиль и кеды



В большинстве своем русские модницы выбирают стиль улиц и русских 90-х – образ, знакомый им с юных лет. Стоит им открыть свой семейный альбом, как они видят все те же кепки, спортивные костюмы с объемными пуховиками, бомберами и шубами – зимы ведь теплее не стали.

Образы в уличном стиле дополняют кедами – и речь идет не о простых ткане-

вых моделях, в которых мальчишки в 90-х гоняли в футбол. Есть варианты в белых, черных, кобальтовых и алых тонах на контрастной подошве. Все они – из кожи, а некоторые – с меховой отделкой. Кстати, с ними можно повторить сочетание «mismatched shoes», которое впервые показала Керри Брэдшоу в сериале «Секс в большом городе»: она надела босоножки одной модели разных цветов. Так можно поступить и с кедами.

Токио: андрогинный стиль и туфли на многослойной платформе

В Японии эксперименты со стилем радикальнее, чем в других странах. Нередко эти смелые опыты критикуют в западной прессе, но глаз от них оторвать не могут. Существенная разница между стилем улиц на Востоке и на Западе в том, что первые не практикуют total-look, то есть не облачаются с ног до головы в одежду одного дизайнера и предпочитают вещи от неизвестных марок.

Среди жителей Токио очень популярны андрогинные образы, и на улицах очень трудно понять: парень перед тобой или девушка. Японки заимствуют вещи из мужского гардероба, предпочитают свободные силуэты, охотно примеряют короткие стрижки или прячут волосы, а японцы часто носят женскую одежду и макияж. Самая популярная обувь – это закрытые туфли на высокой многослойной платформе. Они напоминают окобо – традиционную обувь японских гейш. Платформа таких туфель составлена из разноцветных блоков, и чаще всего каждая вещь в образе жительницы Токио совпадает по цвету с одним из слоев подошвы.

КАК ПОБЕДИТЬ ЦЕЛЛЮЛИТ

Многим из нас «апельсиновая корка» портит настроение и заставляет искать все новые и новые способы избавления от нее – особенно сейчас, в преддверии пляжного сезона. Какие средства могут нам помочь?

Прежде чем записываться на процедуры в салон или закупать партию специальных кремов, нелишне попробовать самостоятельно определить стадию развития целлюлита. Для этого сдавите кожу большим и указательным пальцами:

– появление бугорков говорит о начальной (первой) стадии целлюлита. В этом случае изменения видны только при нажатии на кожу;

– если вы ощущаете пальцами плотные мелкие узелки, визуально заметна отечность, а также нарушена чувствительность кожи – значит, у вас вторая стадия;

– многочисленные мелкие и средние узелки видны без нажатия на кожу. Иногда нарушается болевая чувствительность этого участка кожи, что свидетельствует о третьей стадии;

– заметны многочисленные узлы различного размера, бугристость кожи, имеются участки отвердения, сдавливание вызывает боль. Это признаки четвертой стадии целлюлита.

В домашних условиях можно успешно справиться с первой и второй стадиями «апельсиновой корки», в остальных случаях применяются хирургические методы. К счастью, такие случаи редки, у большинства женщин первая или вторая стадия развития целлюлита, и бороться с ней самостоятельно вполне реально! И так, если вы настроены преобразиться в кратчайшие сроки и начать лето во всеоружии, попробуйте применить некоторые методики.

1. Правильное питание

Диетологи не дают однозначного ответа на вопрос «Является ли неправильное питание причиной возникновения целлюлита?». Однако при сокращении потребления жирной жареной пищи, копченостей, консервированных продуктов и полуфабрикатов, безусловно, отмечается улучшение состояния кожи. Овощи, клетчатка, нежирное мясо и рыба должны составлять рацион. Кстати, не стоит исключать из меню картофель – в его состав входят вещества, улучшающие плотность и эластичность соединительных тканей. А вот о том, что следует как можно больше пить, говорят все специалисты: 2 л воды в день, соки и отвары обязательны. От алкоголя же придется отказаться.

2. Анти-стресс

Известно, что стрессы отрицательно воздействуют на работу надпочечников, которые регулируют водный баланс в организме. Специалисты отмечают, что нарушение водного баланса является одной из причин возникновения целлюлита. Избежать стрессов, к сожалению, нельзя – можно лишь смягчить их отрицательные последствия. Для этого:

– выражайте свои эмоции – как положительные, так и отрицательные. Займитесь физическими упражнениями, которые помогут снять мышечное напряжение.

– научитесь релаксации. Пять минут расслабления в день могут значительно облегчить состояние.

3. Антицеллюлитный массаж

Он может быть аппаратным или ручным. Если вам некогда ходить на процедуры, можно попробовать овладеть искусством массажа самостоятельно. Главное – регулярность и настойчивость. Чтобы усилить эффект, можно подключить ароматерапию. Аюрведа советует эфирные масла лимона, герани, кедра, кипариса, фенхеля, можжевельника. Добавлять эти масла нужно в любое растительное масло (лучше, если это будет масло виноградной косточки) из расчета 25 капель смеси эфирных масел на 60-70 мл растительного масла. Полученную смесь следует ежедневно применять в качестве массажного масла. Лучше других раскрывает поры эфирное масло кедра.

В аптеках и на Интернете можно купить кремы и гели. Лучшие результаты приносят средства, в состав которых входят форсколин, липокофеин, экстракт гинкго, ментол, эфирные масла. Но сами по себе средства не могут решить проблему: нужен комплексный подход! Применение массажа значительно улучшает результаты.



4. Обертывания

Один из самых комфортных способов заботы о коже: приятная процедура, настоящий релакс. Обертывания можно делать как в салоне, так и дома, хотя они, безусловно, будут разными: в салоне вам, скорее всего, предложат обертывание в сочетании с «глубоким теплом». Дома обеспечить себя «глубоким теплом» не получится, но эффект все равно будет, если использовать:

– Грязь Мертвого озера. Она отлично активизирует процессы обмена веществ и ускоряет межклеточный обмен веществ.

– Альгинаты. Это компоненты, получаемые из бурых морских водорослей. Они налаживают поступление кислорода в кожу, улучшают кровообращение.

– Шоколад. Он содержит большое количество кофеина, который активизирует обмен веществ и микроциркуляцию в клетках. Шоколадные обертывания можно делать дома, в качестве альтернативы шоколаду можно использовать какао-порошок без сахара и ароматических добавок. 200 г такого какао-порошка залейте горячей водой (примерно пол-литра), размешайте и остудите до 35-40 градусов, затем нанесите на нужные участки кожи. Обер-

ните антицеллюлитной (подойдет и обычная полиэтиленовая) пленкой и полежите 15-20 минут, наслаждаясь теплом и ароматом шоколада. Затем смойте маску теплой водой.

Эффективнее всего делать обертывания через день в течение 2 недель. Прежде чем применять горячие обертывания в салоне, обязательно проконсультируйтесь с врачом: они противопоказаны при гипертонии, сердечно-сосудистых заболеваниях, новообразованиях и других заболеваниях.

5. Контрастный душ

Это, пожалуй, самый дешевый и приятный способ профилактики и лечения целлюлита. А эффективность метода объясняется тем, что струя воды оказывает осмотическое давление на тело, вместе с перепадами температуры воды это оказывает благоприятное воздействие на кожу, улучшая микроциркуляцию и активизируя обмен веществ. Кроме того, контрастный душ прекрасно снимает нервное напряжение и улучшает настроение! Для усиления эффекта после душа следует нанести антицеллюлитный крем.

6. Мезотерапия и озонотерапия

Если же домашние процедуры кажутся вам слишком хлопотными или вы предпочитаете доверять свое тело

метическая маска ставит своей целью питание, очищение, отбеливание и, как следствие, омоложение кожи, то лечебная маска представляет собой целенаправленную лечебную процедуру, где не стоит проявлять излишнюю самостоятельность и что-то предпринимать без согласования со специалистом.

А вот домашняя, самодельная маска – дело очень хорошее, тем более что почти не требует дополнительных трат, поскольку сооружается обычно из подручных средств. Правда, здесь важно знать, какое действие оказывают овощи-фрукты на кожу. Например, банан разглаживает кожу, смягчит и увлажнит, а если кожа сухая, да еще и воспалена, то здесь незаменим сырой кабачок. Виноград и малинка тоже являются неплохими увлажнителями, к тому же они обеспечат вашей коже комплексный оздоровительный эффект, так же, как брусника, которая, к тому же, сужает поры. Такого же эффекта можно достичь и с помощью смородины, красной, черной, белой, и вишни, а вот лимонным соком злоупотреблять не стоит, лучше его по капелькам добавлять в состав различных масок.

Уставшей коже поможет огурец, абрикос и персик. Последний, кстати, еще способствует ее смягчению и разглаживанию. А вот помидорная маска подойдет только для очень жирной кожи, поскольку сильно подсушивает. Зимой, когда витаминов в организм поступает меньше, возьмите за правило делать яблочко-морковную маску, которая подходит для всех типов кожи, не имеет противопоказаний.

При приготовлении маски главное определиться, какой вам нужен эффект: подсушивания, увлажнения, смягчения, снятия усталости... И потом, кожу к маске нужно обязательно подготовить: умыться, убрать с лица волосы. И только потом приступать. В последнее время появилось очень много масок промышленного происхождения, которые выпускаются уже готовыми, а иногда и в форме салфеток, пропитанных питательным раствором. Какие из них использовать – решать вам. Я же всегда готовлю маску сама, ведь так я полностью уверена в том, что моя кожа получит все самое свежее и самое лучшее. К тому же, существует несколько рецептов приготовления масок, которые не только не изжили себя со временем, но и продолжают набирать популярность.

К таким маскам, например, относится маска белковая, когда взбитый с каплей лимонного сока белок наносится на лицо, оставляется до полного высыхания, а затем смывается. Такая маска очень популярна у представительниц шоу-бизнеса, артистов театра и кино, тележурналистов, поскольку она дает резкий визуально омолаживающий эффект: подтягивает кожу, разглаживает морщинки, открывает глаза.

Еще одна чудодейственная маска – это маска на основе раствора настойки календулы (1 ст.л. календулы на полстакана холодной кипяченой воды). Этим раствором пропитываются ватные диски (или салфетки) и накладываются на лицо на полчаса. Календула входит в состав многих кремов, особенно детских, и известна своим обеззараживающим эффектом.

Лидия Лесная

профессионалам, в салонах красоты вам, скорее всего, предложат эти процедуры. Мезотерапия – это введение лечебных коктейлей в нужную зону. Коктейль всасывается в кожу и действует на жировой обмен: он разбивает целлюлитные капсулы и улучшает состояние кожи.

При озонотерапии под кожу вводится кислородно-озоновая смесь, которая улучшает микроциркуляцию и активизирует «сжигание» подкожного жира.

К сожалению, даже избавившись от «апельсиновой корки» нельзя застраховаться от ее возвращения. Так что при любом исходе борьбы против целлюлита помните о профилактических мерах, среди которых:

- физическая активность,
- регулярный массаж,
- контроль над количеством выпиваемой жидкости.

Домашние маски для лица

Маски для лица с успехом применяются самостоятельно, в домашних условиях, и широко используются в лечебных целях. В последнем случае в состав маски входят определенные лекарственные препараты. Если кос-

...Я был тронут до глубины сердца, увидя знакомые и незнакомые лица – и дружески со всеми ими целуюсь. Мужчины плакали. Женщинам говорил я без церемонии: «Как ты постарела», – и мне отвечали с чувством: «Как вы-то, батюшка, подурнели»...

– Ну? – спросили они меня, наливая. – Шо ты нам скажешь за Украину?

– Крым ваш, – дружелюбно сказал я.

– Именно! – ответили мне, назидательно подняв небу указательные пальцы. – Благодаря Бога и Путина, шоб ты знал.

Я взял в руку кусок сала и несколько стрелок зеленого лука. Взял заранее. И хлеба взял. Вдруг потом не дадут?

Нерусса, упавшая за последние жаркие дни, стремительно крутила свои водовороты. Оводы («водни» по-нашему) целыми воздушными армиями пикировали на мокрых хуторян.

– Крым ваш, – повторил я, выпивая.

– Но его возвращать придется.

– Кому это?! – вскинулись они. – Либо американцам твоим, шоб их антонов огонь попёк?! – Где взяли, туда и пол?жите.

На меня посмотрели с недоумением, а потом сказали:

– А ну, отдавай сало, вражина такая! ...Анархия началась с того, что они собрались вокруг колокольни и сбросили с раската двух граждан: Стёпку да Ивашку. Потом перебив кругом стекла, последовали к реке. Тут утопили еще двух граждан: Порфишку да другого Ивашку, и, ничего не доспев, разошлись по домам...

Я почувствовал себя Ивашкой, которого могут сбросить с раската. Хотя, судя по тому, что выпивали мы на Неруссе, могли и утопить. В Неруссе вообще многие топнут. Или, как у нас говорят – «заливаются».

– А можно его грекам отдать, – предложил я, кусая сало и тыкая лук в соль.

– Каким это? – опять встрепнулись они.

– Древним...

– Не глуми! – замахали они руками.

– Подошли твои древние греки. Давно. При царе еще.

Я вспомнил древних греков и подумал, что дал маху: таким бы я и сам ничего не вернул...

...Серёга встретил меня в Брянске. На улице было плюс тридцать. Серёга стоял в тапках и шортах.

– В прорубь полезешь? – привычно спросил он, заводя машину.

– Полезу, конечно, – так же привычно ответил я. – Куда я в такую жару без проруби...

– Слазь, конечно, – кивнул Серёга. – Помолись перед встречей с мужиками...

И мы поехали. Далеко в лесах за Вороновым Логом, за Коммуной «Пчела», за монастырём Площанской Пустыни бьют холодные серебряные ключи в купели Козьмы и Дамиана. Вода – плюс четыре градуса, что зимой, что летом. Поэтому Серёга и называет купель прорубью. Он даже летом туда не суеться: а ну как заболеешь?

С нашими врачами Серёга связываться не любит. Они его от простатита два года лечили, чуть богу душу не отдал. Езжай-ка ты, говорят, мил человек, на грязевый курорт, вот что! У свиней, говорят, простатита почему не бывает?

РЕСТАВРАТОРЫ

– потому что они в грязи всю дорогу валяются. Вот и ты это самое...

А потом оказалось – грыжа это была. Два врача говорили – простатит, а один сказал – грыжа. Конечно, Серёга грыжу выбрал! И свиней с ихней грязью вообще не понадобилось. Но простудиться он с тех пор всё равно боится (те-то двое по-прежнему уверены, что простатит), поэтому в прорубь его даже в жару не загнать.

Крестясь и окунаясь, я неспешно говорил с богами воды и ветров. Сейчас они называются по-другому, но мне всё равно, я не против. Над купелью разорвались соловьи и щеглы, журчал убегающий в лес ручей, солнце сеялось сквозь листья. Серёга тем временем набирал в бутылки с надписью «Святой Источник» воду из святого источника. Мы всегда её там набираем.



– А почему нас никто не любит, по-твоему? – спросил он, когда мы поехали дальше.

– Кто тебя не любит?

– Ну, Америка эта поганая, к примеру?

– Ты ж не был в Америке, с чего ты решил, что не любят?

– Ну, я ж к примеру. А Европа эта поганая? Геи эти все поганые...

– Серёга! – строго оборвал его я. – Зачем тебе любовь геев? Тем более, при твоём диагнозе...

– Ну, говорю ж, к примеру! Вообще никто не любит. Токо мы хоть шо-то, а они вот! Главное, Крым этот вообще на дороге валялся – дурак не подберёт! И Донецк зря валяется...

– Ты это Ахметову скажи...

– Да я вообще, к слову... НАТО это поганое... Фашисты эти... Вот выбьем их и заживём, наконец, правильно я говорю? Президент – молодец, скажи ж? С того и поддержка населения у него большая.

– У Сталина с Гитлером больше было, – напомнил я. – По лагерям особенно.

– Ай! – отмахнулся Серёга. – То когда было... Всё мы сделаем! Всё можем! И науку, и экономику эту поганую... Всё сделаем. Ну, всё буквально!

...Явились даже опасные мечтатели. Руководимые не столько разумом, сколько движениями благородного сердца, они утверждали, что при новом градоначальнике процветет торговля, и что, под наблюдением квартальных надзирателей, возникнут науки и искусства...

...Держа стакан в левой руке, Иван встал и, прочтя молитву, перекрестился правой. Иван всегда держит стакан в левой руке, потому что правой постоянно крестится. Если из нас кто и твёрд в

вере, то это как раз Ванька. Даже крест у него самый чёрный: не то от времени, не то от того, что вечно Ванька за нас грехи отмаливает.

– Выпьем, слава Богу! – сказал он и выпил.

Иван – человек специальный. И православный. Ему можно позвонить в любой день и тут же нарваться на радостное «Очень прямо молодец, шо звонишь! Великий день сегодня – Сысой Мокрый, вот выпиваем тут во славу божью!» И всегда ж у него – то Сысой этот, аквалангист римский, то Мокий какой-нибудь, то Аграфена-мученица.

Правда, постов Иван не держит, потому что очень любит сало. Можно сказать, жить без него не может. А с салом какой пост! Нереально ж! Выбирает его Ванька всегда тщательно. Обнюхает весь прилавок, каждый кусок

пощупает, покрутит, шкурку погрызёт, поторгуется. Потом моей куме смс-ку обязательно скинет: «Купил. Но хорошего не было».

Каждый раз на Масленицу мы с кумом у него спрашиваем: «Ну шо, Иван Васильич? Будешь этот раз пост держать?» Иван крестится и отвечает туманно: «Не загадывайши – буду». После чего бежит за салом.

Иван преподаёт в школе изящную российскую словесность. Он наизусть знает все правила для четвертого класса («жы-шы» все эти), но в быту ими не пользуется. Если попытаться исправить какую-нибудь его фразу, вроде «Ён не хотит» на «Он не хочет», Иван строго посмотрит и сдержанно сообщит: «То по правилам». И продолжит говорить так же, как говорил всю жизнь. Потому что правила – они не для жизни! На хуторе это все знают.

Разговаривать с Ванькой можем только мы, поскольку вовремя догадались не искать в его речах логику. Там вместо неё – потаённые смыслы и мутные нюансы. Если он сообщает, что «Благодаря Бога, сегодня с утра весь в цементе – прямо как Наполеон!», не вздумайте представлять корсиканца у бетономешалки. Иван имел в виду, что картошку уже окучили, опять еще не начались, но вообще планов много, и не худо бы вкопать новые столбы для забора. И ничего больше.

...Язык этот есть решительно отрасль славянского, но столь же разнится от него, как и русский...

– А скажи мне, кум, – сказал кум, – почему Америке всё можно отымать, а нам даже своё нельзя?

– Что своё?

– Ну эту... Новороссию эту или как её там...

– А американцы что отняли?

– Югославию, суки, всю забрали себе. Не так, что ли?

Я попытался вспомнить, что это там такое в Монтенегро или Словении американское теперь. Не вспомнил.

– А вы там были? – спросил я.

– Неважно, – сказал кум.

– Мы ж к примеру, – пояснил Серёга.

– Не загадывайши! – поддакнул Иван.

– Не забрали ничего американцы у Югославии, – ответил я. – Нечего мне тут свистеть...

Опять шарахнулись граждане к колокольне, сбросили с раската Тимошку да третьего Ивашку, потом шарахнулись к реке и там утопили Прошку да четвертого Ивашку.

– Вот она – Болотная ихняя, – горько резюмировал кум. – Если сейчас Луганск не взять, майдан этот московский и до нас докатится. Шо-то думать надо.

– Я вам именно это и предлагаю, – напомнил я, – и ничего больше. И еще – читать маленько.

– А шо читать! Шо тут ещё читать! – возмутилась Ванькина баба. – Дядька мне с Крыму звонил, дак, говорит, мы тут все в ноги прям Путину кланяемся и говорим: «Владимир Владимирович! Вы – наш царь!» О так во люди говорят!

– А можно мне пожить не при монархии? – спросил я. – У нас вроде какая-то другая конституция была ж, не?

– Не загадывайши... – предостерег Иван.

– А у нас не республика разве? – возмутился я.

– То по правилам, – сказал Иван.

– Чего спорим? – сказала Ванькина баба. – Давай, прям счас сыну в Запорожье позвоню? Его и спросим!

– Звони, – уныло согласился я.

– Ярослав! Сыночка! – заголосила она в трубку. – Маленький! Ты как там среди фашистов?

– Каких фашистов? – осторожно спросила трубка.

– Ну, хохлов!

– Мам... – сказала трубка, – вообще-то я – украинец.

– Да а бандеровцы ж кругом?! – возмущенно заорала она.

– Мам... – так же осторожно сказала трубка, – ты вообще-то в курсе, что Степан Бандера – герой Украины?

Инфаркта с инсультом удалось избежать только при помощи сеанса интенсивной самогоно-терапии.

– Какой с него хохол, если я – еврейка? – причитала Ванькина баба, очнувшись. – У нас же ж всё по матери!

– Вот и не галди, – строго заметил Иван, а то я тебя в твой Израиль по матери и пошлю. Не загадывайши. Давно собираюсь...

...Мы б, наверное, нормально б еще выпили, каб за каким-то чёртом не зашел разговор о вступлении СССР во Вторую Мировую. Они мне хором спели, что «22 июня, ровно в 4 часа, Киев бомбили, нам сообщили...» ну, и так далее.

– Шо ж тут неясного? – спросил кум.

– Посмотри любое кино!

Я догадывался – не миновать мне раската, но, не удержавшись, таки заметил, что 17 сентября 1939 года СССР вступил в WWII на стороне Гитлера. Гробовое молчание для начала повисло над столом. Началось короткое затишье перед бурей.

Напрасно протестовал и сопротивлялся приезжий, напрасно показывал какие-то бумаги, народ ничему не верил и не выпускал его. Пятый Ивашко стоял ни жив ни мертв перед раскатом, машинально кланяясь на все стороны.

Соединимся вместе...

СОЛЬ ВОВСЕ НЕ БЕЛЫЙ ВРАГ

Белая смерть – именно так называют соль, однако, еще Плиний говорил, что это самое лучшее лекарство, которое ему известно...

Соль является вторым основным элементом в организме человека, наряду с водой. Если врачи собираются предложить ограничение второй основной составляющей в организме, они должны иметь хорошие, убедительные данные, подтверждающие эту рекомендацию.

Физраствор (0,9% соли на литр воды) – лекарство.

Если вы отравились, врачи вам тут же начинают его вливать. **0,9% раствор натрия хлорид** является простейшим из всех медицинских средств. Например, физраствором советуют даже детям промывать нос, в случае воспаления. **Слегка подсоленная вода увлажняет слизистые носоглотки; способствует гибели болезнетворных микробов; разжижает слизь в носу; снимает воспаление слизистых; восстанавливает микрофлору в носовой полости.** Новое исследование установило, что ограничение соли увеличивает смертность от болезни сердца и частоту госпитализаций. **Следовательно, как всегда в этой жизни, важна мера.**

Доктор Дэвид Браунштейн решил исследовать проблему, действительно ли соль так опасна, или же мы являемся жертвами медицинских мифов. Итогом его работы стала книга «Соль. Ваш путь к здоровью», развенчивающая многие стереотипы относительно соли. **Доктор вспоминает:** «Меня учили в медицинской школе, что низко-солевая диета – это нездоровая диета для всех. Кардиологи всегда советуют своему пациенту ограничить употребление соли, когда пациент страдает от сердечной недостаточности». Однако действительно ли ограничение соли в рационе пациента с сердечной недостаточностью дает лучший результат? **Новое исследование: соль не вредна для больных-сердечников.** Доктор Браунштейн приводит данные недавних исследований (Журнал Американского колледжа кардиологии: «Сердечная недостаточность», том 4, № 1, январь, 2016). **Итак, основываясь на потреблении натрия, 902 пациента в течение 36 месяцев наблюдались, и были разделены на две группы: с ограниченным употреблением натрия (менее 2500 мг / сутки) и неограниченным (более 2500 мг/сутки).**



Основной результат, который изучался – это смерть или госпитализация из-за сердечной недостаточности. Ограничение натрия было связано с более высоким риском смерти или госпитализацией из-за сердечной недостаточности. В цифрах это 85%.

По данным данного исследования, по сравнению с теми, кто не ограничивает употребление соли, на каждые шесть персон, которые ограничивают потребление соли, один будет иметь повышенный риск смерти или госпитализации по поводу сердечной недостаточ-



ности. Авторы пришли к выводу, что у пациентов с хронической сердечной недостаточностью, ограничение натрия может привести к отрицательно-воздействию.»

Тщательно изучая вопрос, американский врач пришел к заключению, что никогда не существовало серьезных, убедительных данных к снижению уровня соли в организме человека. Да, есть некоторые исследования, показывающие, вред соли, а не пользы. Тем не менее, существует много других исследований, которые пришли к противоположному выводу. «Большинство людей, которые ограничивают соль в своем рационе, – пишет доктор в своей книге, – становятся несчастными, так как у них развиваются многие неблагоприятные эффекты, включая высокое кровяное давление (именно так!), дисфункции мозга, усталость, слабость, а также мышечные судороги, в частности судороги в ногах. Теперь, к данному перечню мы можем добавить более высокий уровень смертности и госпитализации по поводу сердечной недостаточности тех, кто ограничивает соль в своем рационе». Соль является жизненно важным питательным веществом. Она также обязательна как кислород или вода в нашем организме. Для подавляющего большинства из нас, ограничение соли является смешной и опасной идеей. Однако, опять же нужно подчеркнуть, что речь идет не об очищенной, рафинированной соли, а богатой микроэлементами, созданной самой природой. Добываемая в Пакистане и Индии, так называемая гималайская соль, содержит более 80 минералов. Напиток из нее считают «волшебным», так как он удаляет из организма все токсины. Дело в том, что во время использования её, положительные ионы соли связываются с отрицательными ионами молекулы воды и наоборот. В результате возникает новая структура, которая прекрасно усваивается организмом.

Таким образом, вода теперь не только вода, а соль не только соль...

Оказывается, если сбалансировать прием воды и соли, то можно не только не допустить развития многих заболеваний, но даже избавиться от уже существующих.

Запомните простой рецепт – половина чайной ложки соли и 2 литра воды в день помогут оставаться здоровыми долгое время.

А вот и полезные свойства соли, которая:

Предотвращает обезвоживание и регулирует количество воды, омывающей клетки.

Помогает против астмы – выпейте пару стаканов воды, положите крупинки соли на язык и когда они растворятся, приступ пройдет.

Спасает от стрессов и депрессий, помогает в выработке гормонов счастья (серотонина) и хорошего сна (мелатонина).

Кстати, без достаточного количества серотонина невозможно иметь позитивную самооценку



Вместе с водой, соль помогает справиться с раком, увеличивая приток кислорода к поврежденным клеткам.

Нормализует давление – это утверждение полностью расходится с привычными знаниями, однако, именно недостаток соли провоцирует гипертонию. Без нужного количества соли вода не задерживается в организме, и тогда сосуды начинают сильно сжиматься, чтобы обеспечить циркуляцию маленького объема крови. Чтобы снизить давление, нужно выпить пару стаканов воды и положить несколько кристалликов соли на язык. Полезна для диабетиков, так как вместе с водой сокращает поражения глазных сосудов.

Отвечает за мышечный тонус, именно поэтому одной из причин энуреза считается недостаток соли в организме.

Активно участвует в пищеварении и передачи нервных импульсов от мозга, стимулирует выработку ферментов.

Облегчает сухой кашель, если ее положить на язык, а также удаляет лишнюю слизь из легких.

Некоторые специалисты считают, что остеопороз – это следствие недостатка воды и соли.

Сохраняет половое влечение.

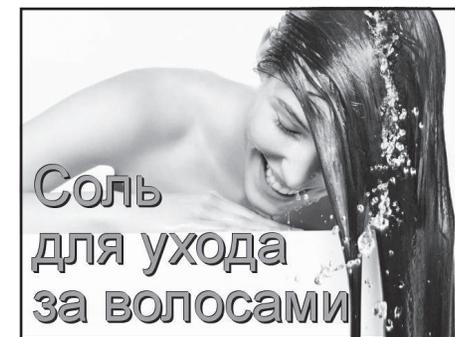
Спасает от второго подбородка – интересно, что без достаточного количества соли слюнные железы начинают работать очень эффективно, а сосуды, которые снабжают их кровью, расширяются. Постепенно влага просачивается и скапливается как раз под подбородком.

Борьба с аллергией. Почти в 100% случаев все аллергии – это непереносимость или чувствительность к какому-либо продукту. Соль обладает натуральным антиаллергенным эффектом, что сравнительно уменьшает внешнее проявление аллергической реакции.

Предотвращает варикоз и появление сосудистых звездочек

Хронические воспаления. Когда в нашем рационе недостаточно минералов, наше тело входит в так называемый кризисный режим, для того, чтобы сохранить нормальный баланс жидкости в теле и нормальное артериальное давление.

В результате повышается уровень ренина и альдостерона, что со временем запускает процесс хронического воспаления. А это одна из главных причин появления многих заболеваний.



Занимаясь спортом или находясь в жарком климате, не забывайте о достаточном потреблении соли. Без нее наступает быстрое обезвоживание и организм начинает накапливать воду. Кстати, именно из-за этого возникают отеки, появляется гипертония и развивается сердечная астма.

Все упомянутые выше данные базировались на информации о том, что качественная соль богата минералами бария, хрома, кобальта, молибдена, селена, цинка, магния и другими... А минералы – основа питания и здоровья. Без них не усваиваются даже витамины.

Многим эта информация может показаться невероятной, настолько нас приучили к мысли, что соль – это вред.

Однако, нужно не забывать, что число смертельных случаев от побочных эффектов медицинских препаратов постоянно растет. Например, в США от 100 до 200 тыс. человек ежегодно умирает из-за приема медикаментов. Причем эта причина смерти вышла на четвертое место после заболеваний сердца, онкологии и инсульта.

А знаете ли вы хоть одного больного, который умер из-за того, что съел много соли?

Удачи!

Рубрику ведет:

Нелли Нутельс, врач – терапевт с многолетним опытом работы в Украине, биоэнерготерапевт, American, Certified Holistic Health Therapist / Counselor, Reiki-practitioner.

Профессиональные консультации, ранняя диагностика, индивидуальный подход – лечение больного, а не болезни, реальная, качественная и доступная помощь.

Тел 410-602-9592

МЫ ВЫБИРАЕМ, НАС ВЫБИРАЮТ

«Пусть не красавец я снаружи...»

...В 11-м классе я стала «предметом страсти роковой» со стороны одноклассника Пети. Петя был на первый взгляд некрасив, на второй – безобразен. Открывая папку с фотографиями моих одноклассников, старшая сестра, узрев Петю, принималась весело напевать: «А-а, крокодилы-бегемоты, а-а, обезьяны-кашалоты!». Петя мне нравился, и я боролась за свое чувство, связывая шнурки сестринных кроссовок и рисуя на стенах подъезда «Маринка дура». Она не сдавалась, уверяя, что детей надо рожать от красивых мужчин...

Я смирилась и популярно объяснила Пете, что с точки зрения генофонда он мне не пара. Петя с горя окончил вуз, стал доктором и женился на очень красивой, просто роскошной девушке. Которая, кстати, подарила ему пару симпатичных малышек. А я... А я жалею, что сделала слишком мало надписей «Маринка дура». И по-прежнему предпочитаю не шибко красивых мужчин их статным «однополчанам» из разряда мачо.

Долгое время пристрастие к антиподам Аполлонов я считала чем-то странным, сродни дурной болезни, и даже раскопала оправдательную статью про дивную особенность психики – монстрофилию. Но вскоре выяснилось, что монстрофилия – это совсем уж крайний случай, когда тянет на таких страхолудных и увечных, хоть святых выноси. Позже, листая биографии признанных красавиц, я

с недоумением узнала, что легендарная Софи Лорен с первого взгляда по уши втрескалась в Карло Понти. Карло, конечно, не совсем пропащий, однако на фоне Софи выглядел продавцом фруктов или чистильщиком обуви.

Время шло, парадокс «красивые девушки любят некрасивых мужчин» переставал быть парадоксом. Подросло поколение признания мамы, что в молодые годы она сходила с ума по актеру Виктору Авилову. Причем речь идет не об одной моей родительнице, по «Господину Оформителю» сохли все барышни Советского Союза. Так же, как по далеко не красавцам Константину Райкину и Николаю Караченцеву. Разглядывая фотографию Авилова, я ужасалась: это какую же силу воли надо иметь, чтобы полюбить совиные глаза, длинный нос и вопиющую сутулость. Биография Авилова и вовсе подвинула психику: оказывается, наш «граф Монте-Кристо» был трижды женат, причем избранницы были как на подбор, а расставание происходило исключительно по инициативе Авилова.

«Зато душой красив навряд ли»

«Если где-то прибыло, значит, где-то убыло» – гласит поговорка, попутно раскрывая одну из причин привлекательности неандертальцев и соломонных страшил. Как правило, внешне обделенные мальчики уже с юных лет в курсе, что не похожи на херувимчиков, и при взгляде на них не щемит сладко сердце у девочек. И пытаются недостаток красоты компенсировать избытком других достоинств: искусственно шутят, неистово грызут гранит науки, ставят спортивные рекорды. Или одуряюще прекрасно поют. Бесплезно

спорить: мы все встречали потешных молодых людей, взглянув на которых мы вздрагивали. Но уши-лопухи и гориллоподобная осанка смущали лишь до той поры, пока их обладатель не проявлял другие качества: обаяние, порядочность, заботливость, нежность и доброту. В конце концов, согласно Экзюпери, «зорко одно сердце»: разглядев широту натуры и красоту души, о кривых ногах избранника думать уже не хочется. Назовем это мужской харизмой.

Оттенить ее совершенство

Наверное, в наше время не много любительниц играть на контрасте, то есть, выбирать мужчин с внешностью «без слез не взглянешь», дабы выигрышнее смотреться на их фоне. Зато подобным славились красотики в средневековой Франции, по крайней мере, так утверждает Гюго в романе «Человек, который смеется». Конечно, эти мадемуазели были глубоко порочны, но кто берется поручиться, что нет последовательниц у герцогини Джозианы, отправлявшей Гуинглену письмо: «Ты безобразен, а я красавица. Ты скomorох, а я герцогиня. Я первая, ты последний. Я хочу тебя. Я люблю тебя».

Так решено на небесах

А бывает и так: он – урод и моральный, и физический, а она – нежный ангел, который беззаветно любит своего мучителя. Вспомните Фриду Кало, сгоравшую от страсти к Диего Ривере. А чем славен был Диего? Внешне – смесь бульдога с бегемотом, гулял как табун мартовских котиков, при этом ревнив так, что шекспировский

Отелло стыдливо курит в сторонке. Рассуждая о подобных союзах, остается лишь пожимать плечами и гадать: возможно, их имена вопреки всему записаны в Книге Судеб, а возможно, это и есть Любовь.

Взглянем на ситуацию с другой стороны: не исключено, что женщины не так уж любят страшил, как терпеть не могут красавчиков. И у этой антипатии есть серьезные причины. Во-первых, мужская красота, как и женская, безнадежно ассоциируется с глупостью. Во-вторых, красавчики высокомерны, особенно в юные годы, когда не хватает умишка понять, что за изгиб бровей и породистый нос надо благодарить природу и маму с папой, а не себя любимого. Отсюда – тщеславие, привычка к легким победам, снисходительное пренебрежение к женщинам и полное нежелание их завоевывать – сами придут и предложат. А мы этого не прощаем. В-третьих, привлекательная внешность подосознательно прочно увязывается с пороком. Наши бабушки и мамы говаривали: «Красивый муж – чужой муж», прозрачно намекая на неверность. Да и набили оскомину мальчики модельной внешности, которых больше всего на свете интересуют новинки последней коллекции да они любимые. А вот и четвертая причина – крайний эгоизм, сопряженный с нарциссизмом.

В детстве и отрочестве барышни поголовно млеют от симпатичных парнишек и сражаются за внимание самого красивого мальчика класса. Но проходит время, и истины вроде «с лица воды не пить» и «не по хорошу мил, а по милу хорош» становятся очевидными. Мы соглашаемся, что «красота в глазах смотрящего» и влюбляемся в «не Аллен Делонов», но в заботливых добрых мужчин...

Инна Делова

Реставраторы. Начало на стр.52

– Ты зачем такой приехал? – спросили они.

– А я вообще, может, и не к вам вообще, – разозлился я. – Может, я вообще не на хутор собирался, а в Чухраи, со Шпиленком познакомиться...

– Познакомился?

– Не. Он в мае на Камчатку подался.

– От ты ж гад! – сказали они. – А мы думаем, куда это Шпиленок последнее время пропал?! А оказывается, это он от тебя, от вражины, аж на Камчатку, да? Это ж как надо было такого человека с насиженного места сорвать! Бить тебя некому!

Перебивши и перетопивши целую уйму народа, граждане основательно заключили, что теперь крамольного греха не осталось. Уцелели только благонамеренные.

– В ком еще крамола осталась – выходи! – гаркнул голос из толпы. Толпа молчала.

– Все очистились? – спросил тот же голос.

– Все! все! – загудела толпа.

– Крестись, братцы!

И понял я простую вещь. Им не надо знать про тридцать девятый год. Они и так уверены, что танков и самолетов у немцев было больше. Они точно знают, что Россия всегда права и их не собить. Они любят начальство, потому что считают его умным. Они не хотят замечать, что у них нет ни одного русского компьютера, машины, телевизора, телефона или холодильника. А если им об этом сказать, то они отмахнутся. «Сами всё сделаем!» – гордо говорят они, но не объясняют, почему не сделали до сих пор.

Им не важно, что страна со всеми этими воскресающими из мрака Сталинградскими и Ленинградскими возвращается в холодные болота прошлого.

– Россия всех победит! – говорят они.

Где победит? Когда победит? Зачем? Им даже неинтересно знать, а есть ли смысл вообще кого-то побеждать? В футбол никого победить не можем без Калашникова!

Они не знают разницы между фашизмом и нацизмом. Но, убедив себя в том, что на Украине власть взяли фашисты, не замечая, как сами становятся нацистами. И они действительно не любят Болотную, потому что не понимают, зачем эта Болотная нужна. Тут, вроде, собрали 100 000 подписей против Мизулиной. Ну, точнее, не против, а за то, чтоб проверить её, дуру такую, почему она дура такая. А она-то оказывается, действительно мнение народа выражает!

Ну, с народом, это я загнул, конечно, а вот мнение населения Мизулина очень точно передает. Выступила на днях, говорит: «Мы не можем удержат наших мужиков от войны. Они сами туда рвутся».

(Правильно, между прочим, сказала. Если б Мизулина, не к ночи будь помянута, была б, допустим, моей бабой, то хрен бы она меня удержала: я б не то, что на войну, я б от неё на Луну смылся! А у нас таких Мизулиных – через одну. Поэтому, видимо, и рвутся).

Но она ж еще одну причину нашла. Главную. Говорит: «Наши русские мужичины на Украине воюют за добро!» И кто скажет, что это не так? Добра на Украине действительно много, а теперь оно ещё и условно ничейное.

В Питере у какой-то тётки пограничники флешку отобрали. Чтоб через границу

не провезла. А в Ростове через контрольно-следовую полосу танки провозят. Флешку нельзя, танки можно. При полном одобрении населения. Вот тебе, наконец, и национальная идея: война нашего зла за чужое добро.

Очень по-православному. Иван не даст соврать.

У самого Ивана зарплата в том году была – одиннадцать тысяч. Больше не выходило: и так на танки не хватает. Где уж тут государству про Ивана думать. Оно объяснило, что это Иван должен про него думать. Вот Иван сидит и думает: «Я – ладно, я проживу, прижмусь еще немного, потерплю. А Россия как? Ей же надо...» Поэтому в этом году у него – десять тысяч...

...Пили мы долго. Они почти победили меня, но наутро я взял реванш. Кум сидел, боясь с похмелья шевелить даже глазами. Иван в свойственной ему манере отвечал на вопрос о здоровье домотканными силлогизмами: «Со всем херово, но приятно». Я же был как выставочный огурец на ВДНХ. Будто и не пил вообще.

– Ну, что, государственники! – сказал им я на прощание. – Сами ж видите: предатель бодрый, а патриоты из вас какие-то хилые получаются. Чё ж так-то? Как я на вас Новороссию-то оставлю?

– Иди ты на хер! – с очень высокой степенью искренности сказали мне.

Я кивнул и ушел.

...Я люблю их. Не потому, что они такие. И не потому, что нет других. Просто люблю. Мы знаем друг друга с детства. Им непонятно, почему я думаю по-другому. Почему я не патриот (патриоты бывают только такие, как они, все другие – неправильные). Они не понимают,

что и почему произошло со мной. Вроде ж, всю жизнь вместе выпивали!

Объяснить хоть что-то нереально. Я пробовал. Ничего не вышло: им нужны максимально простые ответы на предельно сложные вопросы. Чем проще, тем лучше. Хотелось бы – без цифр и ссылок. На уровне страсти.

«Просты они были, – поясняет летописец, – так просты, что даже после стольких бедствий простоты своей не оставили»

Что я мог сказать людям, которые всю свою жизнь считают унижением? Иван встает в пять утра и едет с соседнюю деревню, в школу, учить детей. Приезжает к вечеру. И так двадцать лет и десять тысяч, хотя еще год назад было одиннадцать. А должна ж быть правда на свете? Он потерпит, но дайте ему хотя б Новороссию! А то вообще, кроме Гагарина гордиться нечем!

Лучше Жванецкого не скажешь: «История России – это вечная борьба невежества с несправедливостью».

Они всерьез думают, что идет реставрация великой страны. Они не понимают, что любая реставрация – путь в прошлое. И не надо говорить, что их кто-то зомбирует. На хуторе давно есть интернет, спутниковые тарелки и вообще масса способов получать любую информацию. Но именно любая им-то и не нужна: они хотят знать ровно то, что соответствуют их убеждениям. И ничего больше.

Поэтому, как и что они думают – вообще не результат зомбирования. К сожалению, это свободный выбор свободных людей. Какие люди, такая и свобода.

Не знаю, может, рыжики пойдут, они отвлекутся как-то...

Phil Suzemka
ЖЖ

НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»

ЧТО ДАРИТЬ И В ЧЕМ ВСТРЕЧАТЬ

Здравствуйтесь, дорогие друзья! Вот и подошел к концу последний месяц осени – ноябрь, а в декабре уже начинается предпраздничная суматоха, елочные игрушки, закупка подарков, нарядов... Не успеешь оглянуться – а уже наступает Новый – 2018 год. Всем известно – как встретишь год, так его и проведешь, а в наступающем году эта примета актуальна как никогда – ведь он будет особенным. Своенравный и строптивый Красный Огненный Петух вот-вот передаст бразды правления Желтой Земляной Собаке – символу ответственному и дружелюбному. Чтобы фортуна в этом году всегда была на вашей стороне, здоровье крепло, отношения с партнерами только улучшались, а финансовые вопросы разрешались легко и без проволочек, нужно приручить **Собаку**, украсить дом в ее стиле и поставить на стол **фигурку хозяйки наступающего года** и те кушанья, которые ваш самый верный друг примет с удовольствием. В этом году мы расстарались и вашему вниманию предоставляется более **30-ти видов разных Собачек**, которые станут украшением вашего дома, да и символическим новогодним подарком.

Какой же Новый год без свечей?! Обязательно украсьте ими новогодний стол. Не забудьте про

стильные подсвечники, которые вы тоже можете приобрести в нашем магазине.

Что должно быть на новогоднем столе в 2018 году, вы знаете не хуже меня, а пару слов о нарядах, украшениях и подарках – я скажу... Вопреки уходящему году Петуха, Собака скромна и благородна, не потерпит ничего лишнего, с уважением отнесется к вам, если вы остановите свой выбор на классических сдержанных туалетах. Стиль дипломатов высокого ранга, а не подростков на дискотеках, вот что ждет от вас покровительница года... Из **украшений** – теплый, золотой **Янтарь** или **полудрагоценные камни**. К месту в новогоднюю ночь будет необычное ювелирное новшество – **чокер**, который может напомнить Собаке банальный ошейник, у нас их большой выбор.

Приготовление к главному празднику в году – это не только заготовка продуктов, украшение жилища, подготовка новогоднего наряда, но и приятные хлопоты, связанные с **выбором подарков** для многочисленных родственников, друзей и коллег. Обязательно позаботьтесь о подарках – **Собаки** высоко ценят внимание и ласку, отвечая за них сторицей. Кстати, раз уж разговор зашел о **камнях**, постарайтесь в этом году

подарки также выбирать из **полудрагоценных камней**. Мы подготовили большую коллекцию украшений из полудрагоценных камней и, как всегда украшения из **Таллинского Янтаря в серебре**. Новшество этого сезона – получили изделия из Янтаря и в золотистой оправе, как диктует мода наступающего года.

Чтобы сохранить ваше время и деньги в предновогодних хлопотах, приходите к нам, и наши консультанты помогут подобрать вам подарки на все вкусы и возрасты. По словам наших постоянных покупателей, если им нужно что-то оригинальное – они идут к нам. Если вы еще у нас не были, заходите, не пожалеете. Ведь мы находимся недалеко от Net Costa, всего в 10-ти минутах езды. Мы из просто книжного магазина превратились в магазин с различными отделами. Помните, как раньше были универмаги. Перечислять все наши товары сегодня не буду, а вот о новых литературных поступлениях кратко расскажу.

Борис Акунин, серия «История Государства Российского» – «Царь Петр Алексеевич». Период, описываемый в этой книге, очень короток, даже короче царствования Петра I. Однако тридцатилетие, в течение которого Петр Алексеевич проводил свои преобразования, имеет огромную важность. Оно определило последующую судьбу страны и существенно

повлияло на ход мировой, прежде всего европейской истории. Книга выполнена в подарочном переплете.

Новый авантюриальный детектив **Татьяны Поляковой**, который сразу занял высокое положение в книжном рейтинге новинок, называется **«Время – судья»**.

В жанре Фантастика на высоком рейтинговом месте и новая книга **Сергея Гармашева «Иллюзия»**.

Впервые на русском языке вышла мастерски написанная великолепная мистическая и философская эпопея знаменитого и любимого французского писателя **Эрика Эмануэля Шмитта «Человек, который видел сквозь лица»**.

В серии «Зарубежный романтический бестселлер» мы получили новую книгу **Сары Джо «Среди тысяч лиц»**, которая по версии New York Times сразу стала международным бестселлером №1.

От автора бестселлера «Сумерки», современной американской писательницы **Стефани Майер**, мы получили новую книгу **«Химик»**.

Перечень литературных новинок, поступивших к нам за последнюю неделю, могла бы продолжать долго, но извините, место, отведенное нам в газете, закончилось. Поэтому до свидания в магазине «Книжник – gift». Здесь вы найдете гораздо больше интересного, чем я рассказала.

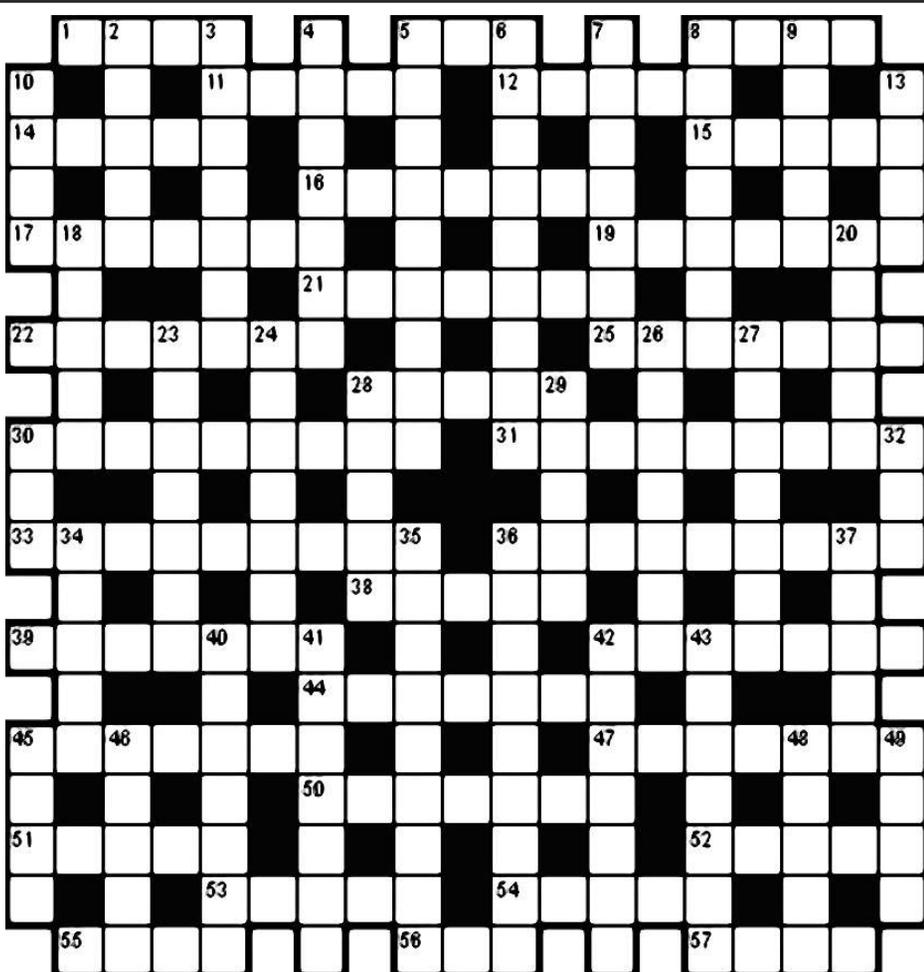
С уважением Наташа Дютина.



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



По горизонтали:

1. Сушёные ягоды винограда.
5. Напиток из мякоти плодов.
8. Глава католической церкви.
11. Крутой откос, образовавшийся вследствие осыпания земли.
12. Естественный водоём.
14. Бахчевое растение семейства тыквенных.
15. Земледелец, сеятель.
16. Театр, сочетающий в своих представлениях разные произведения лёгких жанров.

По вертикали:

17. Химический элемент, металл.
19. То, что кладут внутрь конфет.
21. Срочное приведение в готовность.
22. Плоская кривая, образующая ряд оборотов вокруг точки или оси.
25. Составная часть военного искусства – теория и практика подготовки и ведения боя.
28. Крепкий алкогольный напиток из зерна.
30. Памятник или другое памятное сооружение на могиле.
31. Масса, составленная из разнородных частей.

33. Картофельное или творожное блюдо, приготовленное в духовке.
36. Карманная плоская коробочка для папирос.
38. Горец-разбойник на Кавказе.
39. Молодое растение, выращенное в особых условиях.
42. Незаконное опубликование чужого произведения под своим именем.
44. Основное оружие подводной лодки.
45. Устройство в двигателе внутреннего сгорания, служащее для его механического пуска.
47. Рабочий стол для столярной, слесарной или другой ручной работы.
50. Приспособление для обмахивания во время жары.
51. Механическое устройство для подачи звуковых сигналов.
52. Горная порода, употребляемая для строительных и скульптурных работ.
53. Доказательство невиновности обвиняемого.
54. Доля, часть, норма.
55. Химический элемент, галоген.
56. Углубление в земле.
57. Сестра отца или матери.

По вертикали:

2. Дикая африканская полосатая лошадь.
3. Техника монументальной декорации, в которой изображение создаётся из мелких кубиков.
4. Предмет домашней обстановки.
5. Образование отверстия в сплошном материале с помощью снятия стружки.
6. Бытовой прибор.
7. Тот, кто оказывает материальную помощь наукам и искусствам из личных средств.
8. В царской армии: офицерский чин.

9. Змея семейства удавов.
10. Одновременный выстрел из нескольких винтовок.
13. Южное дерево с твёрдыми ароматными плодами.
18. Создание скульптурных произведений из пластичных материалов.
20. Детская игрушка в виде фигурки человека.
23. Упадок в развитии чего-нибудь.
24. Хищное млекопитающее с пятнистой шкурой из семейства кошачьих.
26. Ученик Христа.
27. Система, режим тренировок.
28. Положение в стрельбе.
29. Человек, занимающийся особым видом деятельности для отдыха, развлечения.
30. Сторона предмета, противоположная его вершине.
32. Вымерший дикий бык.
34. Задор, увлечение.
35. Кажущееся смещение местонахождения на небесной сфере наблюдаемого светила относительно его истинного положения.
36. Переход для продолжения поездки на другой поезд, самолёт, автобус.
37. Пастушковый журавль.
40. Самоходная тележка с двигателем внутреннего сгорания.
41. Ядовитое вещество, добываемое из растений белладонны и дурмана.
42. Поднятие уровня воды в реках в результате ливней, быстрого таяния снега.
43. Масса, составленная из соединения однородных или разнородных частей.
45. Нечто легендарное и поэтическое.
46. Проверка финансово-хозяйственной деятельности организации.
48. Танец.
49. Русский напиток, приготовляемый из солода, воды и различных сортов хлеба.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
1. Изюм. 5. Сок. 8. Папа. 11. Обрыв. 12. Озеро. 14. Арбуз. 15. Ратай. 16. Варенье. 17. Платина. 19. Нанка. 21. Препар. 22. Спираль. 25. Тактика. 28. Виски. 30. Надгробие. 31. Агротемперат. 33. Зане- 42. Пласти. 44. Торпеда. 45. Стартёр. 47. Верстак. 48. Плавдок. 49. Артепат. 45. Сара. 46. Аудит. 54. Квота. 55. Фтор. 56. Яма. 57. Тёпл.

ПО ВЕРТИКАЛИ:
2. Зёрна. 3. Мозаика. 4. Кровать. 5. Сверхплот. 6. Кофемолка. 7. Меченат. 8. Поручик. 9. Питон. 10. Заня. 13. Ажда. 20. Куля. 23. Герресс. 24. Леопард. 26. Апостол. 27. Тренит. 28. Вилка. 29. Лепел. 18. Лепка. 20. Куля. 23. Герресс. 36. Пересадка. 37. Арама. 40. Автокер. 41. Атропин. 42. Плавдок. 43. Артепат. 45. Сара. 46. Аудит. 48. Твист. 49. Квас.

Отдаются в хорошие руки котят
из интеллигентной семьи.
Г. Ростов, объявление на столбе

Звонок. В дверях – насуспенная Зойка с торбой на плече. К чему бы? Она меня терпеть не может. Хвост забран на затылке – моська моськой. Официальное: «Здравствуйте. Вам привет из Ростова». «Ну, и где привет?» – «В сумке».

Внутри клеёнчатого мешка – пара взъерошенных котят. Та-а-ак... Конечно, всю жизнь мечтать о собаке – и вот, мечты сбываются...

Пока я размышляла о странностях судьбы вообще и собачьей в частности, котёнок вылез из сумки, скакнул в центр комнаты, шаркнул ножкой и взлетел на сервант.

«Беня» – сказала я, не веря себе, а внутренний голос добавил: «Биньямин-Бекицер-бен-Дреер-бен-Гурион».

Зойка незаметно испарилась, оставив второго котёнка соседке. Между прочим, он стал Васькой, а ведь был из интеллигентной семьи.

Беня сделал круг по квартире, потом съёжился и нерешительно мяукнул. «Беня!», – говорю, и он взлетает на диван, прямо ко мне под руку. Посмотрел собственнически и вдруг – как заурчит! Виолончель!



Если в твоей жизни
наступила черная
полоса, посмотри
повнимательней,
скорей всего она
белая, просто
в шоколаде.)))



Направь меня,
Господи, куда
нужно, ибо
куда не нужно
– я сама влезу.

Вся комната зазвенела и заурчала! Звонок. Мама пришла. Мы с Беней молча её встречаем... Мама, трагически сведя брови (в ней всю жизнь умирает трагическая актриса), медленно оседает на стул. Беня уверенно глянул ей в самые зрачки, вспрыгнул на стол и снова запел виолончелью. Ну, Шостакович! «Романс» в исполнении виолончельного ансамбля!

Мама искоса посмотрела на него, потом на меня... и чихнула (в ней всю жизнь пробуждается комедийная актриса).

Временно в доме стало тихо. Вечерами мама с Беней читали, т. е. мама читала, а Бекицер бен Дреер пел ей в ухо о неземной любви. Но я всё равно ждала собаку, даже имя ей придумала: Клементина (собственно, я считала, что так звали корову из фильма «Моя дорогая Клементина»...)

Как-то заходят ко мне друзья и сразу идут на кухню. Водружают на стол коробку из-под торта и говорят, что этот тортик некоторым придётся кушать всю жизнь... Я замираю, ожидая чего угодно. Один из них, кстати, работает со змеями...

И вот коробка приподнимает крышку, открывается сама собой, а из неё... вылезает крохотная рыжая сосиска на ножках. И улыбается! Это она, она – Клементина!

Юмор

Ариэла Марина Меламед
Израиль

КЛЕМЕНТИНА

Раскоряченной походочкой (что-то фамильное уже просматривается) щенок идёт прямо на меня и смотрит с радостным восторгом. Неужели это – мне?..

Тут в кухню влетает Беня. Спина велосипедом, глаза дрожат от ярости, – сейчас он её съест! Сейчас все быстро узнают, кто в доме хозяин!

Клементина, переваливаясь и улыбаясь, дошла до Бени и лизнула его в нос. Беня остолбенел.

И – через пару минут обнюхивания эта парочка упорхнула в глубину квартиры: Беня устроил даме экскурсию.

Начинался сумасшедший дом. Я была счастлива.

но! Ужасно! Кошмар! Но – есть рыцари на этой земле! Оглянувшись, Беня увидел мои тапочки...

Он подтащил находку поближе к кашкам, соорудил нечто вроде заборчика и замер на страже. Как часовой.

Я смотрела не дыша, как в кино, и жалко было, что закончилось... Стоило пошевелить затёкшим организмом, Беня ошалело взвился в воздух – свидетели! пропал! – и тут же испарился.

Между прочим, Клементина долго не умела рычать, лаять, – вероятно, считала себя кошкой. Вилить хвостом, улыбаться, иногда пищать от избытка чувств – это пожалуйста, а вот лаять – никак. Пока не

Меньше всего прибавление семейства устроило маму: ей стало шумно; под ногами и над головой вечно что-то пронеслось, ронялось, разбивалось и терялось. А главное – Беня ей изменил.

Он ухаживал за собакой, как настоящий джентльмен. На маму у него просто не оставалось времени – разве что поорать на неё, чтобы выпустила гулять.

Когда я возвращалась из университета, Тинка неслась со всех лап, улыбаясь и виляя всем своим крохотным туловищем. За ней боком выпрыгивал Беня, всей мордой выражая негодование и упрёк:

«Ты куда?! Я же здесь!!!»

Однажды я оказалась свидетелем подвига этого кошачьего кабальера, с тех пор я точно знаю, как в тяжёлых случаях поступает настоящий мужчина.

Дело было так: Клементина однажды навалила кучку в центре комнаты, прямо на паркет, и убежала по своим делам. Беня, увидев это, оцепенел. Постоял, подумал и решил скрыть следы преступления.

Повернувшись хвостом к неприличности, он стал махать на неё задними лапами, изо всех сил, отчаянно и безнадежно. Песка-то нет, вокруг один паркет... Ужас-

порезала лапу и не познакомилась с ветеринаром.

Невысокий рыжий доктор по имени Юра, специалист по редким животным, взял Тину за лапу и пожал, но собака зарыла от ужаса. Тут же появился Беня – защищать. Я не знала, за что хвататься и куда бежать, и тогда... Юрка зарычал. Злобно и со знанием дела.

Клементина умолкла и посмотрела на него с интересом. Собачий доктор хрипел и ворчал и скулил, показывая богатство интонаций и высокий профессионализм. Хвостом не вилял.

Через полчаса тяжёлой работы Клементина робко твякнула. У неё оказался бас. Причём такого сварливого тембра, какой встречается иногда у железнодорожных сторожих.

...Сегодня Клементина – нежнейшая интеллигентная псина, молчаливая и вежливая. На улице не просится, а подходит и молча смотрит на меня в упор. Что означает – «Есть у тебя совесть? Пошли уже!»

К материальной культуре равнодушна, носки и тапочки её не вдохновляют. Меня и маму она считает своей собственностью, требует ласки, участия и беседы. И обожает слушать музыку.

Как-то у нас дома записывали песню. Клементина лежала напротив, сосредоточенно слушая звуки гитары.

На словах «И встретил жену свою Настю, и встала она перед ним» Тинка привстала, оглянулась на меня, как бы говоря: «Нет, ты представляешь?!» и перевела взгляд обратно, потрясённо внимая барду.

Когда песня закончилась, Клементина шумно вздохнула, лизнула руку певцу, затем легла и надолго задумалась неизвестно о чём.

Но когда этой собаке хочется высказать соседям всё, что она про них думает... И откуда она знает такие слова?! От кого она могла их услышать? Наверное, от ветеринара...

В конце концов, наше семейство засобирилось в Израиль, и мама сказала: «Этот зоопарк я не повезу!» И мама сказала: «Выбирай, кого ты берёшь с собой. Или – кошку, или – собаку».

Как это – выбирай? Почему?!

Я вскочила и забегала по комнате.

– Выбирать я не буду.

– Тогда не поеду я.

– ...?!

– А меня тебе не жаль? Мне и так тяжело, а ещё с ними...

Мы сидели молча, и мама уже покраснела и всхлинула, на всякий случай угрожая превратиться в несчастную жертву неблагодарной дочери...

Как можно лишиться любви родную мать? Любви к Биньямину-Бекицеру-бен-Дрееру-бен-Гуриону?.. Но тогда – остаться без собаки?!..

– Учи: твоя счастливая жизнь – в этих лапах, – сказала я успешно, и мама хмыкнула. – Она будет с тобой гулять. – Это был мой последний и единственный аргумент.

И тут Клементина подковыляла к моей ноге, положила на неё голову и посмотрела на маму с таким упреком... такой обидой... такой тоской...

Мама не выдержала, она вскочила с криком: «Да, конечно, этого Беню домой не дозовёшься! Залезет на дерево, и об слезть не может быть и речи!»

Беню отдали в деревню. Передавали, – он здоров, сыт, и всю наслаждается жизнью. Оставшиеся трое – здесь, плечом к плечу, лапой к хвосту.

О бедах всяческих, пожалуй, не буду – зачем? Только знайте, друзья мои, что собаки (и кошки) берут на себя нашу боль и оттого болеют, попадают под машины вместо нас...

Ладно уж, долго объяснять. Перехожу к развязке: все эти девять лет Клементина спит на маме, ест на маме, гуляет на маме. Спрашивается, у кого в этом доме есть собака, кто о ней мечтал, кому это надо...

Послесловие, оно же счастливый финал (да, кстати, а бывают ли счастливые финалы?)

Недавно у мамы образовалась своя жизнь, и туда с собаками нельзя. Клементина живёт у меня, нам хорошо – грызём косточку, облаиваем прохожих и виляем хвостом. Мама навещает собаку (ну и меня, конечно).

И всю свою собачью жизнь Клементина с интересом обнюхивает кошек.

Лев Чен Ко

ВЕЧЕРА НА ХУТОРЕ БЛИЗ ТОКИО

Еле слышный перезвон бутылок
В авоське раннего прохожего
Звучит тихой музыкой зимнего утра.

Самураем себя представляю,
Благородным, красивым и сильным...
Или учителем древней борьбы,
Взмахом ноги врагов повергающим в ужас.

Но в зеркало гляну – плюну в сердцах,
И горько, навзрыд заплачу.

Мерцает загадочно сумрак вечерний,
Опадает листва, что-то шепчет невнятно,

Вот куплю пистолет – и всё станет понятно.

Пожилой самураем на завалинке
Ворчит, времена ругая –
Харакири как делают – стыдно смотреть!
Да и сакэ не то уже нынче...

Остановилась драка.
замерли на миг могучие мужики –
клин журавлиный над деревней...

Да, красота обладает невероятной силой –
Думал я, наблюдая,
Как жена мясорубку вращает.

Присуще юности
Стремленье к саморазрушению –
Зарядка по утрам, гантели...

Напильником подправив топор,
Сажу на крыльце с двухтомником Ницше.
В тихие летние ночи так хорошо размышлять...

В одну и ту же реку дважды войти невозможно,
Трудно выпить дважды одну и ту же водку.
Крепко стою на земле, за забор ухватившись,



Потрясен и взволнован глубиной своей мысли.

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу в TEAM водителей грузовиков класса А.



N-Trans Inc. предоставляет услуги и возможность получения CDL Class A License, необходимого для работы дальнотойщиком. Механическая и автомат-коробки передач, 3 вида парковки с прицепом, полный Pre-Trip Inspection, Air Brake Test, много других и важных уроков, необходимых для безопасной езды и транспортировки грузов, включая дополнительные бесплатные уроки езд в экстремальных условиях и ситуациях. SAFETY (безопасность) - Ваша и других участников движения на дороге - Наш Приоритет

В случае поломки в дороге, предоставляется другой трак для продолжения рейса.
СТАБИЛЬНОСТЬ - ЭТО N-TRANS INC.

2000 Bennett Road. Suite 100
Philadelphia. PA. 19116 (8 am – 6 pm)
215.500.7552 (8 am - 6 pm)
email: ntranslogistics@yahoo.com

267-441-6600

У Вас нет прав CDL Class A?

Не знаете, где получить квалифицированный сервис и профессиональный опыт?

2016-2017 траки (Volvo, I-Shifts), 2015-2017 трейлеры (Thermoking, Carriers), стабильные рейсы в Калифорнию и Аризону (6-7 дней), своевременная зарплата и финансовая стабильность.

Пройдя полный, индивидуальный курс обучения и сдачи экзамена - Вы имеете первостепенное право получить работу и бесценный "первый" опыт в нашей компании, начиная зарабатывать с первого рейса.

После 6 месяцев совместного сотрудничества, N-Trans Inc. возмещает Вам полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical card.

FREE

- Ваш CDL License Class A
- Drive With N-Trans Inc. & Get Your CDL

111 Buck Road., Holland, PA 18966

215-519-8004
215-364-2200

Randevu
(Russian Tea House)

Поздравляем с Новым 2018 Годом!

Приглашаем старых и новых друзей к нам на новогодний праздник!

Подарки,

Дед Мороз и снегурочка,

Розыгрыши!!!





**В холодную зиму
согрейте любимых
своей лучезарной улыбкой!**

**Лучшее качество!
Доступные цены!**



В клиниках **Absolute Smile** вас ждет:

1. **Полный комплекс стоматологических, косметических и эстетических услуг для вашей улыбки и лица.**
2. **Квалифицированный персонал.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
3. **Новейшее оборудование,** позволяющее создать максимально комфортабельные условия для наших пациентов.
4. **Полная гарантия на всё лечение.**
5. **Безболезненные процедуры,** самые современные методы обезболивания.
6. **Самые доступные цены и беспроцентное финансирование.**

**Нет страховки?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%.**

КУПОН

КОРОНКИ

\$100 OFF

FROM REGULAR PRICE

EXP. DATE: 12/31/17

КУПОН

ИМПЛАНТЫ

скидки до **50%**

EXP. DATE: 12/31/17

КУПОН

veneers

КЕРАМИЧЕСКИЕ НАКЛАДКИ

скидки до **25%**

EXP. DATE: 12/31/17

КУПОН

INVISALIGN

скидки до **40%**

EXP. DATE: 12/31/17

КУПОН

ROOT КАНАЛ

\$200 OFF

FROM REGULAR PRICE

EXP. DATE: 12/31/17

КУПОН

ВOTOX

\$9.00 UNIT

REGULAR PRICE \$13.00

EXP. DATE: 12/31/17

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050

RFS Group, Inc

Траковая компания из Чикаго, IL

приглашает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВСЕГДА ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

ВЫСОКОВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ
ДИСПЕТЧЕРЫ

ДРУЖЕСТВЕННАЯ
ОБСТАНОВКА



Для дополнительной информации звоните:

773-634-0182
или 773-516-0504

SUNSET

Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116



Global Express Cargo, LLC

требуются OWNER-OPERATORS

для длительной и продуктивной работы со своими машинами не старше 2010 года

Если у вас есть свой sprinter van, box truck, large straight, dry van, reefer, step deck, flat bed – Вам к нам!

Мы гарантируем стабильную работу,
достойную и еженедельную оплату труда,
круглосуточную поддержку.

Оказываем помощь
в получении страховки.



Забудьте о простоях и предоставьте это профессионалам!

globalexpresscargollc.com
hr@globalexpresscargollc.com

267-227-1791 ext. 5

331 W Bridge St
Morrisville, PA 19067

GRAND OPENING!

Восходящая звезда
Украины
Лена Штефан
и **Сергей Устюгов**

1 декабря
7pm!

Пародийное шоу
Верки Сердючки-
Den Star

ЖИВАЯ МУЗЫКА.
ТАНЦЫ.

ТАНЦЕВАЛЬНОЕ ШОУ "PURE SAMBA"



ПОЛНОЕ БАНКЕТНОЕ МЕНЮ



842 Red Lion Rd, Philadelphia, PA 19115

215-464-0106

Резервируйте места заранее

TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ
на временную работу
с октября по январь
с оплатой **\$0,65-0,70** p/mile

- Стабильные заработки от \$1100 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки



20 лет
в
бизнесе